OLYMPUS®

DIGITAL VOICE REKORDER

DM-901

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des Digital Voice Rekorders von Olympus.
Machen Sie sich bitte gründlich mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut, damit stets ein einwandfreier und sicherer Betrieb des Produkts gewährleistet ist.
Bewahren Sie außerdem die Bedienungsanleitung stets griffbereit für späteres Nachschlagen auf.

DE

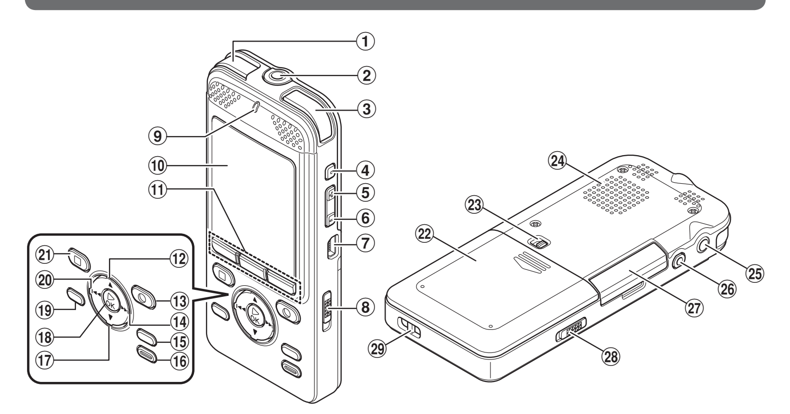
Im Interesse fehlerfreier Resultate empfiehlt sich stets zuvor eine Testaufnahme.

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis

Bezeichnung der Teile

Rekorder



1. **Eingebautes Stereomikrofon (L)**
2. **MIC-Buchse (Mikrofon)**
3. **Eingebautes Stereomikrofon (R)**
4. **SCENE-Taste**
5. **Lautstärketaste (+)**
6. **Lautstärketaste (–)**
7. **USB-Anschluss**
8. **POWER/HOLD-Schalter**
9. **LED-Kontrollleuchte (LED)**
10. **Display**
11. **F1/F2/F3-Tasten**
12. **▲-Taste**
13. **REC-Taste (Aufzeichnung) (●)**
14. **▶▶I-Taste**
15. **MENU-Taste**
16. **ERASE-Taste**
17. **▼-Taste**
18. **▶OK-Taste**
19. **HOME-Taste**
20. **I◀◀-Taste**
21. **STOP-Taste (■)**
22. **Batteriefachdeckel**
23. **Batteriefachentriegelung**
24. **Integrierter Lautsprecher**
25. **EAR-Buchse (Kopfhörer)**
26. **Fernsteuerungsbuchse**

    Eine Buchse zum Anschluss des Empfängers der optionalen Fernsteuerung RS30W. Damit kann die Aufzeichnung mittels der Fernsteuerung gestartet/gestoppt werden.
27. **Kartenfachdeckel**
28. **Wi-Fi ON/OFF-Schalter**
29. **Befestigung für Trageriemen**

Bezeichnung der Teile

Display

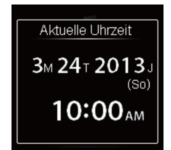
[Hauptmenü]-Bildschirm



❶ **[Musik]-Modus (☞ S. 36)**
❷ **[Podcast]-Modus (☞ S. 36)**
❸ **[Planer]-Modus (☞ S. 49)**
❹ **Cursor**
❺ **[Menü]-Modus (☞ S. 55)**
❻ **[Rekorder]-Modus (☞ S. 28)**
❼ **Derzeitig ausgewählter Modus**

TIPP

- Während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet, können Sie das Datum und die aktuelle Uhrzeit durch Drücken der **F1**-Taste (**ZEIT**) auf dem [**Hauptmenü**]-Bildschirm überprüfen. Wenn Datum/Uhrzeit nicht aktuell ist, siehe „Einstellen von Datum/Uhrzeit [**Zeit & Datum**]“. (☞ S. 71)



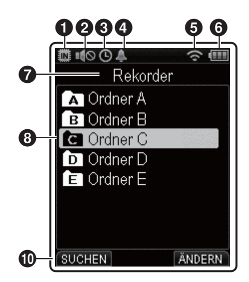
Bezeichnung der Teile

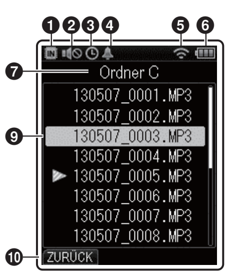
Display

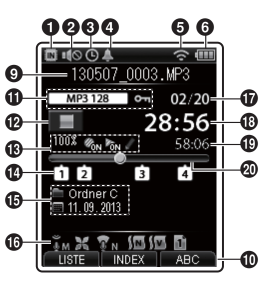
■ [Rekorder]-Modus



Ordnerlistenanzeige | Dateilistenanzeige | Dateianzeige







❶ **Aufnahmemedium (☞ S. 71)**
[IN]: Interner Speicher
[SD]: SD-Karte

❷ **Lautsprecher (☞ S. 70)**

❸ **Timer-Aufnahme (☞ S. 76)**

❹ **Alarm (☞ S. 52)**

❺ **Wi-Fi (☞ S. 74)**

❻ **Batterie (☞ S. 16)**

❼ **Name des aktuellen Ordners**

❽ **Ordnername**

❾ **Dateiname**

❿ **Funktionstastenhilfe**

⓫ **Aufnahmeformat (☞ S. 59), Dateischutz (☞ S. 66)**

⓬ **Voice Rekorder-Statusanzeige**
[●]: Aufnahme (☞ S. 28)
[●II]: Aufnahmepause (☞ S. 30)
[■]: Stopp
[▶]: Wiedergabe (☞ S. 36)
[▶▶]: Schnellvorlauf (☞ S. 38)
[◀◀]: Schnellrücklauf (☞ S. 38)
[▶F]: Schnellwiedergabe (☞ S. 40)
[▶S]: Langsamwiedergabe (☞ S. 40)

⓭ **Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 40), Spracherkennung (☞ S. 79), Sprachwiedergabe (☞ S. 62), Transkriptionsmodus (☞ S. 65)**

⓮ **Indexmarke (Zeitmarke) (☞ S. 44)**

⓯ **Ordnername, Aufnahmedatum/ -zeit**

⓰ **Anzeigebereich (☞ S. 8)**

⓱ **Aktuelle Dateinummer/ Gesamtzahl der aufgenommenen Dateien im Ordner**

⓲ **Verstrichene Aufnahme- oder Wiedergabezeit**

⓳ **Mögliche verbleibende Aufnahmezeit oder Dateilänge**

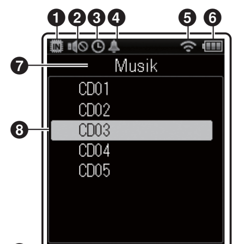
⓴ **Restspeicherplatzleiste, Wiedergabepositionsleiste**

Bezeichnung der Teile

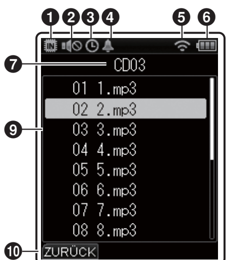
Display

[Musik]-Modus

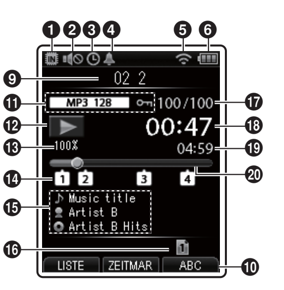

Ordnerlistenanzeige




Dateilistenanzeige



Dateianzeige



❶ **Aufnahmemedium (☞ S. 71)**
[IN]: Interner Speicher
[SD]: SD-Karte

❷ **Lautsprecher (☞ S. 70)**

❸ **Timer-Aufnahme (☞ S. 76)**

❹ **Alarm (☞ S. 52)**

❺ **Wi-Fi (☞ S. 74)**

❻ **Batterie (☞ S. 16)**

❼ **Name des aktuellen Ordners**

❽ **Ordnername**

❾ **Dateiname**

❿ **Funktionstastenhilfe**

⓫ **Dateiformat (☞ S. 39), Dateischutz (☞ S. 66)**

⓬ **Voice Rekorder-Statusanzeige**
[ ]: Stopp
[ ]: Wiedergabe (☞ S. 36)
[ ]: Schnellvorlauf (☞ S. 38)
[ ]: Schnellrücklauf (☞ S. 38)
[ ]: Schnellwiedergabe (☞ S. 40)
[ ]: Langsamwiedergabe (☞ S. 40)

⓭ **Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 40)**

⓮ **Indexmarke (Zeitmarke) (☞ S. 44)**

⓯ **Titel, Künstler, Album**

⓰ **Anzeigebereich (☞ S. 8)**

⓱ **Aktuelle Dateinummer/ Gesamtzahl der aufgenommenen Dateien im Ordner**

⓲ **Verstrichene Wiedergabezeit**

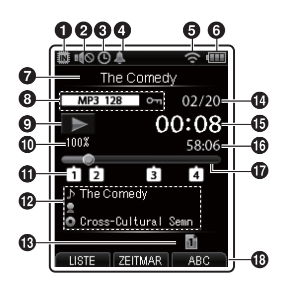
⓳ **Dateilänge**

⓴ **Wiedergabepositionsleiste**

Bezeichnung der Teile

Display

[Podcast]-Modus



Bedeutung der im Anzeigebereich angezeigten Anzeigen (für alle Modelle gleich)

[ ]: Aufnahmepegel
[ ]: Low Cut Filter
[ ]: Zoom Mic
[ ]: Rauschunterdr.
[ ]: Sprachausgl.
[ALL] [ ] [ ]: Wiedergabeber.
[ ]: Wiederholung

❶ **Aufnahmemedium (☞ S. 71)**

[IN]: Interner Speicher
[SD]: SD-Karte

❷ **Lautsprecher (☞ S. 70)**
❸ **Timer-Aufnahme (☞ S. 76)**
❹ **Alarm (☞ S. 52)**
❺ **Wi-Fi (☞ S. 74)**
❻ **Batterie (☞ S. 16)**
❼ **Name der aktuellen Datei**
❽ **Dateiformat (☞ S. 39), Dateischutz (☞ S. 66)**
❾ **Voice Rekorder-Statusanzeige**

[ ]: Stopp
[ ]: Wiedergabe (☞ S. 36)
[ ]: Schnellvorlauf (☞ S. 38)
[ ]: Schnellrücklauf (☞ S. 38)
[ ]: Schnellwiedergabe (☞ S. 40)
[ ]: Langsamwiedergabe (☞ S. 40)

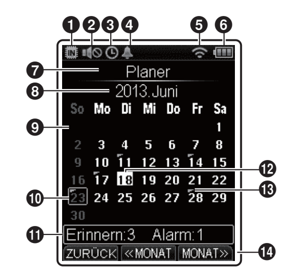
❿ **Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 40)**
⓫ **Indexmarke (Zeitmarke) (☞ S. 44)**
⓬ **Titel, Radiosender, Programmname**
⓭ **Anzeigebereich**
⓮ **Aktuelle Dateinummer/ Gesamtzahl der aufgenommenen Dateien im Ordner**
⓯ **Verstrichene Wiedergabezeit**
⓰ **Dateilänge**
⓱ **Wiedergabepositionsleiste**
⓲ **Funktionstastenhilfe**

Bezeichnung der Teile

Display

■ [Planer]-Modus

Kalenderbildschirm



❶ **Aufnahmemedium (☞ S. 71)**
[IN]: Interner Speicher
[SD]: SD-Karte
❷ **Lautsprecher (☞ S. 70)**
❸ **Timer-Aufnahme (☞ S. 76)**
❹ **Alarm (☞ S. 52)**
❺ **Wi-Fi (☞ S. 74)**
❻ **Batterie (☞ S. 16)**
❼ **Titel**
❽ **Jahr und Monat des angezeigten Kalenders**
❾ **Kalender (☞ S. 45, S. 49)**
❿ **Ausgewähltes Datum**
⓫ **Anzahl registrierter Elemente und Einstelldetails für den ausgewählten Tag (Notizen: 3, Alarme: 1)**
⓬ **Aktuelles Datum**
⓭ **Bereits registrierte Sprachnotiz/ Alarm**
⓮ **Funktionstastenhilfe**

Erste Schritte

Einrichten

Befolgen Sie nach dem Auspacken des Voice Rekorders die unten stehenden Schritte, um das Gerät einsatzbereit zu machen.

Schritt 1 — **Akku einlegen**

▼

Schritt 2 — **Rekorder aufladen**

▼

Schritt 3 — **Gerät einschalten**

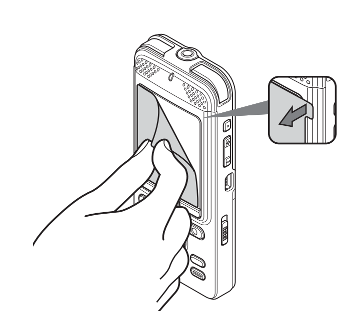
▼

Schritt 4 — **Datum/Uhrzeit einstellen**

Stellen Sie die Uhr des Voice Rekorders zur Verwendung mit der Dateiverwaltung ein.

▼

Schritt 5 — **Sprachführung einstellen**



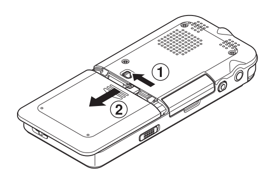
Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.

Einrichten

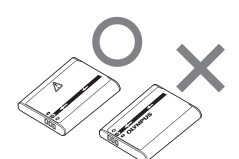
Einlegen des Akkus

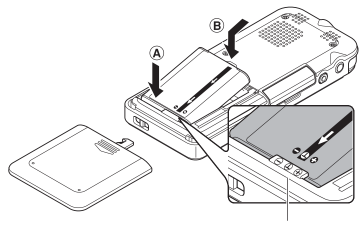
Bevor Sie den Voice Rekorder verwenden, entnehmen Sie den Akku aus der Hülle und legen Sie diesen in das Batteriefach ein.

1 Um den Batteriefachdeckel zu öffnen, schieben Sie die Batteriefachentriegelung in Pfeilrichtung.



2 Richten Sie die Kontakte am Akku mit denen des Rekorders aus, während die Akkurückseite nach oben zeigt. Drücken Sie am Akku Ⓐ und lassen Sie den Akku durch Drücken auf Ⓑ einrasten.





Legen Sie den Akku wie abgebildet in das Gerät ein, damit er unter dem hervorstehenden Rekorderteil sitzt.

3 Schieben Sie den Batteriefachdeckel soweit hinein, bis das Fach vollständig geschlossen ist.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, den Batteriefachdeckel sicher zu schließen (soweit hineinschieben, bis der Batteriefachdeckel mit einem Klick einrastet).
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel nicht, wenn der Akku nicht vollständig eingelegt ist.
- Überprüfen Sie die Kontakte des Akkus auf etwaige Metallfremdkörper oder Staub.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Akku.

Aufladen des Akkus durch Anschließen an einen Netzadapter mit USB-Anschluss (Modell A514)

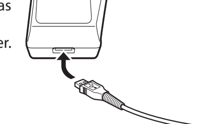
Der Akku kann aufgeladen werden, indem der Rekorder an den mitgelieferten Netzadapter (A514) angeschlossen wird. Der Gebrauch des Netzadapters wird empfohlen, wenn der Rekorder für lange Zeit, zum Beispiel für lange Aufnahmen, verwendet wird.

HINWEIS

- Lithium-Ionen-Akkus entladen sich von selbst. Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch immer auf.
- Bevor Sie den USB-Stecker anschließen können, muss der HOLD-Modus beendet werden (☞ S. 21).

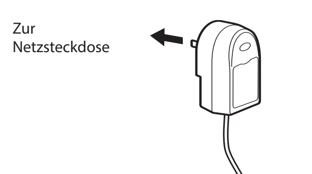
1 Schließen Sie das USB-Verbindungskabel an den USB-Anschluss des Netzadapters an.

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Netzadapter.

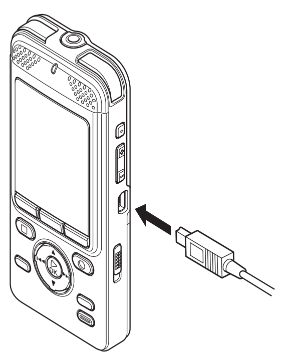


2 Stecken Sie den Netzadapter an einer Netzsteckdose an.

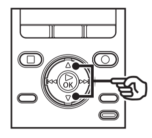
Zur Netzsteckdose



3 Schließen Sie das USB-Verbindungskabel an den USB-Anschluss des Rekorders an, während er sich im Stoppmodus befindet oder ausgeschaltet ist.



4 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Netzadapter] auszuwählen.

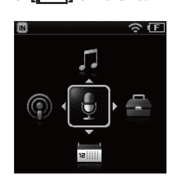




Aufladen des Akkus durch Anschließen an einen Netzadapter mit USB-Anschluss (Modell A514)

5 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um das Aufladen zu starten.

6 Der Ladevorgang ist beendet, wenn sich das Symbol in der Batterieanzeige zu [F] ändert.



Ladezeit: ca. 3 Stunden*

* Ungefähre notwendige Dauer für das vollständige Aufladen des Akkus aus dem Leerzustand bei Zimmertemperatur. Die Aufladezeit ist je nach Restlademenge und Batteriezustand unterschiedlich.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter mit USB-Anschluss (A514) von Olympus.

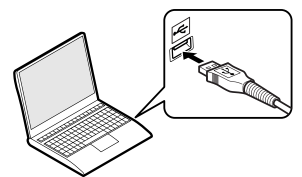
Aufladen des Akkus durch Anschließen an einen USB-Port eines PCs

HINWEIS

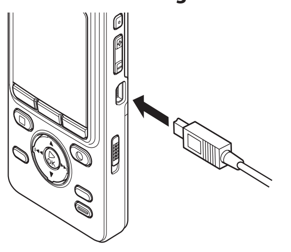
- Bevor Sie den USB-Stecker anschließen können, muss der HOLD-Modus beendet werden (☞ S. 21).

1 Starten Sie den PC.

2 Schließen Sie das USB-Verbindungskabel an den USB-Anschluss des Computers an.

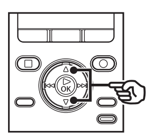


3 Schließen Sie das USB-Verbindungskabel an den USB-Anschluss des Rekorders an, während er sich im Stoppmodus befindet oder ausgeschaltet ist.



Aufladen des Akkus durch Anschließen an einen USB-Port eines PCs

4 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [PC] auszuwählen.





5 Drücken Sie auf die ►OK-Taste, um das Aufladen zu starten.

6 Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn [Batterie voll] angezeigt wird.



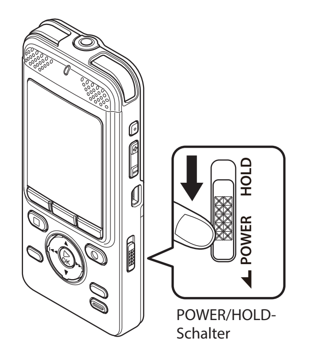
HINWEIS

- Der Akku kann nur über den USB-Anschluss aufgeladen werden, wenn der PC eingeschaltet ist.
  Der Akku kann nicht aufgeladen werden, wenn der PC ausgeschaltet ist oder sich im Standby-, Energiespar- oder automatischem Abschaltmodus befindet.
- Verwenden Sie keinen USB-Hub, wenn der Akku durch Anschluss am PC aufgeladen wird.
- Bei der Anzeige von [C]*1 oder [H]*2 kann der Akku nicht aufgeladen werden. Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur im Bereich von 5 bis 35 °C auf.
  ***1** [C]: Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.
  ***2** [H]: Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.
- Sollte sich die Betriebszeit merklich verkürzen, obwohl der Akku voll aufgeladen ist, muss der Akku ausgetauscht werden.
- Stecken Sie den USB-Stecker fest bis zum Anschlag ein. Wenn die Verbindung nicht ordnungsgemäß hergestellt wurde, ist kein normaler Betrieb möglich.
- Verwenden Sie nur ein kompatibles USB-Verlängerungskabel von Olympus. Der Betrieb ist nicht gewährleistet, wenn ein Kabel eines anderen Herstellers verwendet wird. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Voice Rekorder mitgelieferte USB-Verlängerungskabel von Olympus und niemals ein Produkt eines Drittherstellers.
- Der Akku kann mit der Einstellung [**Composite**] für [**USB Einstell.**] aufgeladen werden, wenn für den Netzadapter die Option [**Netzadapter**] gewählt wurde (☞ S. 72).

Einrichten

Einschalten des Geräts

1 Schieben Sie den POWER/HOLD-Schalter bei ausgeschaltetem Rekorder in Pfeilrichtung.



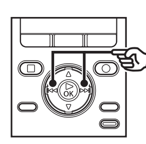
POWER/HOLD-Schalter

HINWEIS

- Akkus müssen vor dem ersten Gebrauch immer vollständig aufgeladen werden (☞ S. 12).

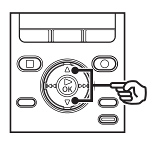
Einstellen von Datum/Uhrzeit

1 Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um das einzustellende Element auszuwählen.





2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Zahl zu ändern.





- Um die Einstellung eines anderen Elements zu ändern, drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um den blinkenden Cursor zu verschieben und drücken Sie dann auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Zahl zu ändern.

3 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.

TIPP

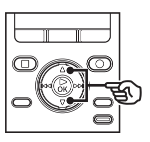
- Wird die ▶**OK**-Taste während der Einstellung gedrückt, so gelten die bis zu diesem Zeitpunkt eingestellten Parameter.
- Das Uhranzeigeformat kann geändert werden. Für diesen Vorgang siehe „**Einstellen von Datum/Uhrzeit [Zeit & Datum]**" (☞ S. 71).

Einrichten

Sprachführung einstellen

Diese Funktion bietet Sprachansagen bezüglich der Betriebszustände des Rekorders.

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Ein] oder [Aus] auszuwählen.

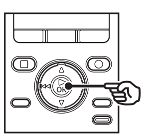




[**Ein**]: Die Sprachführung wird aktiviert.

[**Aus**]: Die Sprachführung wird deaktiviert.

2 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.



TIPP

- Für die Sprachführung können die Einstellpunkte [**An / Aus**], [**Geschwind.**] und [**Lautstärke**] eingestellt werden. Für diesen Vorgang siehe „**Einstellen der Sprachführung [Sprachführung]**" (☞ S. 86).

Akkus

Wiederaufladbare Akkus

Lesen Sie die folgenden Beschreibungen aufmerksam durch, wenn Sie einen Lithium-Ionen-Akku (Li-50B) verwenden.

■ Entladung

Aufladbare Akkus entladen sich, wenn sie nicht benutzt werden. Laden Sie sie vor dem Gebrauch immer auf.

■ Betriebstemperatur

Aufladbare Akkus sind chemische Produkte. Die Leistung von aufladbaren Akkus kann auch dann schwanken, wenn sie innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs verwendet werden. Diese Schwankungen sind normal.

■ Empfohlener Temperaturbereich

Beim Betrieb des Voice Rekorders: 0 bis 42 °C
Beim Aufladen: 5 bis 35 °C
Bei längerer Lagerung: -20 bis 30 °C

Die Verwendung des Akkus außerhalb des oben angegebenen Temperaturbereichs verringert seine Leistungsfähigkeit und Lebensdauer. Wenn der Voice Rekorder für längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie den Akku vor dem Aufbewahren, um ein Auslaufen der Akkuflüssigkeit und Rost zu vermeiden.

HINWEIS

- Zu den Eigenschaften von Lithium-Ionen-Akkus zählt u. a., dass neue und lange nicht verwendete Akkus (für einen Monat oder länger) eventuell nicht vollständig aufgeladen werden. Der Akku sollte sich vollständig aufladen lassen, nachdem er bis zu drei Mal ge- und entladen wurde.

Akkus

- Beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Akkus bitte unbedingt die örtlich geltenden Abfall- und Umweltvorschriften. Bevor Sie nicht vollständig entladene Akkus entsorgen, schützen Sie sie gegen Kurzschlüsse, z. B. durch Abkleben der Kontakte.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Austauschen des Akkus immer aus. Dateien können beschädigt werden, wenn die Batterien während der Aufnahme oder anderer Vorgänge, wie das Löschen einer Datei, entfernt werden.
- Bei Auslieferung ab Werk ist der Akkufachdeckel nicht am Gerät befestigt.
- Wenn der Akku für länger als fünfzehn Minuten entfernt bleibt, oder der Akku sehr schnell entfernt und ausgetauscht wird, muss eventuell das Datum/die Uhrzeit zurückgesetzt werden. Für diesen Vorgang siehe „**Einstellen von Datum/ Uhrzeit [Zeit & Datum]**“ (☞ S. 71).
- Wenn der Voice Rekorder für eine längere Zeit nicht verwendet wird, entnehmen Sie immer den Akku vor der Lagerung.
- Wählen Sie beim Kauf von wiederaufladbaren Akkus nur wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akkus (Li-50B). Der Betrieb ist nicht gewährleistet, wenn der Akku eines anderen Herstellers verwendet wird.
- Selbst wenn die Batterieanzeige [] anzeigt, kann die Wiedergabe mit dem integrierten Lautsprecher bei einigen Lautstärkepegeln zu einem Abfall der Batterieausgangsspannung führen und damit zum Zurücksetzen des Voice Rekorders. In diesem Fall muss die Lautstärke reduziert werden.
- Bei Verwendung einer SD-Karte verkürzt sich die Batterielebensdauer.
- Die kontinuierliche Batteriegebrauchsdauer hängt von der Leistungsfähigkeit der verwendeten Batterie ab (☞ S. 128).
- Die Batterielebensdauer verkürzt sich bei Verwendung eines wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus, der wiederholt aufgeladen wurde (☞ S. 128).

Für Deutschland:

Für die umweltfreundliche Entsorgung von Batterien hat Olympus in Deutschland einen Vertrag mit GRS (Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien) geschlossen.

Batterieanzeige

Mit abnehmender Akkukapazität ändert sich die Batterieanzeige folgendermaßen:







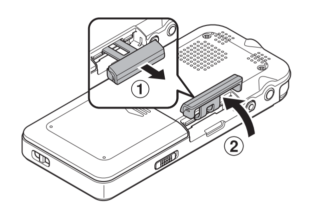
- [] verweist auf eine geringe verbleibende Akkukapazität. Laden Sie den Akku auf. Wenn der Akku erschöpft ist, wird [] und [**Ladezustand niedrig**] angezeigt und der Betrieb stoppt.

Einsetzen/Entnehmen einer SD-Karte

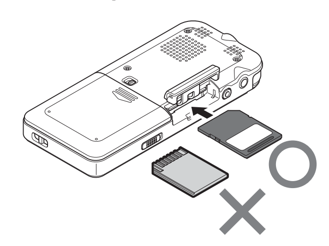
Der Voice Rekorder ist mit einem internen Speicher ausgestattet und unterstützt zudem separat erhältliche SD-Karten (SD, SDHC, und SDXC).

Einsetzen einer SD-Karte

1 Öffnen Sie das Kartenfach, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.



2 Setzen Sie eine SD-Karte, wie in der Abbildung gezeigt, richtig in den Steckplatz ein.

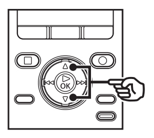


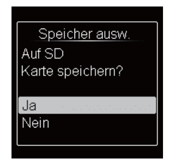
- Setzen Sie die SD-Karte gerade und nicht schräg ein.
- Wenn Sie die SD-Karte falsch herum oder schräg einsetzen, kann sich diese verkanten, oder die Kontaktoberfläche der SD-Karte wird dadurch beschädigt.
- Wenn die SD-Karte nicht vollständig eingeschoben ist (sie nicht mit einem Klick einrastet), können keine Daten aufgezeichnet werden.

3 Schließen Sie den Kartenfachdeckel.

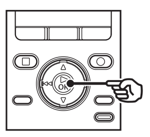
- Nach dem Einlegen einer SD-Karte wird der Auswahlbildschirm für das Aufnahmemedium angezeigt.

4 Zum Aufnehmen auf die SD-Karte drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste und wählen Sie [Ja].





5 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.





TIPP

- Auch der interne Speicher kann als Aufnahme-Medium ausgewählt werden (☞ S. 71).

Einsetzen/Entnehmen einer SD-Karte

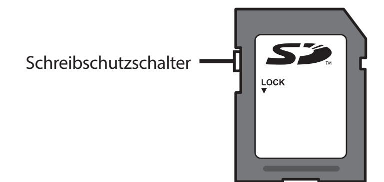
Einsetzen einer SD-Karte

HINWEIS

- Mit einem PC oder einem anderen Gerät formatierte (initialisierte) SD-Karten werden vom Voice Rekorder eventuell nicht erkannt. Formatieren Sie SD-Karten vor der Verwendung immer mit diesem Voice Rekorder (☞ S. 88).

SD-Karten

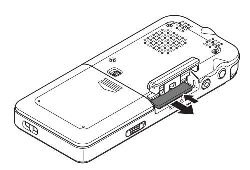
Wenn sich der Schreibschutzschalter in der [**LOCK**]-Position befindet, kann die Karte weder beschrieben noch Daten gelöscht werden.



Entnehmen einer SD-Karte

1 **Öffnen Sie das Kartenfach, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.**

2 **Lösen Sie die SD-Karte, indem Sie sie nach innen drücken und dann langsam loslassen.**



- Die SD-Karte bewegt sich etwas nach außen und stoppt. Ziehen Sie die SD-Karte mit Ihren Fingerspitzen heraus.
- Nach dem Entnehmen der SD-Karte wird die Meldung [**Eingebauter Speicher ausgewählt**] angezeigt, wenn für [**Speicher ausw.**] die Option [**SD Karte**] eingestellt wurde.



3 **Schließen Sie den Kartenfachdeckel.**

Entnehmen einer SD-Karte

HINWEIS

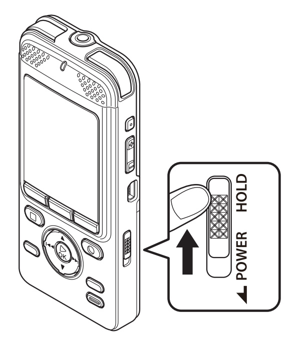
- Wenn Sie den Finger zu schnell nach dem Hineindrücken der Karte wegnehmen, kann die SD-Karte herausschnellen.
- Je nach Kartenhersteller und -typ sind einige SD-, SDHC- und SDXC-Karten nicht vollständig mit dem Voice Rekorder kompatibel und werden eventuell nicht richtig erkannt.
- Wenden Sie sich für Informationen zur Kompatibilität von SD-Karten, die von Olympus bestätigt wurden, an unseren Kundendienst:
  http://www.olympus-europa.com
  Obwohl unser Kundendienst Informationen zu Herstellern und Typen von SD-Karten bereitstellt, deren Betrieb von Olympus bestätigt wurde, gewährt Olympus jedoch keine Garantie bezüglich des Betriebs.
  Bei manchen Karten kann es vorkommen, dass diese aufgrund von herstellerseitigen Änderungen der technischen Eigenschaften nicht richtig erkannt werden.
- Lesen Sie immer die mitgelieferte Dokumentation, wenn Sie SD-Karten verwenden.
- Wenn eine SD-Karte nicht vom Voice Rekorder erkannt wird, versuchen Sie die Karte zu entfernen und erneut einzulegen, damit der Voice Rekorder eine erneute Erkennung vornehmen kann.
- Bei einigen SD-Karten kann die Verarbeitungsgeschwindigkeit gering sein. Die Verarbeitungsgeschwindigkeit kann auch durch wiederholtes Beschreiben und Löschen von SD-Karten sinken. Initialisieren Sie in diesem Fall die Karte (☞S. 88).

Verhindern versehentlicher Bedienvorgänge

Wenn der Rekorder in den HOLD-Modus gesetzt wird, werden alle gegenwärtigen Einstellungen bewahrt und die Tastensperre aktiviert. Der HOLD-Modus ist eine praktische Funktion, die alle Bedientasten deaktiviert und so eine versehentliche Betätigung verhindert, wenn der Rekorder in einer Tasche getragen wird. Mit diesem Modus verhindern Sie zudem das versehentliche Stoppen einer Aufzeichnung.

Aktivieren des HOLD-Modus

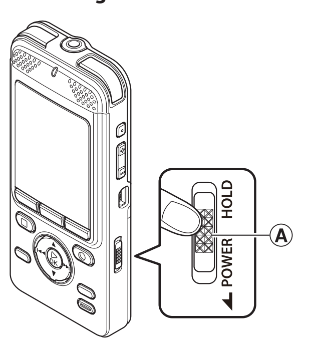
1 Schieben Sie den POWER/HOLD-Schalter in die [HOLD]-Position.



- Auf dem Display wird [**GESPERRT**] angezeigt und der Rekorder schaltet in den HOLD-Modus.

Aufheben des HOLD-Modus

1 Schieben Sie den POWER/HOLD-Schalter in die Position Ⓐ wie unten abgebildet.



HINWEIS

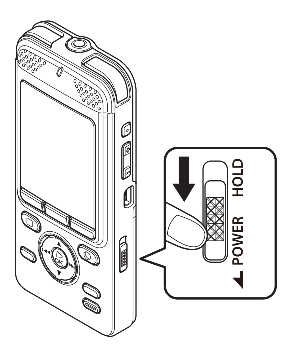
- Wenn Sie im Gesperrt-Modus eine beliebige Taste drücken, blinkt die LED-Anzeige in blau, es erfolgt jedoch kein Bedienschritt.
- Wird der HOLD-Modus während der Wiedergabe (oder Aufnahme) aktiviert, setzt die Wiedergabe (oder Aufnahme) fort und jegliche Bedienung wird verhindert (der Rekorder stoppt, wenn die Wiedergabe endet bzw. die Aufnahme stoppt, wenn kein Speicherplatz verbleibt).

Ausschalten des Geräts

Ausschalten des Geräts

Auch bei ausgeschalteter Stromversorgung bleiben die vorhandenen Daten, die Moduseinstellungen und die Uhrzeiteinstellungen erhalten.

1 Schieben Sie den POWER/HOLD-Schalter für mindestens eine Sekunde in Pfeilrichtung.



- Die Wiedergabestoppposition bei ausgeschaltetem Gerät wird im Speicher abgelegt.

TIPP

- Das Ausschalten des Voice Rekorders, wenn er nicht verwendet wird, verringert den Batterieverbrauch.

Energiesparbetrieb

Wird der eingeschaltete Rekorder 10 Minuten oder länger (Vorgabe) nicht verwendet, so wird das Display ausgeschaltet und der Voice Rekorder schaltet auf Energiesparbetrieb um (☞ S. 71).

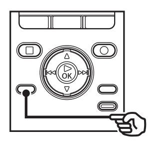
- Um den Energiesparbetrieb zu beenden, muss das Gerät erneut eingeschaltet werden.

Bedienung des [Hauptmenü]-Bildschirms

Auswählen des Modus

Der [**Hauptmenü**]-Bildschirm wird angezeigt, wenn der Rekorder eingeschaltet wird.
Auf dem [**Hauptmenü**]-Bildschirm können verschiedene Funktionen aufgerufen werden, wie etwa der Voice Rekorder oder der Musik-Player. Siehe Referenzseiten für die individuellen Funktionen.

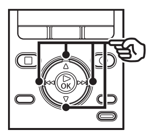
1 Drücken Sie auf die HOME-Taste, um den [Hauptmenü]-Bildschirm anzuzeigen.

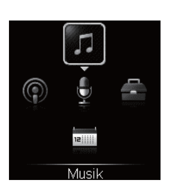




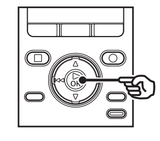
- Während der Aufnahme wird nicht zum [**Hauptmenü**]-Bildschirm gewechselt.

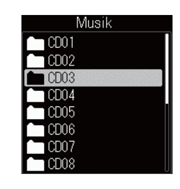
2 Drücken Sie auf die ▲/▼-, ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen.





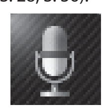
3 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.





Bei der Wahl von [Rekorder]:

Das Gerät wechselt in den [**Rekorder**]-Modus. In diesem Modus kann mithilfe des Mikrofons eine Aufnahme aufgezeichnet werden oder es können zuvor auf den Voice Rekorder aufgezeichnete Dateien abgespielt werden (☞ S. 28, S. 36).



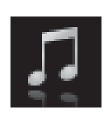


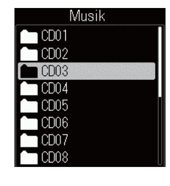
Bedienung des [Hauptmenü]-Bildschirms

Auswählen des Modus

Bei der Wahl von [Musik]:

Das Gerät wechselt in den [**Musik**]-Modus. In diesem Modus können an den Voice Rekorder übertragene Musikdateien abspielt gespielt werden (☞ S. 36).





Bei der Wahl von [Menü]:

Das Gerät wechselt in den [**Menü**]-Modus, wo Rekorderfunktionen konfiguriert werden können (☞ S. 55).





Bei der Wahl von [Planer]:

Das Gerät wechselt in den [**Planer**]-Modus, wo Sprachnotizen für ein ausgewähltes Datum aufgezeichnet werden können (☞ S. 49).

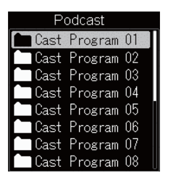




Bei der Wahl von [Podcast]:

Das Gerät wechselt in den [**Podcast**]-Modus, wo mithilfe von Olympus Sonority auf den Rekorder übertragene Podcast-Inhalte abgespielt werden können (☞ S. 36, S. 100).



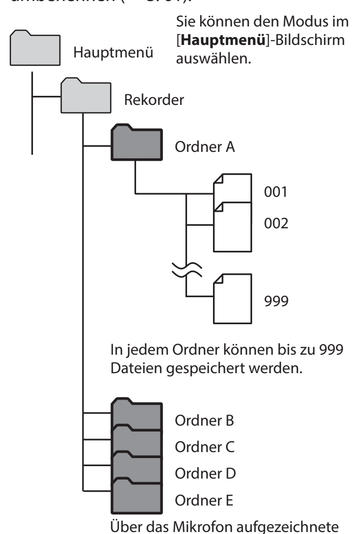


Ordner

Daten können im internen Speicher oder auf einer SD-Karte aufgezeichnet werden. Unabhängig vom ausgewählten Aufnahmemedium werden Sprachdateien, Musikdateien und Inhaltsdateien in einer hierarchischen Ordnerstruktur sortiert und gespeichert. Die gespeicherten Dateien können in Ihrem bevorzugten Ordner neu geordnet werden (☞ S. 66).

Ordner für die Sprachaufzeichnungen

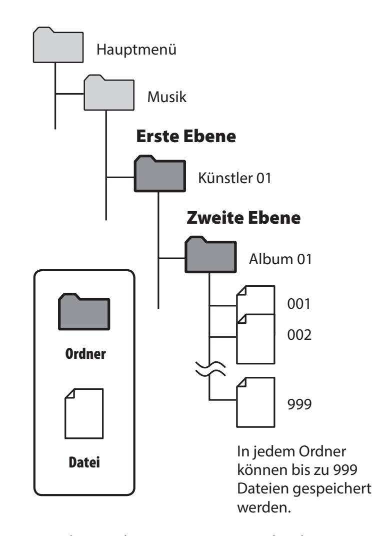
In den mit [**Ordner A**] bis [**Ordner E**] bezeichneten Ordnern im [**Rekorder**]-Ordner werden mit dem Voice Rekorder aufgezeichnete Tondateien gespeichert. Sie können die [**Ordner A**] bis [**Ordner E**] umbenennen (☞ S. 61).



Dateien und Ordner, die sich direkt im [**Rekorder**]-Ordner (nicht innerhalb von Unterordnern) befinden, werden nicht vom Voice Rekorder angezeigt.

Ordner für die Musikwiedergabe

Wenn mit dem Windows Media Player erstellte Musikdateien an den Voice Rekorder übertragen werden, werden dafür automatisch Ordner innerhalb des Ordners für die Musikwiedergabe entsprechend der unten dargestellten hierarchischen Struktur angelegt.

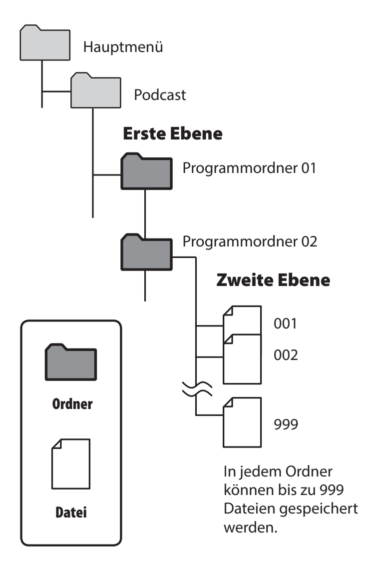


- Es können bis zu 999 Dateien und Ordner im [**Musik**]-Ordner gespeichert werden.
- Es können bis zu 6000 Musiktitel in den [**Musik**]-Ordner übertragen werden.

Ordner

Ordner für die Podcast-Wiedergabe

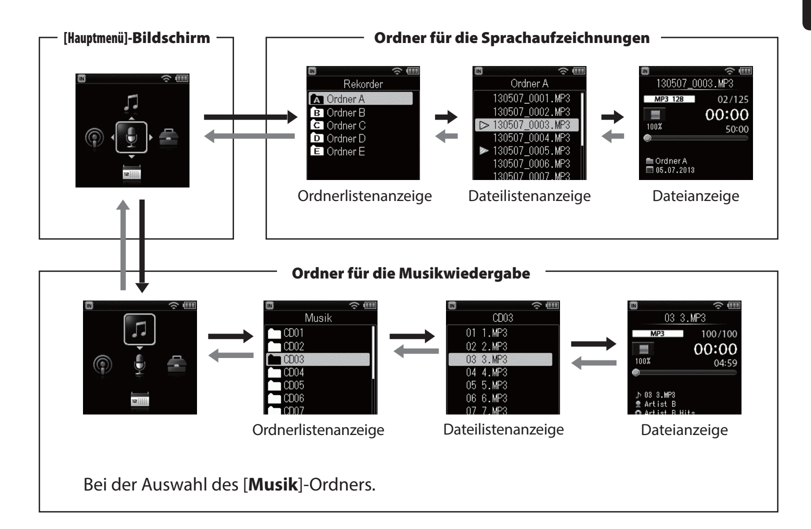
Der [**Podcast**]-Ordner dient zum Speichern von Podcast-Dateien. Sie können Programme (Dateien) abspielen, die mithilfe von Olympus Sonority auf den Rekorder übertragen wurden.



- Es können bis zu 999 Dateien und Ordner im [**Podcast**]-Ordner gespeichert werden.
- Es können bis zu 6000 Dateien in den [**Podcast**]-Ordner übertragen werden.

Wählen von Ordnern und Dateien

Sie können einen anderen Ordner auswählen, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet oder eine Datei abgespielt. Siehe „**Ordner**“ (☞ S. 25) für eine Beschreibung der hierarchischen Ordnerstruktur des Voice Rekorders.



➡ Weiter: ▶OK-Taste

Jedes Drücken der ▶**OK**-Taste öffnet den derzeitig ausgewählten Ordner bzw. die Datei in der Liste und geht zur nächsten (niedrigeren) Ebene in der Ordnerhierarchie. Wenn eine Liste angezeigt wird, können Sie die gleiche Funktion durch Drücken der ▶▶I-Taste vornehmen.

⬅ Zurück: F1-Taste (Zurück/Liste)

Mit jedem Drücken auf die **LIST**-Taste gelangen Sie zur vorherigen (höheren) Ebene in der Ordnerhierarchie. Wenn eine Liste angezeigt wird, können Sie die gleiche Funktion durch Drücken der 0-Taste vornehmen.

▲- oder ▼-Taste

Dient zum Auswählen eines Ordners oder einer Datei.

HOME-Taste

Dient zum Zurückkehren zum [**Hauptmenü**]-Bildschirm.

[Hauptmenü]-Bildschirm:

Dient zum Auswählen des Voice Rekorder-Modus (☞ S. 23).

Listenanzeige:

Zeigt die im Voice Rekorder aufgezeichneten Ordner und Dateien an.

Dateianzeige:

Zeigt die Informationen der ausgewählten Datei an.

Aufnahme

Der Voice Rekorder verfügt über fünf Ordner ([A] bis [E]), in denen aufgezeichnete Dateien gespeichert werden können. Diese Ordner bieten eine praktische Möglichkeit, Aufzeichnungen in separate Kategorien (wie Geschäft und Freizeit) einzuteilen.

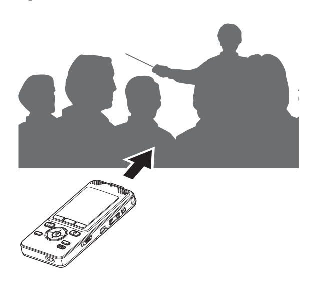
Grundlegende Aufnahmeschritte

1 Drücken Sie im [Hauptmenü]-Bildschirm auf die ▲-, ▼-, ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um [Rekorder] auszuwählen und drücken Sie dann auf die ▶OK-Taste (☞ S. 23).

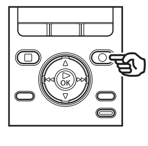
2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um den gewünschten Aufnahmeordner auszuwählen.

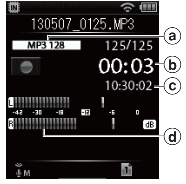
- Der neue Aufnahme wird im ausgewählten Ordner gespeichert.

3 Richten Sie das integrierte Mikrofon auf die aufzunehmende Tonquelle.



4 Drücken Sie auf die REC (●)-Taste zum Starten der Aufnahme.

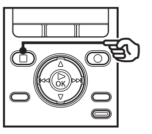


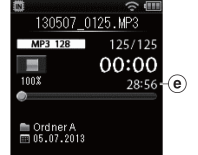


ⓐ Aufnahmemodus
ⓑ Verstrichene Aufnahmezeit
ⓒ Mögliche verbleibende Aufnahmezeit
ⓓ Pegelanzeige (ändert sich entsprechend der Aufnahmelautstärke und der Aufnahmefunktionseinstellung)

- Die LED-Kontrollleuchte leuchtet und [●] erscheint auf dem Display.

5 Drücken Sie auf die STOP-Taste (■) zum Stoppen der Aufnahme.





ⓔ Dateilänge

- [■] erscheint im Display.

Mit dem Voice Rekorder aufgezeichnete Tondateien werden automatisch im folgenden Format benannt.



① **Aufnahmedatum**
Verweist auf das Jahr, den Monat und den Tag der Aufzeichnung.

② **Dateinummer**
Die angefügten Dateinummern sind fortlaufend, unabhängig davon, ob das Aufnahmemedium gewechselt wurde.

③ **Dateierweiterung**
Die Dateierweiterung verweist auf das vom Voice Rekorder verwendete Aufnahmeformat für die Datei.

- Lineares PCM-Format: "**.WAV**"
- MP3-Format: "**.MP3**"
- WMA-Format: "**.WMA**"

TIPP

- Der [**Aufnahmemodus**] muss bei gestopptem Voice Rekorder eingestellt werden (☞ S. 59).
- Durch Drücken der **REC**-Taste (●), während [**Rekorder**] im [**Hauptmenü**]-Bildschirm ausgewählt ist, kann mit der Aufzeichnung begonnen werden. Die aufgezeichnete Datei wird im [**Ordner A**] gespeichert.
- Sie können den Aufnahmepegel entsprechend Ihrer Anwendung manuell anpassen (☞ S. 58).

HINWEIS

- Um sicherzustellen, dass Sie den Anfang der Aufnahme nicht abschneiden, beginnen Sie mit der Aufnahme, nachdem die LED-Kontrollleuchte zu leuchten beginnt oder die Modusanzeige auf dem Display angezeigt wird.
- Wenn die mögliche verbleibende Aufnahmezeit weniger als 60 Sekunden beträgt, beginnt die LED-Kontrollleuchte zu blinken. Die Leuchte blinkt schneller mit abnehmender verbleibender Aufnahmezeit (an der 30- und 10-Sekunden-Stelle).
- Wenn [**Ordner voll**] angezeigt wird, ist keine weitere Aufnahme möglich. Um weitere Aufzeichnungen vorzunehmen, müssen Sie einen anderen Ordner auswählen oder unnötige Dateien löschen (☞ S. 46).
- Wenn [**Speicher voll**] angezeigt wird, hat der Voice Rekorder keine weitere verfügbare Speicherkapazität. Um weitere Aufzeichnungen vorzunehmen, müssen Sie unnötige Dateien löschen (☞ S. 46).
- Wenn im Voice Rekorder eine SD-Karte verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die gewünschte Aufnahmemedium-Einstellung ([**eingebaute**] oder [**SD Karte**]) ausgewählt wurde (☞ S. 71).
- Wenn beim Drücken der **REC**-Taste (●) ein anderer Ordner als A bis E ausgewählt ist, wird die Meldung [**in diesem Ordner keine Aufnahme möglich**] blinkend angezeigt. Nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor, nachdem Sie einen der Ordner A bis E ausgewählt haben.
- Es wird empfohlen, vor wichtigen Aufzeichnungen das Aufnahmemedium zu initialisieren.
- Die Verarbeitungsleistung kann reduziert sein, wenn Daten wiederholt auf das Aufnahmemedium geschrieben oder davon gelöscht wurden. Initialisieren Sie in diesem Fall das Aufnahmemedium (☞ S. 88).

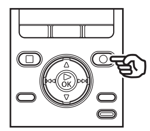
Aufzeichnen von linearen PCM-Formatdaten von mehr als 2 GB

Beim Aufzeichnen einer linearen PCM-Formatdatei wird die Aufnahme selbst dann fortgesetzt, wenn die Dateigröße 2 GB überschreitet.

- Die Daten werden geteilt und in separaten Dateien von bis zu 2 GB gespeichert. Die Dateien werden während der Wiedergabe als separate Dateien abgespielt.
- Nach mehr als 999 Dateien, die 2 GB überschreiten, stoppt die Aufzeichnung.

Anhalten/Fortsetzen der Aufnahme

1 Drücken Sie während der Aufzeichnung auf die REC-Taste (●).





- Die Aufzeichnung wird angehalten und die [●II]-Anzeige erscheint im Display.
- Nach einer Pause von mindestens 120 Minuten stoppt die Aufzeichnung automatisch.

2 Drücken Sie während der Aufzeichnungspause erneut auf die REC-Taste (●).

- Die Aufzeichnung wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie angehalten wurde.

Mithören bei der Aufnahme

Sie können die Aufzeichnung während des Vorgangs mithören, indem Sie den Kopfhörer an der **EAR**-Buchse des Voice Rekorders anschließen. Verwenden Sie die **+**/**–**-Taste, um die Mithörlautstärke anzupassen.

1 **Schließen Sie den Kopfhörer an der EAR-Buchse des Voice Rekorders an.**



- Das Ändern der Lautstärke beeinflusst den Aufnahmepegel nicht.

HINWEIS

- Um einen unerwünscht lauten Ton zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke vor dem Anstecken des Kopfhörers auf [**00**].
- Um eine Rückkopplung zu verhindern, bringen Sie den Kopfhörer während der Aufzeichnung nicht in die Nähe des Mikrofons.
- Während des Mithörens der Aufnahme erschöpft sich der Akku schnell. Um den Akku zu schonen, sollte der Kopfhörer während der Aufnahme getrennt werden oder die Option [**Rec. Anzeige**] vor der Aufnahme auf [**Aus**] gesetzt werden.

Aufnahmeeinstellungen

Über verschiedene Aufnahmeeinstellungen können Sie die Aufzeichnung verschiedenen Aufnahmebedingungen bedarfsgerecht anpassen.

[Aufnahmesit.] (☞ **S. 34**)	Dient zur Auswahl einer von mehreren voreingestellten Aufnahmeeinstellungsvorlagen. Bei der Auswahl einer Vorlage, werden mit einem einzigen Bedienschritt Einstellungen übernommen, die an die Anforderungen eines speziellen Aufnahmeorts oder einer Aufnahmebedingung angepasst sind.
[Aufnahmepegel] (☞ **S. 58**)	Stellt die Aufnahmeempfindlichkeit ein.
[Aufnahmemodus] (☞ **S. 59**)	Stellt die Tonqualität ein.
[Zoom Mic] (☞ **S. 59**)	Stellt die Richtcharakteristik des eingebauten Stereo-Mikrofons ein.
[Low Cut Filter] (☞ **S. 60**)	Reduziert das hörbare Brummen von Geräten wie Klimaanlagen oder Projektoren.
[Timer Aufnahme] (☞ **S. 76**)	Dient zum Einstellen von Informationen wie dem Datum und der Uhrzeit für eine geplante Aufzeichnung.
[Ordnername] (☞ **S. 61**)	Sie können die Ordner A bis Ordner E vorab anhand von Namen in der Vorlage umbenennen.
[Rec. Anzeige] (☞ **S. 61**)	Dient zur Auswahl, ob ein Mithörton über die **EAR**-Buchse ausgegeben werden soll.

Aufnahme mit einem externen Mikrofon

Aufnahme mit einem externen Mikrofon

Sie können Ton über das externe Mikrofon oder ein anderes an die Mikrofonbuchse des Voice Rekorders angeschlossenes Gerät aufzeichnen. Schließen Sie während einer Aufnahme keine Geräte an der Aufnahmebuchse des Voice Rekorders an oder ab.

1 Schließen Sie das externe Mikrofon an die MIC-Buchse am Voice Rekorder an.



2 Starten Sie die Aufzeichnung.

- Siehe „**Aufnahme**“ (☞ S. 28) für eine Beschreibung der Aufnahmevorgänge.

TIPP

- Siehe „**Zubehör (optional)**“ (☞ S. 116) für kompatible externe Mikrofone.

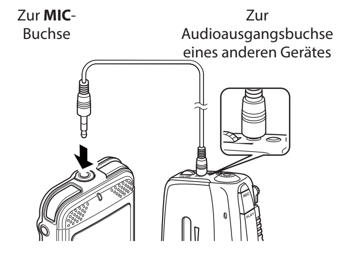
HINWEIS

- Das eingebaute Mikrofon des Voice Rekorders wird beim Anschluss eines externen Mikrofons an die **MIC**-Buchse ausgeschaltet.
- Es können auch Mikrofone mit Plug-in-Speisung benutzt werden.
- Wenn ein externes monaurales Mikrofon verwendet wird, während für die Option [**Aufnahmemodus**] die Stereoaufnahme gewählt wurde, wird der Ton nur auf dem linken Kanal aufgenommen (☞ S. 59).
- Wenn ein externes Stereomikrofon angeschlossen wird, während für die Option [**Aufnahmemodus**] die Monoaufnahme gewählt wurde, ist nur eine Aufnahme mit dem linken Kanalmikrofon möglich (☞ S. 59).

Aufnahme über ein anderes angeschlossenes Gerät

Audioaufnahmen von anderen Geräten mit diesem Rekorder

Sie können Audioaufnahmen vornehmen, wenn Sie mithilfe des Verbindungskabels KA333 (optional) die Audioausgangsbuchse (Kopfhörerbuchse) des anderen Gerätes mit der **MIC**-Buchse des Rekorders verbunden haben.

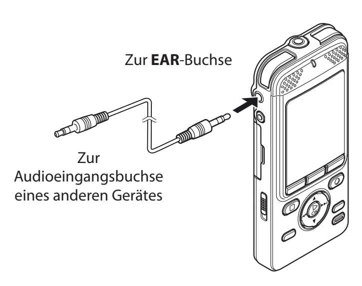


HINWEIS

- Wenn Ton über ein verbundenes externes Gerät aufgezeichnet wird, führen Sie eine Testaufnahme durch und passen Sie den Ausgabepegel des verbundenen Geräts bei Bedarf an.

Audioaufnahmen von diesem Rekorder mit einem anderen Gerät

Ton dieses Rekorders kann mit anderen Geräten aufgenommen werden, wenn die **EAR**-Buchse des Rekorders mittels des Verbindungskabels KA333 (optional) mit der Audioeingangsbuchse (Mikrofonbuchse) des anderen Gerätes verbunden wird.



HINWEIS

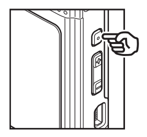
- Beim Einstellen der verschiedenen Wiedergabequalitätseinstellungen des Rekorders ändert sich ebenfalls das über die **EAR**-Buchse ausgegebene Signal (☞ S. 62).

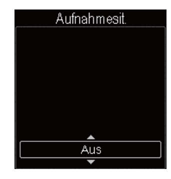
Ändern der Aufnahmesituation [Aufnahmesit.]

Ändern der Aufnahmesituation

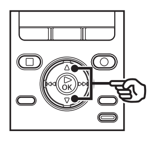
Der Voice Rekorder verfügt über voreingestellte Vorlagen mit optimalen Einstellungen für verschiedene Aufnahmesituationen wie Vorlesungen und Diktate. Bei der Auswahl einer Vorlage können Sie mit nur einem Bedienschritt die empfohlenen verschiedenen Einstellungen für Ihre entsprechende Aufnahmesituation übernehmen.

1 Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die SCENE-Taste.





2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die gewünschte Aufnahmesituation auszuwählen.

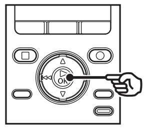




TIPP

- Drücken Sie auf die **F3**-Taste (**DETAILS**), um die Einstellungen der ausgewählten Vorlage zu überprüfen. Drücken Sie auf die **F1**-Taste (**ZURÜCK**), um zum [**Aufnahmesit.**]-Bildschirm zurückzukehren.

3 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.





Aufnahmesituation

- Je nach Einstellung wird das entsprechende Einstellungssymbol eingeblendet.

HINWEIS

- Wenn eine Aufnahmesituation ausgewählt ist, können Menüeinstellungen bezüglich der Aufnahme nicht geändert werden. Um diese Funktionen verwenden zu können, muss für [**Aufnahmesit.**] die Option [**Aus**] gewählt werden.

Ändern der Aufnahmesituation [Aufnahmesit.]

Voreingestellte [Aufnahmesit.]-Einstellungen

[Vorlesung]:

[Aufnahmepegel]	[Hoch]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128kbps]
[Zoom Mic]	[+6]
[Low Cut Filter]	[Ein]

[Konferenz]:

[Aufnahmepegel]	[Mittel]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128kbps]
[Zoom Mic]	[Aus]
[Low Cut Filter]	[Ein]

[Treffen]:

[Aufnahmepegel]	[Mittel]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128kbps]
[Zoom Mic]	[Aus]
[Low Cut Filter]	[Aus]

[Diktat]:

[Aufnahmepegel]	[Niedrig]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128kbps]
[Zoom Mic]	[Aus]
[Low Cut Filter]	[Ein]

[DNS]:

[Aufnahmepegel]	[Niedrig]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128kbps]
[Zoom Mic]	[Aus]
[Low Cut Filter]	[Aus]

Wiedergabe

Zusätzlich zu Dateien, die mit dem Voice Rekorder aufgezeichnet wurden, können Sie ebenfalls von einem PC übertragene Dateien in den Formaten WAV, MP3 und WMA abspielen.

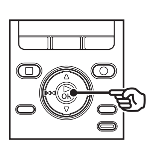
Grundlegende Wiedergabeschritte

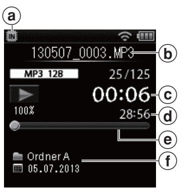
1 Wählen Sie die abzuspielende Datei aus dem Ordner, in welchem die Datei abgelegt ist (☞ S. 27).

TIPP

- Die Dateien sind an den unten angezeigten Speicherorten gespeichert.
  Mit dem eingebauten Mikrofon aufgezeichnete Dateien:
  [**Rekorder**]-Ordner (Ordner A bis E)
  Von einem PC übertragene Musikdateien:
  [**Musik**]-Ordner
  Von einem PC übertragene Podcast-Dateien:
  [**Podcast**]-Ordner

2 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

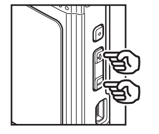




ⓐ Aufnahmemedium-Anzeige
ⓑ Dateiname
ⓒ Verstrichene Wiedergabezeit
ⓓ Dateilänge
ⓔ Wiedergabeposition-Balkenanzeige
ⓕ Ordneranzeige, Aufnahmedatum/-zeit

- [▶] erscheint im Display.

3 Drücken Sie auf die +/−-Taste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.





- Die Lautstärke kann in einem Bereich von [**00**] bis [**30**] angepasst werden. Je höher die Zahl, desto lauter der Ton.

4 Drücken Sie auf die STOP-Taste (■) zum Stoppen der Wiedergabe.

- [■] erscheint im Display.
- Die Wiedergabe der aktuellen Datei wird sofort beendet. Die Fortsetzungsfunktion speichert die Stoppposition automatisch im Speicher. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wird, bleibt die Position erhalten. Beim nächsten Einschalten wird die Wiedergabe von dieser im Speicher abgelegten Position aus fortgesetzt.

Wiedergabe

Wiedergabeeinstellungen

Sie können verschiedene Wiedergabemethoden, die an die verschiedenen Anwendungen und Präferenzen angepasst wurden, auswählen.

[Sprachwiederg.]* **(☞ S. 62)**	Lediglich die Sprachanteile der aufgenommenen Audiodatei werden wiedergegeben.
[Rauschunterdr.]* **(☞ S. 62)**	Diese Einstellung hebt aufgezeichnete Stimmen stärker hervor, wenn sie von Projektor- oder ähnlichen Geräuschen gedämpft wurden.
[Sprachausgl.]* **(☞ S. 62)**	Gleicht besonders leise Passagen einer aufgezeichneten Audiodatei während der Wiedergabe aus.
[Wiedergabemod.] **(☞ S. 63)**	Sie können aus drei Wiedergabemodi auswählen.
[Springinterv.]* **(☞ S. 64)**	Eine nützliche Funktion zum schnellen Wechseln der Wiedergabeposition und dem wiederholten Abspielen von kurzen Passagen.
[Transkriptionsmodus]* **(☞ S. 65)**	Wechselt zur Wiedergabeeinstellung. Diese Einstellung eignet sich zum Anfertigen von Abschriften, während der aufgezeichnete Inhalt abgespielt wird.

***** Funktion nur im [**Rekorder**]-Modus aktiv.

Hören durch einen Kopfhörer

Sie können Kopfhörer an die **EAR**-Buchse anschließen und damit die Wiedergabe anhören.

1 Schließen Sie die Kopfhörer an die EAR-Buchse des Voice Rekorders an.



2 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

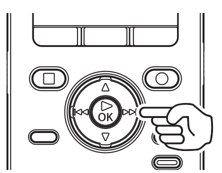
TIPP

- Wenn die Kopfhörer angeschlossen sind, wird kein Ton über die Lautsprecher ausgegeben.

HINWEIS

- Um einen unerwünscht lauten Ton zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke vor dem Anstecken des Kopfhörers auf [**00**].
- Vermeiden Sie eine hohe Lautstärke, wenn die Wiedergabe über die Kopfhörer erfolgt. Dies kann zu Gehörschäden oder Hörverlust führen.

Schnellvorlauf



Schnellvorlauf während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet

1 **Drücken und halten Sie im Stoppmodus des Rekorders die ▶▶I-Taste gedrückt.**

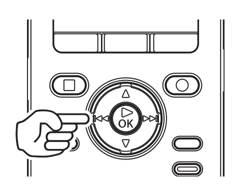
- [▶▶] erscheint im Display.
- Wenn Sie die ▶▶I-Taste loslassen, stoppt der Schnellvorlauf. Drücken Sie auf die ▶**OK**-Taste, um die Wiedergabe an der derzeitigen Stelle fortzusetzen.

Schnellvorlauf während der Wiedergabe

1 **Drücken und halten Sie die ▶▶I-Taste während der Wiedergabe gedrückt.**

- Wenn Sie die ▶▶I-Taste loslassen, beginnt die Wiedergabe an der derzeitigen Stelle.
- Wenn in der Datei eine Index- oder Zeitmarke erreicht wird, stoppt der Schnellvorlauf an dieser Marke (☞ S. 44).
- Der Schnellvorlauf stoppt, wenn das Ende der Datei erreicht ist. Drücken und halten Sie die ▶▶I-Taste erneut gedrückt, um mit dem Schnellvorlauf ab der nächsten Datei fortzufahren.

Rücklauf



Schnellrücklauf während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet

1 **Drücken und halten Sie im Stoppmodus des Rekorders die I◀◀-Taste gedrückt.**

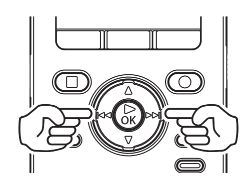
- [◀◀] erscheint im Display.
- Wenn Sie die I◀◀-Taste loslassen, stoppt der Schnellrücklauf. Drücken Sie auf die ▶**OK**-Taste, um die Wiedergabe an der derzeitigen Stelle fortzusetzen.

Schnellrücklauf während der Wiedergabe

1 **Drücken und halten Sie die I◀◀-Taste während der Wiedergabe gedrückt.**

- Wenn Sie die I◀◀-Taste loslassen, beginnt die Wiedergabe an der derzeitigen Stelle.
- Wenn in der Datei eine Index- oder Zeitmarke erreicht wird, stoppt der Schnellrücklauf an dieser Marke (☞ S. 44).
- Der Schnellrücklauf stoppt, wenn der Anfang der Datei erreicht ist. Drücken und halten Sie die I◀◀-Taste erneut gedrückt, um mit dem Schnellrücklauf vom Ende der vorherigen Datei fortzufahren.

Zum Anfang der Datei springen



Zum Anfang der nächsten Datei springen

1 Drücken Sie auf die ▶▶I-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopp- oder Wiedergabemodus befindet.

Zum Anfang der aktuellen Datei springen

1 Drücken Sie auf die I◀◀-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopp- oder Wiedergabemodus befindet.

Zum Anfang der vorherigen Datei springen

1 Drücken Sie auf die I◀◀-Taste, wenn sich die Wiedergabeposition am Anfang der Datei befindet.

- Um während der Wiedergabe zum Anfang der vorherigen Datei zu springen, drücken Sie zwei Mal nacheinander auf die I◀◀-Taste.

HINWEIS

- Wenn Sie während der Wiedergabe zum Anfang der Datei springen und auf eine Index- oder Zeitmarke treffen, beginnt die Wiedergabe an der Position der Marke. Wenn Sie im Stoppmodus des Voice Rekorders zum Anfang der Datei springen, wird die Marke ignoriert (☞ S. 44).
- Wenn eine andere Einstellung als [**Dateisprung**] für [**Springinterv.**] eingestellt ist, beginnt die Wiedergabe nach dem Ablauf einer festgelegten Zeitdauer für den Schnellvor- oder -rücklauf. Die Wiedergabe springt nicht zum Anfang der Datei.

Musikdateien

Wenn der Voice Rekorder übertragene Musikdateien nicht wiedergeben kann, stellen Sie sicher, dass sich Abtastfrequenz, Bitanzahl und Bitrate im abspielbaren Bereich befinden. Kombinationen von Abtastfrequenz, Bitanzahl und Bitraten für Musikdateien, die von diesem Voice Rekorder wiedergegeben werden können, finden Sie unten.

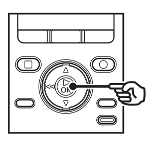
Dateiformat	Abtastfrequenz	Bitanzahl/ Bitrate
WAV-Format	44,1 kHz, 48 kHz	16 Bit
MP3-Format	**MPEG 1 Layer 3**: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz **MPEG 2 Layer 3**: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	8 bis 320 kbps
WMA-Format	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	5 bis 320 kbps

- MP3-Dateien mit veränderlicher Bitrate (bei variabel konvertierten Bitraten in einer einzigen Datei) lassen sich u. U. nicht einwandfrei wiedergeben.
- WAV-Dateien kann dieser Voice Rekorder nur im linearen PCM-Format wiedergeben. Andere Arten von WAV-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Obwohl das Format der Datei auf diesem Rekorder theoretisch abgespielt werden kann, unterstützt er nicht alle Encoder.

Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit

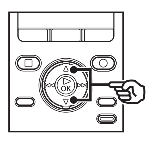
Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit ändern. Eine Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit ist zum Beispiel dann sinnvoll, wenn Sie einen Vortrag schnell durchhören oder (z. B. bei fremdsprachlichen Aufzeichnungen) eine bestimmte, schwierig verständliche Passage noch einmal langsam anhören möchten. Als Wiedergabegeschwindigkeit kann zwischen 50 % (langsam) über 100 % (normal) bis 600 % (schnell) gewählt werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf die ▶OK-Taste.





2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die gewünschte Wiedergabegeschwindigkeit auszuwählen.





3 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.



Anzeige der Wiedergabegeschwindigkeit

TIPP

- Beim Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit ändern sich die Wiedergabevorgänge wie Stoppen, zum Anfang einer Datei springen und Einfügen von Index-/Zeitmarken im Vergleich zur Standardwiedergabe nicht.

HINWEIS

- Selbst nach dem Ausschalten des Geräts bleiben die angepassten Wiedergabegeschwindigkeitseinstellungen erhalten.
- Während der Wiedergabe einer Datei wird die [**Geschwind.**]-Einstellung (☞ S. 86) unter [**Sprachführung**] deaktiviert.

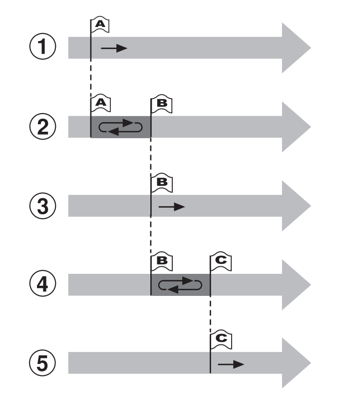
Beschränkungen der Schnellwiedergabe

Je nach Abtastfrequenz und Bitrate können bestimmte Dateien nicht normal wiedergegeben werden. In solch einem Fall, verringern Sie die Geschwindigkeit der schnellen Wiedergabe.

ABC-Wiederholwiedergabe

Der Voice Rekorder verfügt über eine Funktion zur wiederholten Wiedergabe einer Passage (Abschnitt) der gerade abgespielten Datei. Zusätzlich zur A-B-Wiederholungsfunktion des vorherigen Modells kann die zu wiederholende Passage während der Wiederholwiedergabe geändert werden.

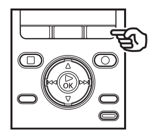
ABC-Wiederholwiedergabe



① Wählen Sie während der Wiedergabe den Startpunkt für die Wiederholwiedergabe (A).
② Nachdem der Endpunkt (B) ausgewählt ist, beginnt die Wiederholwiedergabe.
③ Wenn der Startpunkt für die Wiederholwiedergabe (A) während des Vorgangs aufgehoben wird, wird der Endpunkt des Abschnitts (B) zum neuen Startpunkt und die Wiedergabe wird fortgesetzt.
④ Nachdem der Endpunkt (C) ausgewählt ist, beginnt die Wiederholwiedergabe erneut.
⑤ Diese Schritte können wiederholt werden, um eine neue wiederholt abzuspielende Passage bis zum Ende der Datei festzulegen.

1 Wählen Sie eine Datei für die ABC-Wiederholwiedergabe und starten Sie die Wiedergabe.

2 Drücken Sie auf die F3-Taste (ABC), wenn die Wiedergabe die gewünschte Startposition für die ABC-Wiederholwiedergabe erreicht.









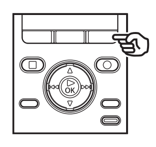
TIPP

- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 40) und den Schnellvorlauf/ Schnellrücklauf (☞ S. 38) ändern, wenn die [A]-Anzeige blinkt.

ABC-Wiederholwiedergabe

- Wenn die Wiedergabe das Ende der Datei erreicht, während die [B]-Anzeige blinkt, wird das Dateiende als Endposition der Passage gehandhabt und die Wiederholwiedergabe beginnt.

3 **Drücken Sie erneut auf die F3-Taste (EINST. B), wenn die Wiedergabe die gewünschte Endposition für die ABC-Wiederholwiedergabe erreicht.**





- Die Passage A-B ist eingestellt und die ABC-Wiederholwiedergabe beginnt.

Stoppen der ABC-Wiederholwiedergabe:

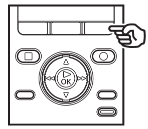
Zu Schritt 6 gehen

Aktualisieren der Wiederholposition:

Zu Schritt 4 gehen

Aktualisieren der Wiederholposition

4 **Drücken Sie auf die F3-Taste (A LÖSCH.) während der ABC-Wiederholwiedergabe.**





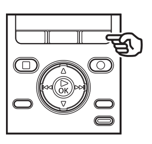




- Die Passage A-B wird abgebrochen. [B] wird zum neuen Startpunkt und die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 40) und den Schnellvorlauf/ Schnellrücklauf ändern (☞ S. 38).

5 **Drücken Sie an der gewünschten Endposition für die ABC-Wiederholwiedergabe auf die F3-Taste (EINST. C).**

ABC-Wiederholwiedergabe



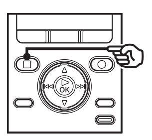


- Die Passage B-C wird festgelegt und die ABC-Wiederholwiedergabe beginnt.

TIPP

- Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 wie gewünscht, um die zu wiederholende Passage zu ändern.

6 Drücken Sie auf die STOP-Taste (■).



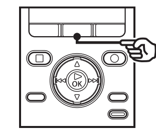
- Die Wiedergabe wird gestoppt. Die Passage für die ABC-Wiederholwiedergabe wird jedoch nicht abgebrochen.

HINWEIS

- Sie können für die Endposition der zu wiederholenden Passage keine Stelle vor der Startposition auswählen.
- Sie können keine Index- oder Zeitmarken während der ABC-Wiederholwiedergabe setzen (☞ S. 44).

Abbrechen der ABC-Wiederholwiedergabe

1 Drücken Sie auf die F2-Taste (ABC ENTF).



- Wenn diese Taste bei gestoppter ABC-Wiederholwiedergabe gedrückt wird, wird die ABC-Wiederholung abgebrochen.
- Wenn diese Taste während der ABC-Wiederholung gedrückt wird, wird die Einstellung für die Wiedergabepassage abgebrochen und die Standardwiedergabe fortgesetzt.

HINWEIS

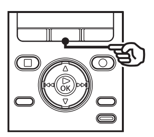
- Wenn Sie die Datei ändern oder zu einem anderen Anzeigebildschirm wechseln, wird die ABC-Wiederholwiedergabe abgebrochen.

Index-/Zeitmarken

Wenn Index- oder Zeitmarken in einer Datei gesetzt werden, können Sie rasch die gewünschte Position mithilfe der gleichen Bedienvorgänge wie für den Schnellvorlauf, Schnellrücklauf oder das Springen an den Anfang der Datei aufrufen. Indexmarken werden Dateien hinzugefügt, die mithilfe von Voice Rekordern von Olympus erstellt wurden und Zeitmarken werden Dateien hinzugefügt, die mit anderen Geräten aufgezeichnet wurden. Die gewünschte Startposition kann während der Wiedergabe vorübergehend in einer Datei gespeichert werden.

Setzen einer Index-/Zeitmarke

1 Drücken Sie an der Position, an der eine Index- oder Zeitmarke gesetzt werden soll, auf die F2-Taste (INDEX).





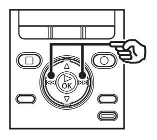
HINWEIS

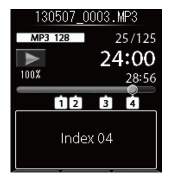
- Zeitmarken sind vorübergehende Markierungen. Sie werden bei der Auswahl einer anderen Datei, bei der Übertragung einer Datei an einen PC oder beim Verschieben der Datei mithilfe des PC automatisch gelöscht.
- In einer einzigen Datei können bis zu 99 Index-/Zeitmarken gesetzt werden. Wenn Sie versuchen, mehr als 99 Marken zu setzen, wird die Meldung [**Maximale Index-Anzahl erreicht**] oder [**Zeitmarken voll**] angezeigt.
- Index-/Zeitmarken können nicht in Dateien gesetzt oder gelöscht werden, die mithilfe der Dateischutzfunktion gesperrt wurden (☞ S. 66).

Löschen einer Index-/Zeitmarke

1 Wählen Sie eine Datei, die zu löschende Index- oder Zeitmarken enthält, und beginnen Sie mit der Wiedergabe.

2 Verwenden Sie die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um die zu löschende Index-/Zeitmarke auszuwählen.





3 Wenn die Anzahl der zu löschenden Index-/Zeitmarken (für ca. 2 Sekunden) im Display angezeigt wird, drücken Sie auf die ERASE-Taste.

- Jegliche nachfolgende Index-/Zeitmarken in der Datei werden automatisch neu nummeriert.

Kalendersuchfunktion

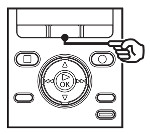
Verwenden der Kalendersuche zur Suche nach einer Datei

Sie können anhand des Aufnahmedatums nach Sprachdateien suchen. Wenn Sie vergessen haben, in welchem Ordner die Datei gespeichert wurde, können Sie die Datei anhand dieser Funktion durch Eingabe des Aufnahmedatums schnell auffinden.

1 Drücken Sie auf die HOME-Taste, um den [Hauptmenü]-Bildschirm anzuzeigen.

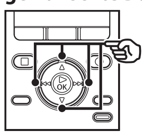
2 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um in den [Rekorder]-Modus zu wechseln.

3 Drücken Sie auf die F2-Taste (SUCHEN).





4 Drücken Sie auf die ▲-, ▼-, ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um das gewünschte Datum auszuwählen.





ⓐ Jahr und Monat des angezeigten Kalenders
ⓑ Cursor
ⓒ Aktuelles Datum
ⓓ Anzahl der am ausgewählten Tag aufgezeichneten Dateien

- Daten, an denen Dateien gespeichert wurden, sind unterstrichen.

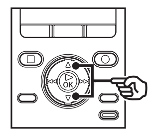
▲-, ▼-, ▶▶I-, I◀◀-Taste:
Daten, an denen keine aufgezeichneten Dateien vorhanden sind, werden übersprungen und es wird zum nächsten Datum mit einer Aufzeichnung gewechselt.

F1-, **F3**-Taste:
Sprung zum vorherigen/nächsten Monat.

- Drücken Sie auf die **F2**-Taste (**SUCHEN**), um die Einstellung abzubrechen und zum [**Rekorder**]-Bildschirm zurückzukehren.

5 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.

6 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die gewünschte Datei auszuwählen.





7 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

HINWEIS

- Sie können nur nach Dateien suchen, die im Ordner für die Sprachaufzeichnung ([A] bis [E]) gespeichert wurden.

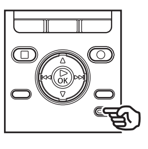
Löschen von Dateien/Ordnern

Dieser Abschnitt erläutert das Löschen einer einzelnen unnötigen Datei aus einem Ordner, das gleichzeitige Löschen aller Dateien im derzeitigen Ordner oder das Löschen eines ausgewählten Ordners.

Löschen von Dateien

1 Wählen Sie die Datei aus, die Sie löschen möchten (☞ S. 27).

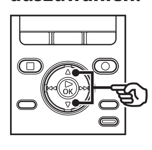
2 Wenn der Dateianzeigebildschirm angezeigt wird, drücken Sie auf die ERASE-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.





- Wenn innerhalb von 8 Sekunden kein Bedienvorgang erfolgt, kehrt der Voice Rekorder in den Stoppmodus zurück.

3 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Option [Löschen i Ordner] oder [Datei löschen] auszuwählen.

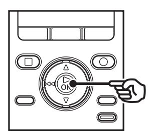




[**Löschen im Ordner**]:
Löscht alle Dateien, die im gleichen Ordner wie die ausgewählte Datei gespeichert sind.

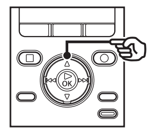
[**Datei löschen**]:
Löscht nur die ausgewählte Datei.

4 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.



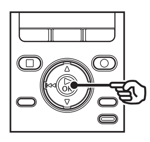


5 Drücken Sie auf die ▲-Taste zur Wahl von [Start].





6 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.





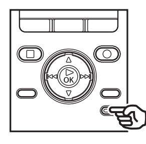
- [**Löschen!**] wird im Display angezeigt und der Löschvorgang beginnt. [**Löschen erfolgreich**] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

Löschen von Dateien/Ordnern

Löschen eines Ordners

1 Wählen Sie den Ordner aus, den Sie löschen möchten (☞ S. 27).

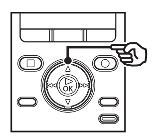
2 Wenn der Ordneranzeigebildschirm angezeigt wird, drücken Sie auf die ERASE-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.





- Wenn innerhalb von 8 Sekunden kein Bedienvorgang erfolgt, kehrt der Voice Rekorder in den Stoppmodus zurück.

3 Drücken Sie auf die ▲-Taste zur Wahl von [Start].





4 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.

- [**Löschen!**] wird im Display angezeigt und der Löschvorgang beginnt. [**Löschen erfolgreich**] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

Dateien teilweise löschen

Es können nicht benötigte Passagen einer Datei gelöscht werden.

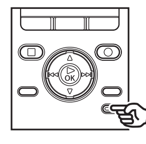


Mit diesem Rekorder aufgezeichnete PCM-Formatdateien lassen sich teilweise löschen.

1 Spielen Sie die Datei ab, die teilweise gelöscht werden soll.

- Spulen Sie zu der Position in der Datei vor, die gelöscht werden soll. Wenn die Datei sehr lang ist, verwenden Sie zum Vorspringen an die zu löschende Position die ▶▶I-Taste.

2 Drücken Sie an der Startposition für das teilweise Löschen auf die ERASE-Taste.

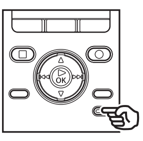




- Die Wiedergabe wird fortgesetzt während [**Teilweises Löschen**] blinkt. Mithilfe der normalen Wiedergabebedienvorgänge wie Schnellvorlauf/-rücklauf können Sie schnell zur Endposition springen. Wenn das Ende der Datei erreicht wird, während die Anzeige blinkt, wird diese Position zur Endposition für den Löschvorgang.

Teilweises Löschen von Dateien

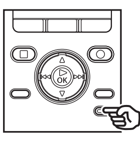
3 Drücken Sie erneut auf die ERASE-Taste an der Position, an der das teilweise Löschen enden soll.





- Auf der Anzeige blinkt [**Startpunkt**] und [**Endpunkt**] abwechselnd.

4 Drücken Sie auf die ERASE-Taste.





- Daraufhin wechselt die Anzeige zu [**Teilweises Löschen !**] und der Löschvorgang beginnt. Wenn [**Teilweises Löschen beendet.**] angezeigt wird, ist der Vorgang abgeschlossen.
- Die Wiedergabe stoppt an der Position, an der das teilweise Löschen abgeschlossen wurde.
- Wenn die **ERASE**-Taste nicht innerhalb von 8 Sekunden gedrückt wird, bricht das teilweise Löschen ab und das Gerät kehrt zur Wiedergabe zurück.

HINWEIS

- Sie können eine Datei nicht wiederherstellen, wenn sie einmal gelöscht wurde. Prüfen Sie sorgfältig, bevor Sie etwas löschen.
- Wenn die SD-Karte schreibgeschützt ist, wird [**SD Karte geschützt**] angezeigt. Um Dateien löschen zu können, muss der Schreibschutz für die SD-Karte aufgehoben werden (☞ S. 19).
- Wenn eine SD-Karte in den Rekorder eingelegt ist, vergewissern Sie sich, dass als Aufnahmemedium entweder [**eingebaute**] (interner Speicher) oder [**SD Karte**] ausgewählt ist, um Fehler bezüglich des Dateispeicherortes zu vermeiden (☞ S. 71).
- Gesperrte Dateien und schreibgeschützte Dateien können nicht gelöscht werden (☞ S. 66).
- Die im Rekorder vorhandenen Ordner [**Rekorder**] ([**Ordner A**] bis [**Ordner E**]), [**Musik**] und [**Podcast**] können nicht gelöscht werden.
- [**Musik**]-Unterordner außer dem [**Musik**]-Ordner selbst können gelöscht werden.
- [**Podcast**]-Unterordner außer dem [**Podcast**]-Ordner selbst können gelöscht werden.
- Wenn eine Datei nicht vom Rekorder erkannt werden kann, werden die Datei und der Ordner, in dem sich diese Datei befindet, nicht gelöscht. Um diese Dateien und Ordner zu löschen, muss der Voice Rekorder an einen PC angeschlossen werden.
- Bevor Sie eine Datei oder einen Ordner löschen, laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie die Batterie aus, um sicherzustellen, dass die Batterie nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft ist. Der Löschvorgang kann mehr als 10 Sekunden bis zum Abschluss dauern. Um eine Datenbeschädigung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorgänge niemals ausgeführt werden, bevor der Löschvorgang beendet wurde:
  1. Abtrennen des Netzadapters
  2. Entnehmen des Akkus
  3. Entfernen der SD-Karte (wenn für das Aufnahmemedium [**SD Karte**] eingestellt wurde)

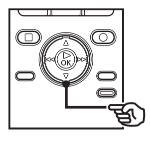
Anzeigen des Planer-Bildschirms

Bedienen des Planer-Bildschirms

Dieser Rekorder verfügt über eine Sprachnotizfunktion, mit der einminütige Sprachnotizen für ein ausgewähltes Datum und Uhrzeit aufgezeichnet werden können.
Da eine Sprachnotiz an einem festgelegten Datum und Uhrzeit wiedergegeben wird, unterstützt diese Funktion Sie bei der Verwaltung Ihres Planers.

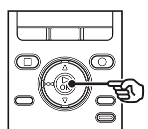
1 Drücken Sie auf die HOME-Taste, um den [Hauptmenü]-Bildschirm anzuzeigen.

2 Drücken Sie auf die ▼-Taste zur Wahl von [Planer].





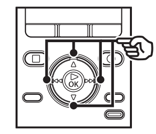
3 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.

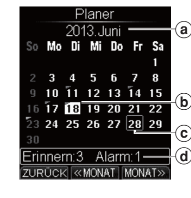




- Die Markierung [▬] wird für ein Datum angezeigt, für das eine Notiz oder eine geplante Aufzeichnung vorhanden ist.

4 Drücken Sie auf die ▲-, ▼-, ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um den Cursor zu verschieben.





ⓐ Angezeigtes Jahr und Monat
ⓑ Aktuelles Datum
ⓒ Cursor
ⓓ Anzahl registrierter Notizen und geplanter Wiedergaben für den ausgewählten Tag

▶▶I-, I◀◀-Taste:
Sprung zum vorherigen/nächsten Tag.
▲-, ▼-Taste:
Sprung zur vorherigen/nächsten Woche.
F2-, **F3**-Taste:
Sprung zum vorherigen/nächsten Monat.

5 Drücken Sie auf die F1-Taste (ZURÜCK), um den Planer-Bildschirm zu verlassen.

Registrieren einer Sprachnotiz

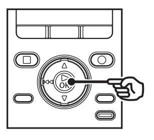
Aufzeichnen einer Sprachnotiz für ein festgelegtes Datum

Sie können eine Sprachnotiz mit einer maximalen Länge von einer Minute aufzeichnen.
Es können bis zu 99 Sprachnotizen pro Tag und insgesamt 1.000 Sprachnotizen auf dem gesamten Recorder aufgezeichnet werden.

1 **Drücken Sie auf die HOME-Taste, um den [Hauptmenü]-Bildschirm anzuzeigen.**

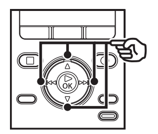
2 **Drücken Sie auf die ▼-Taste zur Wahl von [Planer].**

3 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**



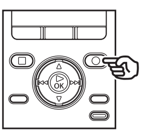


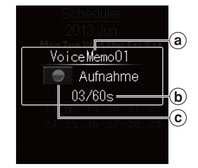
4 **Drücken Sie auf die ▲-, ▼-, ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um das Datum auszuwählen, für das eine Sprachnotiz aufgezeichnet werden soll.**





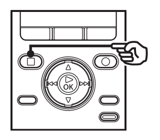
5 **Drücken Sie auf die REC-Taste (●), um eine Sprachnotiz aufzuzeichnen.**





ⓐ Dateinummer
ⓑ Verstrichene Aufnahmezeit/mögliche verbleibende Aufnahmezeit
ⓒ Voice Rekorder-Statusanzeige

6 **Drücken Sie auf die STOP-Taste (■) zum Stoppen der Aufnahme.**





- Der Kalenderbildschirm wird erneut eingeblendet, wobei die Markierung [▀] dem registrierten Datum hinzugefügt worden ist.

Abspielen einer Sprachnotiz

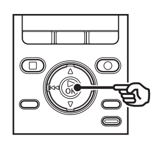
Wiedergeben einer registrierten Sprachnotiz

Eine registrierte Sprachnotiz kann abgespielt werden.

1 **Drücken Sie auf die HOME-Taste, um den [Hauptmenü]-Bildschirm anzuzeigen.**

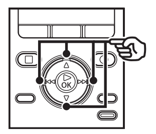
2 **Drücken Sie auf die ▼-Taste zur Wahl von [Planer].**

3 **Drücken Sie auf die ►OK-Taste.**





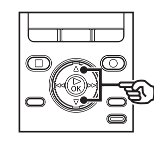
4 **Drücken Sie auf die ▲-, ▼-, ►►I- oder I◄◄-Taste, um das Datum auszuwählen, für das eine Sprachnotiz aufgezeichnet wurde.**

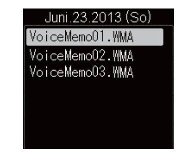




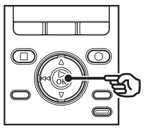
5 **Drücken Sie auf die ►OK-Taste.**

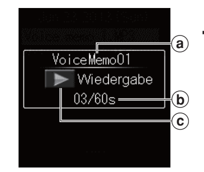
6 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die abzuspielende Sprachnotiz auszuwählen.**





7 **Drücken Sie auf die ►OK-Taste, um die Sprachnotiz abzuspielen.**





ⓐ Dateinummer
ⓑ Verstrichene Wiedergabezeit/ Dateilänge
ⓒ Voice Rekorder-Statusanzeige

8 **Drücken Sie auf die +/−-Taste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.**

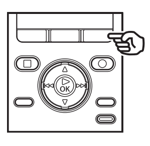
Verwenden einer Sprachnotiz als Alarm

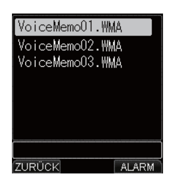
Einstellen von Datum und Uhrzeit für die Wiedergabe einer Sprachnotiz

Sie können die Alarmfunktion verwenden, um eine registrierte Sprachnotiz zu einem festgelegten Datum und Uhrzeit wiederzugeben.

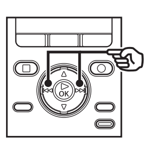
1 Wählen Sie die Sprachnotiz aus, die als Alarm wiedergegeben werden soll (☞ S. 51).

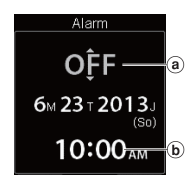
2 Drücken Sie auf die F3-Taste (ALARM).





3 Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um das gewünschte Einstellelement auszuwählen.





ⓐ **AN/AUS-Einstellung:**
Zum Festlegen, ob der festgelegte Inhalt wiedergegeben werden soll.

ⓑ **Wiedergabezeit:**
Zum Einstellen der Startzeit für die Alarmwiedergabe.

AN/AUS-Einstellung:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [**ON**] oder [**OFF**] auszuwählen.



[**ON**]: Gibt den eingestellten Inhalt wieder.
[**OFF**]: Gibt den eingestellten Inhalt nicht wieder.

Einstellen der Wiedergabezeit:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Zahl zu ändern.
② Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um den Cursor zu bewegen.



③ Wiederholen Sie die Schritte ① und ②, um die Wiedergabezeit einzustellen.

Einstellen von Datum und Uhrzeit für die Wiedergabe einer Sprachnotiz

4 **Drücken Sie auf die F3-Taste (ENTER), um die Einstellung abzuschließen.**

Alarmwiedergabe

Wenn der festgelegte Zeitpunkt erreicht wird, ertönt der Alarm. Drücken Sie auf die ▶**OK**-Taste, während der Alarm ertönt, um die voreingestellte Sprachnotiz wiederzugeben. Drücken Sie auf die **STOP**-Taste (■) zum Stoppen der Wiedergabe.

TIPP

- Wenn die Taste nicht gedrückt wird, stoppt der Alarm automatisch nach fünf Minuten. Zu diesem Zeitpunkt wird keine Sprachnotiz abgespielt.
- Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder sich im HOLD-Modus befindet, ertönt der Alarm zur festgelegten Uhrzeit. Selbst im HOLD-Modus wird durch Drücken auf die ▶**OK**-Taste mit der Wiedergabe der eingestellten Sprachnotiz begonnen.

HINWEIS

- Die Alarmwiedergabe funktioniert nicht, wenn der Rekorder zur eingestellten Alarmzeit bedient wird oder einen Vorgang ausführt.
- Wenn die Einstellung für die Timer-Aufnahme und Startzeit identisch ist, hat die Timer-Aufnahme-Einstellung Vorrang (☞ S. 76).

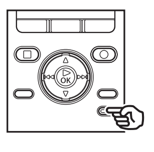
Löschen einer Sprachnotiz

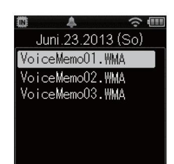
Löschen einer Sprachnotiz

Sie können Sprachnotizen entweder nacheinander oder zusammen löschen.

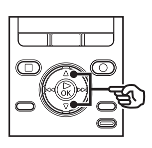
1 **Wählen Sie die Sprachnotiz aus, die Sie löschen möchten (☞ S. 51).**

2 **ERASE-Taste.**





3 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um den Löschmodus auszuwählen.**





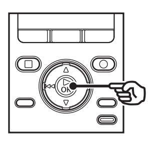
[**Datei löschen**]: Löscht eine ausgewählte Sprachnotiz.

[**Einen Tag**]: Löscht alle Sprachnotizen, die für das gleiche Datum wie die gerade ausgewählte Sprachnotiz registriert sind.

[**Einen Monat**]: Löscht alle Sprachnotizen, die für den gleichen Monat wie die gerade ausgewählte Sprachnotiz registriert sind.

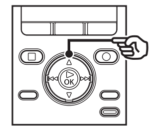
[**Alle Dateien**]: Löscht alle im Rekorder aufgezeichneten Sprachnotizen.

4 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**





5 **Drücken Sie auf die ▲-Taste zur Wahl von [Start].**





6 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

- [**Löschen erfolgreich**] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

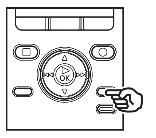
Menü

Einstellen der Menüpunkte

Grundlegende Bedienvorgänge

Die Menüpunkte sind in Registerkarten unterteilt, so dass Sie schnell den gewünschten Menüpunkt einstellen können, indem Sie zunächst eine Registerkarte wählen und dann zum gewünschten Menüpunkt in der Registerkarte wechseln. Folgen Sie den unten stehenden Schritten, um einen Menüpunkt einzustellen.

1 Drücken Sie während der Aufnahme, Wiedergabe oder Stopp auf die MENU-Taste.

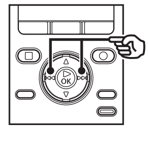




TIPP

- Zusätzlich zum Drücken der **MENU**-Taste lässt sich der Menübildschirm auch über den [**Hauptmenü**]-Bildschirm aufrufen (☞ S. 23).
- Einige Menüs enthalten Punkte, die während der Aufnahme/ Wiedergabe eingestellt werden können (☞ S. 57).

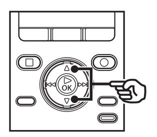
2 Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um die Registerkarte für das einzustellende Element auszuwählen.

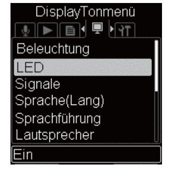




- Indem der Cursor von einer zur anderen Registerkarte bewegt wird, wechselt auch der angezeigte Menübildschirm.

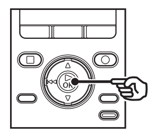
3 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um das gewünschte Einstellelement auszuwählen.

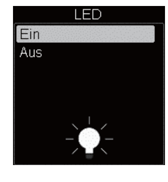




Grundlegende Bedienvorgänge

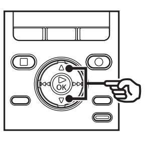
4 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.

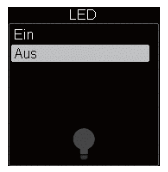




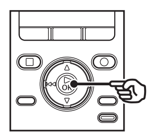
- Die Einstellung des ausgewählten Punktes wird angezeigt.
- Sie können ebenfalls die ▶▶I-Taste verwenden, um diesen Vorgang vorzunehmen.

5 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Nummer zu ändern.





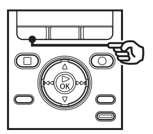
6 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.





- Eine Bestätigungsmeldung über das Vornehmen der Einstellung wird angezeigt.
- Wenn Sie die I◀◀-Taste drücken, ohne die ▶**OK**-Taste zu drücken, wird die Einstellung abgebrochen und der vorherige Bildschirm wird angezeigt.

7 Drücken Sie auf die F1-Taste (ZURÜCK), um den Menübildschirm zu verlassen.



- Wenn der Menübildschirm während der Aufnahme oder Wiedergabe aufgerufen wird, drücken Sie auf die **F1**-Taste (**ZURÜCK**), um zum vorherigen Bildschirm ohne Unterbrechung der Aufnahme/Wiedergabe zurückzukehren.

HINWEIS

- Wenn Menüeinstellungen im Stoppmodus vorgenommen werden, verlässt der Voice Rekorder das Menü und kehrt in den Stoppmodus zurück, wenn für 3 Minuten kein Bedienschritt vorgenommen wird. In diesem Fall wird der ausgewählte Einstellpunkt nicht geändert.
- Wenn Menüeinstellungen im Aufnahme-/Wiedergabemodus vorgenommen werden, verlässt der Voice Rekorder das Menü, wenn für 8 Sekunden kein Bedienschritt vorgenommen wird.

Einstellen der Menüpunkte

Grundlegende Bedienvorgänge

Menüpunkte, die während der Aufnahme eingestellt werden können:

- Aufnahmepegel
- Zoom Mic
- Low Cut Filter
- Ordnername
- Rec. Anzeige
- Beleuchtung
- LED

Menüpunkte, die während der Wiedergabe eingestellt werden können:

- Rauschunterdr.*1
- Sprachausgl.*1
- Wiedergabemod.
- Springinterv.*1
- Eigenschaft
- Beleuchtung
- LED

***1** Funktion nur im [**Rekorder**]-Modus aktiv.

Aufnahmemenü [Aufnahmemenü]

Auswählen der Aufnahmeempfindlichkeit [Aufnahmepegel]

Der Aufnahmepegel (die Empfindlichkeit) lässt sich an die jeweiligen Gegebenheiten anpassen.

[**Hoch**]:
Höchste Aufnahmeempfindlichkeit. Geeignet für Veranstaltungen mit großem Publikum wie Vorlesungen und Konferenzen und Tonaufzeichnungen aus großer Entfernung bzw. bei geringer Lautstärke.

[**Mittel**]:
Geeignet für Tonaufzeichnungen bei Meetings mit geringer Teilnehmerzahl.

[**Niedrig**]:
Diese niedrigste Empfindlichkeit eignet sich für Diktate.

[**Manuell**]:
Sie können die Lautstärke auf einen von 30 Pegeln einstellen.

TIPP

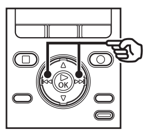
- Um die Stimme eines Sprechers klar aufzunehmen, stellen Sie die Option [**Aufnahmepegel**] auf [**Niedrig**] und halten Sie das im Rekorder eingebaute Mikrofon bei der Aufnahme nah an den Mund des Sprechers (5 bis 10 cm).

HINWEIS

- Wenn die Option [**Aufnahmepegel**] auf [**Hoch**], [**Mittel**] oder [**Niedrig**] eingestellt ist, wird der Aufnahmepegel automatisch angepasst.
  Bei der Aufnahme eines übermäßig lauten Tons kann es unabhängig davon, welche Option für [**Aufnahmepegel**] ausgewählt wurde, d.h. [**Hoch**], [**Mittel**] oder [**Niedrig**], zu Rauschen kommen.

Einstellen des Aufnahmepegels

1 Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, während der Rekorder aufnimmt oder die Aufnahme pausiert, um den Aufnahmepegel einzustellen.





- Durch Erhöhen der [**Aufnahmepegel**]-Nummer wird der Pegel erhöht und die Position der Pegelanzeige verschiebt sich.

HINWEIS

- Wenn der Voice Rekorder auf [**Manuell**] gesetzt ist, ist die Begrenzungsfunktion deaktiviert. Wenn [**OVER**] angezeigt wird, ist der aufgezeichnete Klang verzerrt. Passen Sie den Aufnahmepegel an, so dass [**OVER**] nicht angezeigt wird.

Aufnahmemenü [Aufnahmemenü]

Einstellen des Aufnahmemodus [Aufnahmemodus]

Sie können der Tonqualität oder der Aufnahmezeit Priorität einräumen. Wählen Sie den Aufnahmemodus, der am besten zu Ihrer Aufnahmesituation passt.

[**PCM 48kHz/16bit**]
[**PCM 44.1kHz/16bit**]
[**MP3 256kbps**]
[**MP3 128kbps**]
[**WMA 32kbps mono**]*
[**WMA 8kbps mono**]*
* Monoaufnahme

TIPP

- Der [**Aufnahmemodus**]-Bildschirm zeigt die Tonqualität in absteigender Reihenfolge an.
- Durch Wahl einer höheren Aufnahmerate erhöht sich auch die Dateigröße. Überprüfen Sie vor der Aufnahme, dass ausreichend freier Speicher vorhanden ist.
- Um Konferenzen und Präsentationen deutlich aufzuzeichnen, wird eine Einstellung von [**MP3 128kbps**] oder höher für den [**Aufnahmemodus**] empfohlen.

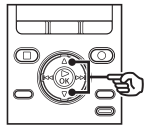
HINWEIS

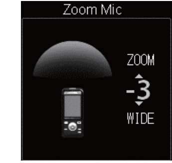
- Wenn ein monaurales Mikrofon angeschlossen ist, während [**Aufnahmemodus**] auf Stereoaufnahme steht, wird der Ton nur auf dem linken Kanal aufgenommen.

Auswählen der Richtcharakteristik des Mikrofons [Zoom Mic]

Das integrierte Stereomikrofon des Voice Rekorders bietet eine große Richtcharakteristik von einer breiten Stereoaufzeichnung bis zu einer punktgenauen Aufnahme.

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Richtcharakteristik des integrierten Stereomikrofons anzupassen.

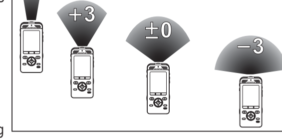




- Die **+**-Taste zentriert die Richtwirkung.
- Die **–**-Taste ermöglicht Aufzeichnungen mit einer breiteren Stereoabdeckung.
- Wenn Sie die Richtcharakteristik verringern und die Aufnahmebandbreite erweitern, erhält das aufgezeichnete Klangbild einen ausgedehnten Stereo-Eindruck.
- Der Bereich kann zwischen [**–3**] und [**+6**] angepasst werden.

Zoom Mic-Funktion





Schmaler Schallaufnahmebereich ⟷ Breiter Schallaufnahmebereich

HINWEIS

- Die [**Zoom Mic**]-Funktion dient zum Anzeigen der Leistung des integrierten Stereomikrofons des Voice Rekorders. Beachten Sie, dass eine normale Aufnahme unter Umständen nicht länger möglich sein kann, wenn ein separat erworbenes Mikrofon verwendet wird, oder wenn die Aufnahme über ein anderes mit einem Verbindungskabel angeschlossenes Gerät erfolgt.
- Wenn die [**Zoom Mic**]-Funktion verwendet wird, steht die folgende Funktion nicht zur Verfügung.
  - [**Mit Aufnahme**] (☞ S. 79)

Reduzieren von Rauschen während der Aufnahme [Low Cut Filter]

Mit der Low Cut Filter-Funktion des Voice Rekorders kann das Brummen von Klimaanlagen oder Betriebsgeräusche mit niedriger Frequenz von Geräten, wie Projektoren, bei der Aufnahme reduziert werden.

[**Ein**]:
Schaltet den Low Cut Filter ein.

[**Aus**]:
Schaltet den Low Cut Filter aus.

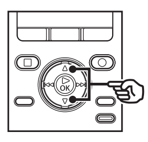
Einstellen der Timer-Aufnahme [Timer Aufnahme]

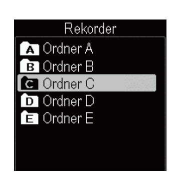
Wenn der festgelegte Zeitpunkt erreicht wird, beginnt die Aufnahme automatisch.
Für diesen Vorgang siehe „**Einstellen der Timer-Aufnahme [Timer Aufnahme]**“ (☞ S. 76).

Ändern des Ordnernamens [Ordnername]

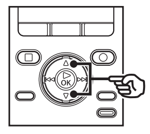
Sie können die [**Ordner A**] bis [**Ordner E**] für die Sprachaufzeichnung umbenennen.

1 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um den zu ändernden Ordner auszuwählen.**





2 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um den zu ändernden Namen aus der registrierten Liste auszuwählen.**





Vorlagenliste

Ordner A	Ordner B	Ordner C	Ordner D
Ordner E	Auto	Zug	Flugzeug
Job	Interview	Geschäftsreise	Konferenz
Vorlesung	Schulunterricht	Erinnern	Aufnahme
Telefon REC	Konversation	Hobby	Lektion
Fremdsprache	Musik	Event	

TIPP

- Zusätzlich zur Navigation durch das Menü kann durch Drücken auf die **F3**-Taste in der Ordnerlistenanzeige der Ordnername geändert werden.

Einstellen der Mithörfunktion [Rec. Anzeige]

Wählen Sie aus, ob während der Aufzeichnung Töne über die Kopfhörerbuchse (**EAR**) ausgegeben werden sollen.

[**Ein**]:
Aktiviert die Mithörfunktion. Ton wird über die **EAR**-Buchse ausgegeben.

[**Aus**]:
Deaktiviert diese Funktion. Es wird kein Ton über die **EAR**-Buchse ausgegeben.

HINWEIS

- Ist der externe Lautsprecher bei der Aufzeichnung angeschlossen, kann es zu einer Rückkopplung kommen. Es wird empfohlen, für das Mithören Kopfhörer zu verwenden oder die Option [**Rec. Anzeige**] während der Aufnahme auf [**Aus**] zu setzen.

Wiedergabemenü [Wiedergabemenü]

Überspringen von Passagen ohne Sprachanteile während der Wiedergabe [Sprachwiederg.]

Mit der [**Sprachwiederg.**]-Funktion können Sie nur die gesprochenen Passagen einer aufgezeichneten Datei mit Sprachinhalten wiedergeben.

HINWEIS

- Die gesprochenen Passagen der Datei müssen jedoch zuvor extrahiert werden (☞ S. 79).

[**Ein**]:
Überspringt Passagen ohne Sprachanteile in der Datei und gibt lediglich die gesprochenen Passagen wieder.

[**Aus**]:
Die Sprachwiedergabefunktion wird deaktiviert.

HINWEIS

- Die [**Sprachwiederg.**]-Funktion ist nur im [**Rekorder**]-Modus aktiviert.

Reduzieren von Rauschen während der Wiedergabe [Rauschunterdr.]

Verwenden Sie die [**Rauschunterdr.**]-Funktion, um das Rauschen bei einer aufgezeichneten Stimme, die schwer verständlich ist, zu reduzieren.

[**Hoch**], [**Niedrig**]:
Reduziert Umgebungsgeräusche für eine klarere Tonwiedergabe.

[**Aus**]:
Die Rauschunterdrückungsfunktion ist deaktiviert.

HINWEIS

- Die [**Rauschunterdr.**]-Funktion ist nur im [**Rekorder**]-Modus aktiviert.

Anpassen von leisen Passagen während der Wiedergabe [Sprachausgl.]

Die [**Sprachausgl.**]-Funktion passt leise Passagen einer aufgezeichneten Audiodatei an und verstärkt sie.

[**Ein**]:
Gleicht leise Passagen aufgezeichneter Sprachdateien bei der Wiedergabe an und verstärkt diese.

[**Aus**]:
Die Sprachausgleichsfunktion ist deaktiviert.

HINWEIS

- Die [**Sprachausgl.**]-Funktion ist nur im [**Rekorder**]-Modus aktiviert.

Wiedergabemenü [Wiedergabemenü]

Auswählen der Wiedergabemodi [Wiedergabemod.]

Stellen Sie den Wiedergabemodus entsprechend Ihren Anforderungen ein.

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Wiedergabeber.] oder [Wiederholung] auszuwählen.

[**Wiedergabeber.**]:
Damit kann ein Bereich für die Wiedergabe der Dateien festgelegt werden.

[**Wiederholung**]:
Wiederholt die Wiedergabe eines eingestellten Bereichs.

2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Einstellung auszuwählen.

Bei der Wahl von [Wiedergabeber.]:
[**Datei**], [**Ordner**], [**Alles**]:
Damit kann ein Bereich für die Wiedergabe der Dateien festgelegt werden.

Bei der Wahl von [Wiederholung]:
[**Ein**]:
Wiederholt die Wiedergabe des Wiederholbereichs.

[**Aus**]:
Beendet die Wiederholwiedergabe.

HINWEIS

- Wenn für [**Wiedergabeber.**] die Option [**Datei**] gewählt wurde, blinkt [**Dateiende**] für 2 Sekunden im Display, nachdem die letzte Datei im Ordner abgespielt wurde. Anschließend stoppt die Wiedergabe an der Startposition der letzten Datei.
- Wenn für [**Wiedergabeber.**] die Option [**Ordner**] gewählt wurde, blinkt [**Dateiende**] für 2 Sekunden im Display, nachdem die letzte Datei im Ordner abgespielt wurde. Anschließend stoppt die Wiedergabe an der Startposition der ersten Datei im Ordner.
- Wenn für [**Wiedergabeber.**] die Option [**Alles**] gewählt wurde, wird nach der Wiedergabe der letzten Datei im aktuellen Ordner mit der Wiedergabe der ersten Datei im nächsten Ordner fortgefahren. Wenn die Wiedergabe das Ende der letzten Datei auf dem Voice Rekorder erreicht, blinkt [**Dateiende**] für 2 Sekunden im Display. Anschließend stoppt die Wiedergabe an der Startposition der ersten Datei auf dem Voice Rekorder.

Einstellen eines Sprungintervalls [Springinterv.]

Diese Funktion springt innerhalb der gerade abgespielten Datei einen festgelegten Zeitabschnitt nach vorn oder zurück. Dies eignet sich besonders für das Verschieben der Wiedergabeposition oder für das wiederholte Abspielen einer kurzen Passage.

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Vorwärtssprung] oder [Rücksprung] auszuwählen.

[**Vorwärtssprung**]:
Es wird mit der Wiedergabe begonnen, nachdem zur Wiedergabeposition um den festgelegten Zeitwert vorgesprungen wurde.

[**Rücksprung**]:
Es wird mit der Wiedergabe begonnen, nachdem um den festgelegten Zeitwert zurückgesprungen wurde.

2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Einstellung auszuwählen.

Bei der Wahl von [Vorwärtssprung]:
[**Dateisprung**], [**10Sek. Sprung**], [**30Sek. Sprung**], [**1Min. Sprung**], [**5Min. Sprung**]

Bei der Wahl von [Rücksprung]:
[**Dateisprung**], [**3Sek. Sprung**], [**5Sek. Sprung**], [**10Sek. Sprung**], [**30Sek. Sprung**], [**1Min. Sprung**], [**5Min. Sprung**]

HINWEIS

- Befindet sich im übersprungenen Bereich eine Index-/Zeitmarke oder die Startposition einer Datei, so stoppt der Rekorder an dieser Marke oder der Startposition.
- Die [**Springinterv.**]-Funktion ist nur im [**Rekorder**]-Modus aktiviert.

Wiedergabe mit Vorwärts-/Rücksprung

1 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

2 Drücken Sie während der Wiedergabe auf die ▶▶|- oder |◀◀-Taste.

- Die Wiedergabe beginnt, nachdem um den eingestellten Zeitwert nach vorn oder zurückgesprungen wurde.

Erhöhen der Effizienz für Sprachabschriften [Transkriptionsmodus]

Bei Verwendung dieser Funktion ändert sich die Tastenzuweisung auf dem Voice Rekorder zu einer Tastenbelegung, die speziell für Abschriften geeignet ist.

[**Ein**]:
Ändert die Tastenzuweisung für die Verwendung der Abschrift-Funktion.

[**Aus**]:
Die normale Tastenzuweisung wird verwendet.

[STOP (■)]	**[Rückwärtstaste(3s)]**
[▶▶I (CUE)]	**[600% Wiedergabe]**
[I◀◀ (REV)]	**[REW]**
[▶▶I (SKIP)]	**[10Sek. Sprung]**
[I◀◀ (SKIP)]	**[3Sek. Sprung]**
[Sprachausgl.]	**[Ein]**

HINWEIS

- Die [**Transkriptionsmodus**]-Funktion ist nur im [**Rekorder**]-Modus aktiviert.

Dateimenü [Dateimenü]

Sprachanteile aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen extrahieren [Sprache erk.]

Diese Funktion extrahiert die Sprachanteile aus einer Sprachdatei oder Datei, die über den Voice Rekorder aufgenommen wurde.
Siehe „**Sprachanteile aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen extrahieren [Sprache erk.]**“ (☞ S. 79) für mehr Informationen.

Verhindern eines versehentlichen Löschens einer Datei [Dateischutz]

Durch die Dateischutzfunktion werden wichtige Daten vor versehentlichem Löschen geschützt. Sobald eine Datei gesperrt wurde, kann sie selbst dann nicht gelöscht werden, wenn der Vorgang zum Löschen aller Dateien in seinem Ordner ausgeführt wird (☞ S. 46).

1 Wählen Sie die Datei aus, die Sie sperren möchten (☞ S. 27).

[**Ein**]:
Sperrt die Datei.

[**Aus**]:
Der Dateischutz wird aufgehoben.

Sortieren von Dateien [Sortieren nach]

Sie können die Wiedergabereihenfolge von auf dem Voice Rekorder gespeicherten Dateien gemeinsam ändern.

[**Dateiname**]:
Sortiert die Dateien automatisch nach dem Namen.

[**Datum aufsteigend**]:
Sortiert die Dateien automatisch nach dem Datum (Aufnahmedatum/-uhrzeit) von der ältesten zur neuesten Datei.

[**Datum absteigend**]:
Sortiert die Dateien automatisch nach dem Datum (Aufnahmedatum/-uhrzeit) von der neuesten zur ältesten Datei.

HINWEIS

- Bei der Wahl von [**Dateiname**] werden die Dateien anhand des Dateinamens alphabetisch sortiert.

Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]

Dateien, welche im internen Speicher oder auf der SD-Karte gespeichert sind, können innerhalb des Speichers verschoben oder kopiert werden.
Für Hinweise zum Vorgang siehe „**Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]**“ (☞ S. 81).

Dateimenü [Dateimenü]

Teilen von Dateien [Datei teilen]

Große Dateien oder Dateien mit langen Aufnahmezeiten können geteilt werden, um sie einfacher zu verwalten und zu bearbeiten.

Für Hinweise zum Vorgang siehe „**Teilen von Dateien [Datei teilen]**“ (☞ S. 84).

Anzeigen von Datei- oder Ordnerinformationen [Eigenschaft]

Über den Menübildschirm können Informationen zu einer Datei oder einem Ordner angezeigt werden.

Dateiinformation

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um den Bildschirm zu wechseln.

- [**Name**], [**Datum**], [**Größe**], [**Bitrate**]*1, [**Künstler**]*2, [**Album**]*2 werden angezeigt.

***1** Wenn eine lineare PCM-Formatdatei ausgewählt ist, werden im Feld [**Bitrate**] die Abtastfrequenz und die Bitrate angezeigt.

***2** Wenn für die Datei keine Tag-Informationen vorliegen, wird [**UNKNOWN_ARTIST**] und [**UNKNOWN_ALBUM**] angezeigt.

Ordnerinformation

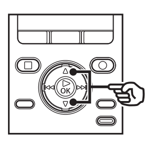
1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um den Bildschirm zu wechseln.

- [**Name**], [**Ordner**] und [**Datei**] werden angezeigt.
- Im [**Rekorder**]-Modus wird [**Ordner**] nicht angezeigt.
- In der Anzahl der Dateien sind keine Dateien enthalten, deren Format nicht vom Voice Rekorder erkannt werden kann.

Löschen des Inhaltsordners [App-Daten löschen]

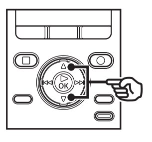
Verwenden Sie die Smartphone-Anwendung (☞ S. 93), um die an den Voice Rekorder übertragenen Ordner zu löschen.

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um den zu löschenden Ordner auszuwählen.





2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste zur Wahl von [Start].





HINWEIS

- Sie können die Dateien im Inhaltsordner nicht über den Voice Rekorder überprüfen.

Display-/Tonmenü [DisplayTonmenü]

Einstellen der Beleuchtung [Beleuchtung]

Die Displaybeleuchtung wird nach der Bedienung einer Taste für eine festgelegte Zeitdauer eingeschaltet.

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Leuchtzeit], [Dimmerzeit] oder [Helligkeit] auszuwählen.

[**Leuchtzeit**]:
Stellen Sie die Zeitdauer ein zwischen dem Anschalten der Beleuchtung und dem Abdunkeln des Displays.

[**Dimmerzeit**]:
Stellen Sie die Zeitdauer ein zwischen dem Abdunkeln des Displays und dem Abschalten der Anzeige.

[**Helligkeit**]:
Stellen Sie die Helligkeit der Bildschirmbeleuchtung ein.

2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Einstellung auszuwählen.

Bei der Wahl von [Leuchtzeit]:
[**5Sek.**], [**10Sek.**], [**30Sek.**], [**1Min.**], [**Immer AN**]

Bei der Wahl von [Dimmerzeit]:
[**30Sek.**], [**1Min.**], [**2 Min.**], [**5 Min.**], [**Immer AN**]

Bei der Wahl von [Helligkeit]:
[**01**], [**02**], [**03**]

Einstellen der LED-Kontrollleuchte [LED]

Der Rekorder ist so einstellbar, dass die LED-Kontrollleuchte nicht aufleuchtet.

[**Ein**]:
Die LED-Kontrollleuchte ist eingeschaltet.

[**Aus**]:
Die LED-Kontrollleuchte ist ausgeschaltet.

Ein-/Ausschalten des Signaltons [Signale]

Der Voice Rekorder bestätigt mit einem Signalton die Bedienung einer Taste oder warnt vor Betriebsfehlern. Sie können auswählen, ob der Voice Rekorder Signaltöne ausgeben soll.

- Wählen Sie zwischen [**5**] und [**0**].
- Je höher die Zahl, desto lauter ist der Signalton.

Display-/Tonmenü [DisplayTonmenü]

Ändern der Anzeigesprache [Sprache(Lang)]

Sie können bei diesem Voice Rekorder die Sprache für die Anzeigen im Display auswählen.

- [**Čeština**], [**Dansk**], [**Deutsch**], [**English**], [**Español**], [**Français**], [**Italiano**], [**Nederlands**], [**Polski**], [**Русский**], [**Svenska**].

TIPP

- Die Sprachauswahl hängt vom Erwerbsland des Voice Rekorders ab.

Einstellen der Sprachführung [Sprachführung]

Diese Funktion bietet Sprachansagen bezüglich der Betriebszustände des Rekorders.

Für diesen Vorgang siehe „**Einstellen der Sprachführung [Sprachführung]**“ (☞ S. 86).

Auswählen der Lautsprecherausgabe [Lautsprecher]

Sie können den integrierten Lautsprecher ein- oder ausschalten, wenn keine Kopfhörer angeschlossen sind.

[**Ein**]:
Der Ton wird über die Kopfhörer ausgegeben, wenn diese angeschlossen sind oder über den integrierten Lautsprecher, wenn die Kopfhörer getrennt sind.

[**Aus**]:
Die Töne werden nicht über den eingebauten Lautsprecher ausgegeben, selbst wenn die Kopfhörer nicht angeschlossen sind.

Gerätemenü [Gerätemenü]

Auswählen des Aufnahmemediums [Speicher ausw.]

Wenn eine SD-Karte in den Voice Rekorder eingelegt ist, können Sie auswählen, ob die Aufzeichnung in den internen Speicher oder auf die SD-Karte erfolgen soll (☞ S. 18).

[**eingebaute**]:
Die Daten werden in den internen Speicher aufgezeichnet.

[**SD Karte**]:
Die Daten werden auf die SD-Karte aufgezeichnet.

Einstellen des Energiesparbetriebs [Eco Modus]

Der Voice Rekorder schaltet sich nach Ablauf einer eingestellten Zeitdauer automatisch ab, wenn er eingeschaltet ist und sich im Stoppmodus befindet.

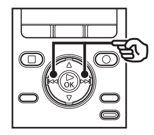
[**5 Minuten**], [**10 Minuten**], [**30 Minuten**], [**1 Stunde**] [**2 Stunde**] [**3 Stunde**]:
Stellen Sie die gewünschte Zeitdauer ein.

[**Aus**]:
Der Energiesparbetrieb ist deaktiviert. Beachten Sie, dass sich die Batterien schnell erschöpfen, wenn der Voice Rekorder eingeschaltet bleibt.

Einstellen von Datum/Uhrzeit [Zeit & Datum]

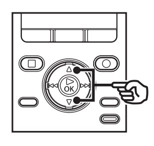
Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit vorab ein, um die Verwaltung der aufgezeichneten Dateien zu erleichtern.

1 Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um das gewünschte Einstellelement auszuwählen.





2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Zahl zu ändern.





- Um ein anderes Element zu ändern, drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um die blinkende Position zu verschieben und drücken Sie dann auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Zahl zu ändern.

3 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.

Gerätemenü [Gerätemenü]

TIPP

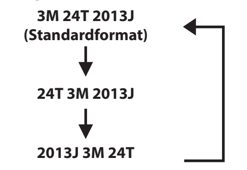
- Bei jedem Drücken auf die **F3**-Taste beim Einstellen der Stunde oder Minute wechselt die Anzeige zwischen dem 12- und dem 24-Stunden-Format.

Beispiel: 10:38 PM



- Bei jedem Drücken auf die **F3**-Taste beim Einstellen des Jahrs, Monats und Tags wechselt die Anzeigereihenfolge.

Beispiel: März 24, 2013



HINWEIS

- Selbst wenn der Voice Rekorder für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, muss das Datum und die Uhrzeit eventuell erneut eingegeben werden, wenn die Batterie erschöpft ist.

Einstellen der USB-Verbindung [USB Einstell.]

Wenn der Voice Rekorder an einen PC angeschlossen wird, kann der Voice Rekorder als ein USB-Speichergerät verwendet werden.

[**Storage Class**]:
Der PC erkennt den Voice Rekorder als externes Speichergerät.

[**Composite**]:
Wählen Sie diese Option bei einem Anschluss an einen PC, um den Voice Rekorder als externes Speichergerät, USB-Lautsprecher und -Mikrofon zu verwenden.

Wiederherstellen der Standardeinstellungen [Reset]

Diese Einstellung dient dazu, die verschiedenen Funktionen auf die Werkseinstellungen (Standardeinstellungen) zurückzusetzen. Die Uhreinstellung, Dateinummerierung und Ordnernamen bleiben jedoch erhalten.

1 **Drücken Sie auf die ▲-Taste zur Wahl von [Start].**

Aufnahmemenü:
Aufnahmesit.: Aus
Aufnahmepegel: Mittel
Aufnahmemodus: MP3 128kbps
Zoom Mic: Aus
Low Cut Filter: Aus
Timer Aufnahme: Aus
Ordnername: Standardeinstellung
Rec. Anzeige: Ein

Wiedergabemenü:
Sprachwiedergabe: Aus
Rauschunterdr.: Aus
Sprachausgl.: Aus
Wiedergabemodus:
Wiedergabeber.: Datei
Wiederholung: Aus
Springintervall:
Vorwärtssprung: Dateisprung
Rücksprung: Dateisprung
Transkriptionsmodus: Aus

Display/Tonmenü:
Beleuchtung:
Leuchtzeit: 10 Sek.
Dimmerzeit: 30 Sek.
Helligkeit: 2
LED: Ein
Signale: 3
Sprache(Lang): English
Sprachführung:
An/Aus: Ein
Geschwindigkeit: 100
Lautstärke: 3
Lautsprecher: Ein

Gerätemenü:
Speicher auswählen: eingebaute
Eco Modus: 10 Minuten
USB Einstellung: Storage Class

Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]

Beim Formatieren eines Aufnahmemediums werden alle darauf gespeicherten Dateien gelöscht. Achten Sie unbedingt darauf, vor dem Formatieren alle wichtigen Dateien auf einen PC zu übertragen.
Für Hinweise zum Vorgang siehe „**Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]**“ (☞ S. 88).

Anzeigen von Informationen zum Aufnahmemedium [Speicher-Info]

Über den Menübildschirm können Sie die verbleibende Speicherkapazität und die Gesamtkapazität des Aufnahmemediums anzeigen.

HINWEIS

- Eine gewisse Menge an Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium wird für Verwaltungszwecke genutzt. Deshalb ist die tatsächliche verfügbare Kapazität etwas geringer als die angezeigte Gesamtkapazität.

Anzeigen von Informationen zum Voice Rekorder [System-Info]

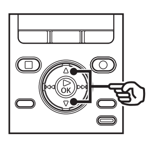
Über den Menübildschirm können Sie Informationen zum Voice Rekorder anzeigen.

- Die Systeminformationen zum Voice Rekorder wie [**Modell**], [**Version**] und [**Seriennr.**] werden angezeigt.

Anzeigen von Informationen zur Wi-Fi-Einstellung [Wi-Fi]

Es werden Informationen bezüglich der Wi-Fi-Verbindungen mit dem Voice Rekorder angezeigt. Der Voice Rekorder kann ausschließlich als Wi-Fi-Zugangspunkt verwendet werden.

1 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Wi-Fi-Verbindung] oder [Kennwort ändern] auszuwählen.





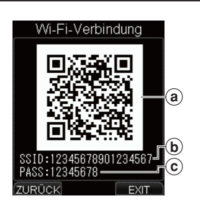
[**Wi-Fi-Verbindung**]:

Zeigt die notwendige SSID (Netzwerkname) und das Kennwort für den Anschluss eines Smartphones an den Voice Rekorder via Wi-Fi an. Gleichzeitig wird ein QR-Code angezeigt, der auf Basis der angezeigten SSID und dem Kennwort erstellt wurde. Um QR-Codes verwenden zu können, muss vorab eine spezielle Anwendung installiert werden.

[**Kennwort ändern**]:

Wählen Sie diese Option zum Ändern des Kennworts. Bei jeder Ausführung dieser Funktion wird automatisch ein neues Kennwort erzeugt. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, das Kennwort regelmäßig zu ändern. Durch Ausführen von [**Reset**] (☞ S. 72) wird das Kennwort auf den Standardwert zurückgesetzt. Um das Standardkennwort zu überprüfen, verwenden Sie nach dem Ausführen von [**Reset**] die Option [**Wi-Fi-Verbindung**].

Bei der Wahl von [Wi-Fi-Verbindung]:



ⓐ QR-Code
ⓑ SSID
ⓒ Kennwort

- Der QR-Code, die SSID und das Kennwort werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Bei der Wahl von [Kennwort ändern]:

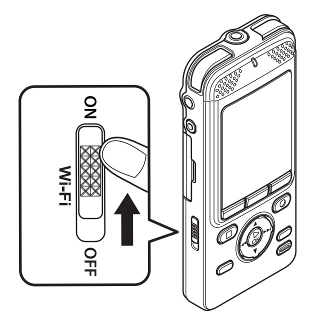
① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste zur Wahl von [**Start**].



② Drücken Sie auf die ►**OK**-Taste.
- Wenn [**Kennwort geändert**] angezeigt wird, ist der Vorgang abgeschlossen.

Anschließen eines Geräts an den Voice Rekorder

1 **Schalten Sie den Wi-Fi ON/OFF-Schalter des Voice Rekorders auf ON.**



2 **Bringen Sie die SSID und das Kennwort mittels Bedienung des Voice Rekorders zur Anzeige.**

3 **Ändern Sie die Konfiguration des anzuschließenden Geräts.**

Bei der Konfiguration eines Smartphones:

Verwenden Sie mithilfe der [**Wi-Fi-Verbindung**]-Funktion den angezeigten QR-Code* oder die SSID und das Kennwort, um das Smartphone zu konfigurieren. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihr Smartphone.

* Um QR-Codes verwenden zu können, muss vorab eine spezielle Anwendung installiert werden.

TIPP

- Eine spezielle Anwendung für Smartphones ist verfügbar. Wenn die spezielle Anwendung auf Ihrem Smartphone installiert wird, können Sie zum Konfigurieren des Telefons ganz einfach einen QR-Code verwenden (☞ S. 93).

HINWEIS

- Wenn der **Wi-Fi ON/OFF**-Schalter auf ON steht, ist die Funktion [**Eco Modus**] deaktiviert. Wenn der Voice Rekorder in diesem Zustand bleibt, erschöpft sich der Akku schnell.
- Wenn der **Wi-Fi ON/OFF** -Schalter auf ON steht, ist die Option [**Kennwort ändern**] nicht verfügbar. Um die Option [**Kennwort ändern**] vorzunehmen, stellen Sie den **Wi-Fi ON/OFF**-Schalter auf OFF.
- Bei Verwendung einer Wi-Fi-Verbindung verkürzt sich die Batterielebensdauer. Wenn sich der Akku während einer Datenübertragung erschöpft hat, können die Daten eventuell beschädigt werden. Deshalb empfehlen wir bei der Verwendung einer Wi-Fi-Verbindung den Gebrauch des mit dem Voice Rekorder mitgelieferten Netzadapters.
- Während der Aufzeichnung ist die Bedienung des **Wi-Fi ON/OFF**-Schalters gesperrt. Bedienen Sie den Schalter bei gestoppter Aufzeichnung.

Einstellen der Timer-Aufnahme [Timer Aufnahme]

Einstellen der Timer-Aufnahme [Timer Aufnahme]

Wenn der festgelegte Zeitpunkt erreicht wird, beginnt die Aufnahme automatisch. Mit der Timer-Aufnahme können Aufzeichnungen zu einem festgelegten Datum und Uhrzeit sowie in festgelegten auf Datum und Uhrzeit basierenden Intervallen vorgenommen werden. Es können bis zu drei voreingestellte Elemente registriert werden.

- Überprüfen Sie vorab, dass die Uhrzeit des Voice Rekorders mit der tatsächlichen Uhrzeit übereinstimmt. Passen Sie das Datum und die Uhrzeit mittels der Option [**Zeit & Datum**] an (☞ S. 71).
- Vergewissern Sie sich, dass die Batteriekapazität ausreichend ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Speicherkapazität ausreichend ist.
- Die Timer-Aufnahme erfolgt mit den im Voice Rekorder vorgenommenen Einstellungen. Nehmen Sie notwendige Aufnahmeeinstellungen, wie den [**Aufnahmepegel**], vorab vor.
- Die aufgezeichnete Datei wird automatisch im [**Ordner A**] gespeichert. Beachten Sie, dass wenn mehr als 999 Dateien im [**Ordner A**] gespeichert sind, keine Timer-Aufnahme möglich ist.
- Als Datum für die Timer-Aufnahme kann ein Intervall von einem Jahr ab dem aktuellen Datum gewählt werden.
- Die Timer-Aufnahme beginnt eventuell einige Sekunden nach Erreichen der eingestellten Zeit.

1 Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die MENU-Taste.

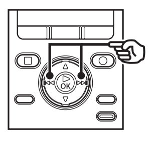
2 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die [Timer Aufnahme] auszuwählen.

3 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.

4 Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die gewünschte Voreinstellungsnummer auszuwählen.

5 Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.

6 Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um das gewünschte Einstellelement auszuwählen.





ⓐ Timer-Aufnahmedatum:
Zum Einstellen des Datums für die Timer-Aufnahme.

ⓑ Startzeit:
Zum Einstellen der Startzeit für die Timer-Aufnahme.

ⓒ Endzeit:
Zum Einstellen der Endzeit für die Timer-Aufnahme.

ⓓ Wiederholung:
Zum Festlegen der Anzahl der zu wiederholenden Timer-Aufnahmen.

Einstellen der Timer-Aufnahme [Timer Aufnahme]

Einstellen des Datums für die Timer-Aufnahme:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um das Datum und die Uhrzeit zu ändern.
② Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um den Cursor zu bewegen.



③ Wiederholen Sie die Schritte ① und ②, um das Datum für die Timer-Aufnahme einzustellen.

Einstellen der Start- und Endzeiten:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Nummer zu ändern.
② Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um den Cursor zu bewegen.



③ Wiederholen Sie die Schritte ① und ②, um die Zeit einzustellen.

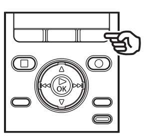
Einstellen der Anzahl der Wiederholungen:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [**einmalig**], [**jede Woche**] oder [**jeden Tag**] auszuwählen.



[**einmalig**]: Die Aufnahme erfolgt am festgelegten Datum und der Uhrzeit und endet danach.
[**jede Woche**]: Nach der Aufnahme am festgelegten Datum und der Uhrzeit wird die Aufnahme jede Woche zur gleichen Zeit wiederholt.
[**jeden Tag**]: Nach der Aufnahme am festgelegten Datum und der Uhrzeit wird die Aufnahme jeden Tag zur gleichen Zeit wiederholt.

7 Drücken Sie auf die F3-Taste (ENTER), um die Einstellung abzuschließen.





Einstellen der Timer-Aufnahme [Timer Aufnahme]

Ein-/Ausschalten von voreingestellten Aufnahmen

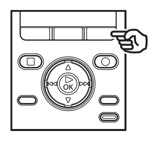
1 **Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die MENU-Taste.**

2 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die [Timer Aufnahme] auszuwählen.**

3 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

4 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die gewünschte Voreinstellungsnummer auszuwählen.**

5 **Drücken Sie auf die F3-Taste (AN/AUS).**





- Bei jedem Drücken auf die **F3**-Taste **(AN/AUS)** wird die Voreinstellung ein- oder ausgeschaltet.

TIPP

- Wenn die unter [**Timer Aufnahme**] festgelegte Zeit erreicht wird, beginnt die Aufnahme selbst dann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder sich im HOLD-Modus befindet.
- Wenn die [**Startzeit**]-Einstellungen identisch sind, hat [**Zeitvorw. 1**] die höchste Priorität und [**Zeitvorw. 3**] die geringste Priorität.
- Wenn die [**Startzeit**] der [**Timer Aufnahme**] und der [**Alarm**] (☞ S. 52) auf die gleiche Zeit eingestellt sind, hat [**Timer Aufnahme**] Priorität.

HINWEIS

- Überprüfen Sie die [**Aktuelle Uhrzeit**] und passen Sie das Datum und die Uhrzeit des Voice Rekorders an, wenn diese nicht stimmen sollten (☞ S. 71).
- Wenn gerade eine Sprachaufnahme aufgezeichnet wird oder das Gerät einen anderen Vorgang ausführt und die unter [**Timer Aufnahme**] eingestellte Startzeit erreicht wird, beginnt die [**Timer Aufnahme**] nach Abschluss dieses Vorgangs.
- Wenn die Akkukapazität während der Timer-Aufnahme erschöpft wird, wird die Aufzeichnung abgebrochen. Überprüfen Sie deshalb die verbleibende Akkukapazität.

Sprachanteile aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen extrahieren [Sprache erk.]

Diese Funktion extrahiert die Sprachanteile aus einer Sprachdatei oder Datei, die über den Voice Rekorder aufgenommen wurde.

HINWEIS

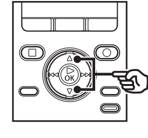
- Die [**Sprache erk.**]-Funktion kann nur im [**Rekorder**]-Modus verwendet werden.
- Um die Sprachanteile aus einer gespeicherten Datei zu extrahieren, wählen Sie zuerst im [**Rekorder**]-Ordner einen der Ordner [A] bis [E].

1 **Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die MENU-Taste.**

2 **Drücken Sie auf die ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um die Registerkarte [Dateimenü] auszuwählen.**

3 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

4 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Datei auswähl] oder [Mit Aufnahme] auszuwählen.**





[**Datei auswähl**]:
Wählen Sie die Datei aus, aus der die Sprachanteile extrahiert werden sollen.

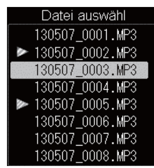
[**Mit Aufnahme**]:
Extrahiert die Sprachanteile während der Aufnahme.

5 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um zur jeweiligen Einstellung zu gelangen.**

Sprachanteile aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen extrahieren [Sprache erk.]

Bei der Wahl von [Datei auswähl]:

① Wählen Sie die Datei zum Extrahieren der Sprachanteile mit den ▲- oder ▼-Tasten aus.



② Drücken Sie auf die ►**OK**-Taste.

- Wenn [**Spracherkennung fertig**] angezeigt wird, ist der Vorgang abgeschlossen.

Bei der Wahl von [Mit Aufnahme]:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [**Ein**] oder [**Aus**] auszuwählen.



[**Ein**]:
Extrahiert die Sprachanteile während der Aufnahme.

[**Aus**]:
Stellt die Standardaufnahmeeinstellung wieder her.

② Drücken Sie auf die ►**OK**-Taste.

- Wenn [**Einstellungen festgelegt.**] angezeigt wird, ist der Vorgang abgeschlossen.

TIPP

- Nach Abschluss der Sprachextrahierung wird die [**Sprachwiederg.**]-Einstellung im [**Wiedergabemenü**] auf [**Ein**] eingestellt (☞ S. 62).

HINWEIS

- Falls Sie einen Ordner auswählen, in dem sich keine Datei befindet, wird [**keine Datei vorhanden**] angezeigt. Bevor Sie diesen Vorgang ausführen können, muss ein Ordner ausgewählt werden, der eine Datei enthält.
- Die Sprachanteile werden eventuell nicht richtig aus einer Datei extrahiert, die keinen Sprachanteil enthält, wie zum Beispiel Aufzeichnungen musikalischer Darbietungen.
- Wenn die Sprachlautstärke während der Aufzeichnung sehr gering ist (die Pegelanzeige ist -12 dB oder geringer) oder Umgebungsgeräusche vorhanden sind, ist es eventuell nicht möglich, die Sprachanteile richtig zu extrahieren.
- Je größer eine aufgezeichnete Datei, desto mehr Zeit benötigt die Extrahierung. Bevor Sie diese Verarbeitung vornehmen, laden Sie den Akku auf, um sicherzustellen, dass er nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft ist.
- Wenn die [**Mit Aufnahme**]-Funktion verwendet wird, steht die folgende Funktion nicht zur Verfügung.
  - [**Zoom Mic**] (☞ S. 59)

Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]

Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]

Dateien, welche im internen Speicher oder auf der SD-Karte gespeichert sind, können innerhalb des Speichers verschoben oder kopiert werden.

1 **Bevor Sie eine Datei verschieben/ kopieren, wählen Sie zuerst den Ordner aus, in dem sich die gewünschte Datei befindet (☞ S. 27).**

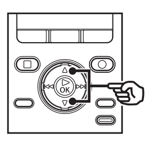
2 **Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die MENU-Taste.**

3 **Drücken Sie auf die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um die Registerkarte [Dateimenü] auszuwählen.**

4 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Schieb/Kopier] auszuwählen.**

5 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

6 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Datei oder Kopiermethode auszuwählen.**





[**>Ordner.**]:
Verschiebt eine Datei aus dem internen Speicher oder der SD-Karte in einen anderen Ordner des internen Speichers.

[**COPY>Speicher**]:
Kopiert eine Datei aus dem internen Speicher oder der SD-Karte in einen anderen Ordner des internen Speichers.

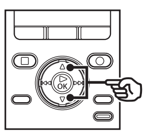
[**>SD**]:
Verschiebt eine Datei aus dem internen Speicher oder der SD-Karte in einen anderen Ordner auf der SD-Karte.

[**COPY>SD**]:
Kopiert eine Datei aus dem internen Speicher oder der SD-Karte in einen anderen Ordner auf der SD-Karte.

7 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]

8 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die Anzahl der Dateien auszuwählen, die verschoben oder kopiert werden sollen.**





[**1 Datei**]:
Wählt nur die festgelegte Datei aus.

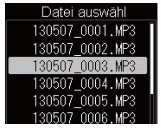
[**ausgew Dateien**]:
Es können mehrere Dateien ausgewählt werden.

[**alle Dateien**]:
Wählt alle Dateien im Ordner aus.

9 **Drücken Sie auf die ►OK-Taste, um zur jeweiligen Einstellung zu gelangen.**

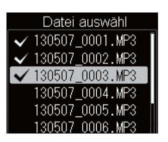
Bei der Wahl von [1 Datei]:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die zu kopierende oder zu verschiebende Datei auszuwählen, und drücken Sie dann auf die ►**OK**-Taste.



Bei der Wahl von [ausgew Dateien]:

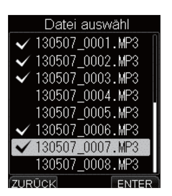
① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die zu kopierenden oder zu verschiebenden Dateien auszuwählen, und drücken Sie dann auf die ►**OK**-Taste.



TIPP

- Sie können die Auswahl einer zuvor ausgewählten Datei aufheben, indem Sie sie auswählen und auf die ►**OK**-Taste drücken.

② Wenn Sie Schritt ① zur Auswahl der zu verschiebenden oder zu kopierenden Dateien wiederholen, drücken Sie auf die **F3**-Taste **(ENTER)**.



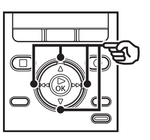
Bei der Wahl von [alle Dateien]:

Alle Dateien im aktuellen Ordner werden automatisch ausgewählt und die Anzeige wechselt zum [**SchiebeOrdner**]- oder [**Kopier-Ordner**]-Bildschirm.

Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]

Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]

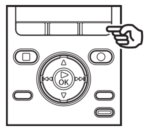
10 Drücken Sie auf die ▲-, ▼-, ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um den Zielordner auszuwählen, in den die Dateien verschoben oder kopiert werden sollen.





- Dateien können nicht direkt innerhalb des [**Rekorder**]-Ordners verschoben oder kopiert werden. Wählen Sie im [**Rekorder**]-Ordner einen der Ordner A bis E.

11 Drücken Sie auf die F3-Taste (ENTER).





- Nach Abschluss des Vorgangs wird [**Datei komplett verschoben**] oder [**Datei komplett kopiert**] angezeigt.

TIPP

- Gesperrte Dateien (☞ S. 66) bleiben auch nach dem Verschieben oder Kopieren gesperrt.

HINWEIS

- Bei einer ungenügenden verbleibenden Speicherkapazität können die Dateien nicht kopiert werden.
- Wenn die Anzahl der Dateien 999 übersteigt, können diese nicht verschoben oder kopiert werden.
- Um eine Beschädigung der Daten zu vermeiden, sollte die Batterie niemals während des Kopierens oder Verschiebens entnommen werden.
- Dateien können nicht innerhalb desselben Ordners verschoben oder kopiert werden.
- Wenn das Kopieren oder Verschieben vor dem Abschluss des Vorgangs abgebrochen wird, gilt, dass bis dahin verschobene oder kopierte Dateien an ihrer neuen Position gespeichert sind, aber für die restlichen Dateien der Vorgang abgebrochen wurde.
- Dateien mit DRM (Kopierschutz) können nicht verschoben oder kopiert werden.

Teilen von Dateien [Datei teilen]

Teilen von Dateien [Datei teilen]

Große Dateien oder Dateien mit langen Aufnahmezeiten können geteilt werden, um sie einfacher zu verwalten und zu bearbeiten.

HINWEIS

Nur Dateien im PCM- und MP3-Format, die auf diesem Voice Rekorder aufgezeichnet wurden, können geteilt werden.

1 **Geben Sie die zu teilende Datei wieder und stoppen Sie die Wiedergabe am gewünschten Teilungspunkt.**

- Drücken und halten Sie die ▶▶|- oder |◀◀-Taste gedrückt, um vor- oder zurückzuspulen.
- Es ist nützlich, Index-/Zeitmarken vorab an der Position zu setzen, an der die Teilung erfolgen soll.

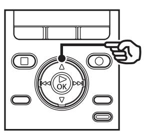
2 **Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die MENU-Taste.**

3 **Drücken Sie auf die ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um die Registerkarte [Dateimenü] auszuwählen.**

4 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Datei teilen] auszuwählen.**

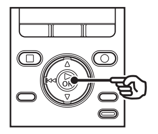
5 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

6 **Drücken Sie auf die ▲-Taste zur Wahl von [Start].**





7 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**





- [**Teilen !**] wird im Display angezeigt und das Teilen der Datei beginnt. [**Datei komplett geteilt**] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

Teilen von Dateien [Datei teilen]

TIPP

- Nach dem Teilen der Datei wird die erste Dateihälfte in „**Dateiname_1**“ und die zweite Hälfte in „**Dateiname_2**“ umbenannt.

HINWEIS

- Der Vorgang [**Datei teilen**] kann nur erfolgen, wenn die Dateiliste angezeigt wird.
- Der Rekorder kann keine Dateien aufteilen, wenn die Anzahl der Dateien im Ordner die Zahl 999 überschreitet.
- Gesperrte Dateien (☞ S. 66) können nicht geteilt werden.
- Wenn eine Datei eine äußerst kurze Aufnahmezeit hat, kann sie u. U. nicht geteilt werden, selbst wenn es eine MP3- oder PCM-Datei ist.
- Um eine Beschädigung der Daten zu vermeiden, sollte der Akku niemals während des Teilens einer Datei entnommen werden.

Einstellen der Sprachführung [Sprachführung]

Einstellen der Sprachführung [Sprachführung]

Diese Funktion bietet Sprachansagen bezüglich der Betriebszustände des Rekorders. Die Sprachansagen können ein- bzw. ausgeschaltet werden und ihre Geschwindigkeit und Lautstärke kann angepasst werden.

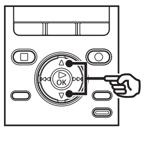
1 **Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die MENU-Taste.**

2 **Drücken Sie auf die ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um die Registerkarte [DisplayTonmenü] auszuwählen.**

3 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [Sprachführung] auszuwählen.**

4 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

5 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [An / Aus], [Geschwind.] oder [Lautstärke] auszuwählen.**





[**An / Aus**]:
Schaltet die Sprachführung ein oder aus.

[**Geschwind.**]:
Stellt die Geschwindigkeit der Sprachführung ein.

[**Lautstärke**]:
Stellt die Lautstärke der Sprachführung ein.

6 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste, um zur jeweiligen Einstellung zu gelangen.**

Bei der Wahl von [An / Aus]:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [**Ein**] oder [**Aus**] auszuwählen.



[**Ein**]: Die Sprachführung wird aktiviert.
[**Aus**]: Die Sprachführung wird deaktiviert.

② Drücken Sie auf die ▶**OK**-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.

Einstellen der Sprachführung [Sprachführung]

Einstellen der Sprachführung [Sprachführung]

Bei der Wahl von [Geschwind.]:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die gewünschte Geschwindigkeit für die Sprachführung auszuwählen.



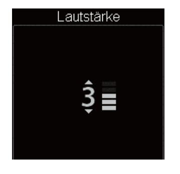
[**50%**] bis [**200%**] in Intervallen von 10 %.
[**200%**] bis [**400%**] in Intervallen von 20 %.

- Je größer die Zahl, desto höher die Geschwindigkeit. Die normale Geschwindigkeit liegt bei 100 %.

② Drücken Sie auf die ►**OK**-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.

Bei der Wahl von [Lautstärke]:

① Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um die gewünschte Lautstärke für die Sprachführung auszuwählen.



- Wählen Sie zwischen [**5**] und [**0**].
- Je höher die Zahl, desto lauter ist der Signalton.

② Drücken Sie auf die ►**OK**-Taste, um die Einstellung zu übernehmen.

HINWEIS

- Die Start-/Schlussmelodie beim Ein-/Ausschalten der Stromversorgung (☞ S. 15, S. 22) lässt sich annullieren, wenn die [**Sprachführung**] auf [**Aus**] gestellt wird.
- Die Lautstärke der Start-/Schlussmelodie lässt sich über die [**Lautstärke**]-Einstellung der [**Sprachführung**] steuern.
- Während der Wiedergabe einer Datei ist die [**Geschwind.**]-Einstellung der [**Sprachführung**] deaktiviert.

Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]

Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]

Beim Formatieren eines Aufnahmemediums werden alle darauf gespeicherten Dateien gelöscht. Achten Sie unbedingt darauf, vor dem Formatieren alle wichtigen Dateien auf einen PC zu übertragen.

1 **Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders auf die MENU-Taste.**

2 **Drücken Sie auf die ▶▶|- oder |◀◀-Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.**

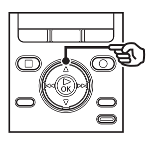
3 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste zur Wahl von [Formatieren].**

4 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

5 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste zur Wahl des zu formatierenden Aufnahmemediums.**

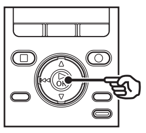
6 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

7 **Drücken Sie auf die ▲-Taste zur Wahl von [Start].**





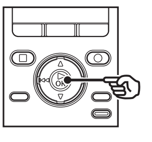
8 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**

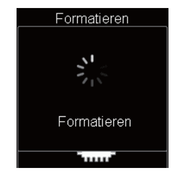




9 **Drücken Sie erneut auf die ▲-Taste zur Wahl von [Start].**

10 **Drücken Sie auf die ▶OK-Taste.**





- Beim Start der Formatierung wird [**Formatieren**] angezeigt.
- Nach dem Abschluss der Formatierung wird [**Formatieren abgeschlossen**] angezeigt.

TIPP

- Führen Sie die Funktion [**Reset**] aus, um verschiedene Funktionen auf ihre Werkseinstellung zurückzusetzen (☞ S. 72).

Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]

Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]

HINWEIS

- Formatieren Sie den Voice Rekorder niemals von einem PC aus.
- Beim Formatieren werden alle Daten, einschließlich der gesperrten Dateien und der schreibgeschützten Dateien, gelöscht.
- Wenn die SD-Karte schreibgeschützt ist, wird [**SD Karte geschützt**] angezeigt. Um eine Formatierung vornehmen zu können, muss der Schreibschutz für die SD-Karte aufgehoben werden (☞ S. 19).
- Wenn eine SD-Karte in den Rekorder eingelegt ist, vergewissern Sie sich, welches Aufnahmemedium formatiert wird, entweder [**eingebaute**] (interner Speicher) oder [**SD Karte**], um Fehler zu vermeiden (☞ S. 71).
- Bevor Sie eine Formatierung vornehmen, laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus, um sicherzustellen, dass er nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft ist. Der Formatierungsvorgang kann gelegentlich länger als 10 Sekunden bis zum Abschluss dauern. Um eine Datenbeschädigung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorgänge niemals ausgeführt werden, bevor der Formatierungsvorgang beendet wurde: Dies könnte die Daten beschädigen.
  ① Trennen des Netzadapters mit USB-Anschluss
  ② Entnehmen des Akkus
  ③ Entfernen der SD-Karte (wenn für das Aufnahmemedium [**SD Karte**] eingestellt wurde)
- Selbst beim Formatieren oder Löschen (☞ S. 46) werden nur die Dateiverwaltungsdaten des internen Speichers und/oder der SD-Karte aktualisiert und die aufgezeichneten Daten werden nicht vollständig gelöscht. Damit beim Entsorgen einer SD-Karte keine persönlichen Daten bekannt gegeben werden, sollte die Karte entweder zerstört, formatiert oder bis zum Ende der Aufnahmezeit Stille aufgezeichnet werden.

Vor der Verwendung der Wi-Fi-Funktion

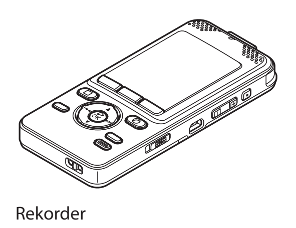
Dieser Voice Rekorder ist mit einer Wi-Fi-Funktion ausgestattet. Wi-Fi-Geräte sind von der Organisation namens Wi-Fi Alliance zertifiziert, d. h. diese drahtlosen LAN-Geräte können miteinander verbunden werden. In dieser Anleitung werden die drahtlosen LAN-Funktionen zusammenfassend als „Wi-Fi“ bezeichnet.

Smartphones können mittels Funkwellen mit dem Voice Rekorder verbunden werden. Aufgrund der Drahtlosverbindung ist eine flexible Verbindung möglich, solang die Funkwellen das Gerät erreichen können. Funkwellen haben einen gewissen Sendebereich und können auch Hindernisse (wie Holz, Glas usw.) durchdringen. Deshalb ist auch dann eine Verbindung möglich, wenn sich der Voice Rekorder in einem anderen Zimmer befindet. Mithilfe einer speziellen Anwendung für Smartphones können Sie auf dem Voice Rekorder aufgezeichnete Dateien wiedergeben. Der Voice Rekorder kann zudem aus einer gewissen Entfernung gesteuert werden, so lange er sich im Funkwellenbereich befindet. Einzelheiten finden Sie auf unserer Website.

Wozu lässt sich die Wi-Fi-Funktion nutzen?

- Verwenden Sie Ihr Smartphone zum Bedienen des Voice Rekorders.
- Erstellen Sie Inhaltsdateien, bei denen Ton und Bild synchronisiert sind.

Um die oben genannten Funktionen verwenden zu können, muss vorab eine spezielle Anwendung auf dem Smartphone installiert werden (☞S. 93).



Rekorder



Smartphone

Vor der Verwendung der Wi-Fi-Funktion

HINWEIS

- Die Wi-Fi-Funktion des Voice Rekorders ist für die folgenden Regionen vorgesehen.
  Europa:
  Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich, Zypern
  Verwenden Sie die Wi-Fi-Funktion des Voice Rekorder nur in den oben genannten Ländern. Die Verwendung dieser Funktion könnte eventuell die Funkwellenbeschränkungen in dem jeweiligen Land verletzen. Wir übernehmen keinerlei Verantwortung für den Gebrauch dieser Technologie.
- Die Kommunikation kann eventuell gestört werden, wenn sich zwischen dem Voice Rekorder und dem Wi-Fi-Zugangspunkt verstärkte Strukturen, Metall oder Beton befindet.
- Verwenden Sie die Wi-Fi-Funktion des Voice Rekorders nicht in einem Krankenhaus und Flugzeug, wo der Gebrauch untersagt ist.
- Wenn der Voice Rekorder gleichzeitig in der Nähe eines Mikrowellenherds, Schnurlostelefons oder eines Geräts, das ein 2,4-GHz-Frequenzband verwendet, genutzt wird, kann die Kommunikationsleistung beeinträchtigt werden. Halten Sie den Voice Rekorder bei der Verwendung fern von solchen Geräten.
- Wenn mehrere sich in der Nähe befindliche Wi-Fi-Zugangspunkte den gleichen Kanal verwenden, kann der Voice Rekorder u. U. nicht richtig erkannt werden.
- Soweit möglich, versuchen Sie den Voice Rekorder nicht in der Nähe eines Mobiltelefons, Fernsehgeräts oder Radios zu verwenden.
  Mobiltelefone, PHS, Fernsehgeräte und Radios verwenden andere Frequenzen als der Voice Rekorder. Von Wi-Fi-Geräten, einschließlich diesem Voice Rekorder, erzeugte elektromagnetische Wellen könnten Rauschen bei Audio oder Videobildern verursachen.
- Beim Gebrauch der Wi-Fi-Funktion erschöpft sich der Akku schnell. Wenn sich der Akku während einer Datenübertragung erschöpft hat, können die Daten eventuell beschädigt werden. Deshalb empfehlen wir bei der Verwendung einer Wi-Fi-Verbindung den Gebrauch des mit dem Voice Rekorder mitgelieferten Netzadapters.

Vor der Verwendung der Wi-Fi-Funktion

Sicherheitshinweise zum Gebrauch von Wi-Fi-Produkten

- Bei einer Wi-Fi-Verbindung werden Informationen drahtlos zwischen einem Smartphone und dem Voice Rekorder übertragen, so lange wie die Funkwellen das Gerät erreichen - somit wird eine flexible Verbindung möglich. Da Funkwellen jedoch durch Hindernisse dringen können (wie Holz, Glas usw.), könnten die folgenden Probleme auftreten, wenn keine sicherheitsrelevanten Einstellungen vorgenommen werden:
  - Böswillige Dritte könnten Funkwellen absichtlich abfangen, um an den Inhalt der Kommunikationsdaten zu gelangen.
  - Ein unbefugtes Eindringen kann zum Offenlegen persönlicher Daten führen.
  - Abgefangene Kommunikationsinhalte könnten überschrieben und übermittelt werden.
  - Schädliche Computerviren könnten freigegeben werden, die Daten oder Systeme zerstören.

Zum Schutz der Sicherheit empfehlen wir, das Kennwort regelmäßig mithilfe der [**Wi-Fi**]-Funktion des Voice Rekorders zu ändern (☞ S. 74).

- Sollte aufgrund der Spezifikation der Wi-Fi-Verbindung ein unvermeidliches Problem auftreten, übernehmen wir keinerlei Verantwortung für etwaige auftretende Schäden.

TIPP

SSID (Service Set Identifier): Bei der SSID handelt es sich um die notwendige Identifizierung (Netzwerkname) für die Wi-Fi-Verbindung.

Zugangspunkt (WLAN-Zugangspunkt): Dabei handelt es sich um ein Gerät, das Funkwellen empfängt, um einen Client über ein WLAN mit einem Netzwerk zu verbinden. Alternativ dazu handelt es sich um einen Namen für ein Gerät, das ausschließlich als Funksendefunktion genutzt wird.

Vor der Verwendung der Wi-Fi-Funktion

Über OLYMPUS Audio Controller



Die OLYMPUS Audio Controller-Anwendung für Smartphones ist erforderlich, damit Sie mit Ihrem Smartphone den Voice Rekorder fernsteuern können.

Herunterladen der Anwendung

Unterstützte Betriebssysteme (Stand: November 2013)

- Für Android™: Android 2.3.3 bis 4.2
- Für iOS: iOS 5.0 bis iOS 6.0

Laden Sie die Anwendung auf folgende Weise herunter.

1 Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Netzwerk.

2 Suchen Sie nach der Anwendung.

Für Android™:

Suchen Sie unter „**Google Play™ (früher Android Market™** genannt)“ nach „**OLYMPUS Audio Controller**“.

Für iOS™:

Suchen Sie im „**App Store** SM“nach „**OLYMPUS Audio Controller**“.

3 Wählen Sie „OLYMPUS Audio Controller“, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

- Dem App-Menü des Smartphones wird das Symbol hinzugefügt.

Leistungsumfang der Anwendung

Wenn die Anwendung auf Ihrem Smartphone installiert wurde, können Sie Folgendes vornehmen:

Verwenden Sie den QR-Code zum Konfigurieren der SSID und des Kennworts:

Verwenden Sie die [**Wi-Fi**]-Funktion des Voice Rekorders, um den QR-Code anzuzeigen (☞ S. 74). Wenn Sie die auf Ihrem Smartphone installierte Anwendung OLYMPUS Audio Controller zum Einscannen des QR-Codes verwenden, wird die SSID und das Kennwort automatisch eingegeben.

Verwenden Sie Ihr Smartphone zum Bedienen des Voice Rekorders:

Verwenden Sie die Wi-Fi-Funktion, um den Voice Rekorder (Aufnahme, Wiedergabe) aus der Ferne zu steuern.

Erstellen Sie Inhaltsdateien, bei denen Ton und Bild synchronisiert sind:

Sie können Inhaltsdateien erstellen, die automatisch ein erfasstes Bild entsprechend der verstrichenen Sprachdatei anzeigen.

TIPP

- Die erstellte Inhaltsdatei wird für jede Datei in einem Ordner auf den Voice Rekorder übertragen.
- Die erstellte Inhaltsdatei kann nur über die Smartphone-Anwendung abgespielt werden.
- Sie können nicht benötigte Inhaltsordner mithilfe des Voice Rekorders löschen (☞ S. 68).

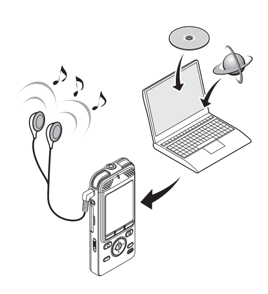
HINWEIS

- Einzelheiten zur Anwendung finden Sie auf unser Website.
- Wenn Sie die Anwendung über eine Mobiltelefonverbindung wie 3G herunterladen, können je nach Ihrem Mobiltelefonvertrag, zusätzliche Kommunikationsgebühren anfallen.

Verwendung mit einem PC

Nach Anschluss des Rekorders an einen PC kann er für folgende Zwecke verwendet werden:

- Sie können Olympus Sonority verwenden, um auf dem Voice Rekorder aufgezeichnete Sprachdateien zu übertragen und auf einem PC abzuspielen oder zu verwalten.
  Das optionale Olympus Sonority Plus Upgrade und das optionale Zusatzprogramm zur Musikbearbeitung bieten eine Vielzahl an Funktionen (☞ S. 106).
- Mit dem Voice Rekorder können Sie auf dem PC gespeicherte Sprachinhalte oder Musikdateien in den Formaten WMA, MP3 und WAV genießen.
- Der Voice Rekorder kann als externes Speichergerät zum Speichern oder Laden von Daten auf/von Ihrem PC verwendet werden (☞ S. 109).



PC-Betriebsumgebung

Windows

OS (Betriebssystem):

Microsoft® Windows® XP Service Pack 2, 3
Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition Service Pack 2
Microsoft® Windows Vista®, Service Pack 1, 2 (32-Bit/64-Bit)

Microsoft® Windows® 7 (32-Bit/64-Bit)

Microsoft® Windows® 8 (32-Bit/64-Bit)

Prozessor: 1 GHz oder mehr 32-Bit- (x86) oder 64-Bit-Prozessor (x64)
Arbeitsspeicher: 512 MB oder mehr
Festplattenspeicher:
Installation von Olympus Sonority: 300 MB oder mehr

Laufwerk: CD-ROM oder CD-R, CD-RW, DVD-ROM
Browser:
Microsoft Internet Explorer 6.0 oder höher
Monitor: 1024 x 768 Pixel, 65.536 Farben oder mehr (16.770.000 Farben oder mehr empfohlen)
USB-Port: Einer oder mehr verfügbar
Sonstiges:
- Audiogerät
- Eine Umgebung mit Internetzugang

- Selbst wenn die Anforderungen für diese Betriebsumgebung erfüllt sind, fallen aktualisierte Versionen, Multiboot-Umgebungen, selbständig veränderte PCs und andere kompatible Geräte nicht unter die Betriebsgarantie.

Macintosh

OS (Betriebssystem):
MacOS-X 10.5 -10.9
Prozessor: PowerPC® G5 oder Intel Multi-Core-Prozessor mit 1,5 GHz oder mehr
Arbeitsspeicher: 512 MB oder mehr
Festplattenspeicher:
Installation von Olympus Sonority: 300 MB oder mehr
Laufwerk: CD-ROM oder CD-R, CD-RW, DVD-ROM
Browser: Safari 2.0 oder höher
Monitor: 1024 x 768 Pixel, 32.000 Farben oder mehr (16.770.000 Farben oder mehr empfohlen)
USB: Ein Port oder mehrere verfügbar
Sonstiges:
- Audiogerät
- Quick Time 7.2 oder höher mit Internetzugang wird empfohlen

HINWEIS

- Für einige Funktionen von Olympus Sonority ist Quick Time 7.2 oder höher erforderlich. Sie können die neueste Quick Time-Version von den Apple Software-Aktualisierungen herunterladen.

Vorsichtshinweise zum Anschließen an einen PC

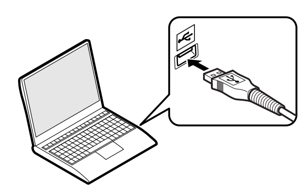
- Wenn Sie eine Datei von Ihrem Voice Rekorder herunterladen oder darauf hochladen, dauert die Datenübertragung so lange, wie die LED-Kontrollleuchte des Voice Rekorders blinkt, selbst wenn der PC-Datenkommunikationsbildschirm ausgeblendet wird. Trennen Sie niemals den USB-Stecker, bevor die Datenkommunikation beendet ist. Folgen Sie immer dem Vorgang auf ☞ S. 98 zum Trennen der USB-Verbindung. Falls der USB-Stecker getrennt wird, bevor das Laufwerk gestoppt ist, können die Daten u. U. nicht erfolgreich übertragen werden.
- Formatieren (initialisieren) Sie das Laufwerk des Voice Rekorders nicht über den PC. Eine Formatierung über den PC wird nicht ordnungsgemäß ausgeführt. Verwenden Sie für eine Formatierung das [**Formatieren**]-Menü des Voice Rekorders (☞ S. 88).
- Ordner oder Dateien auf dem Voice Rekorder, die in einem Dateiverwaltungsbildschirm von Windows oder Macintosh verschoben oder umbenannt werden, werden eventuell neu sortiert oder sind nicht mehr erkennbar.
- Beachten Sie, dass Daten auf dem Rekorder geschrieben und gelesen werden können, auch wenn das Attribut des Laufwerks des Voice Rekorders über den PC auf „Schreibgeschützt“ eingestellt ist.
- Um zu verhindern, dass in der Nähe befindliche elektronische Geräte durch Störgeräusche beeinflusst werden, ziehen Sie den Stecker der Kopfhörer und des externen Mikrofons, wenn Sie den Voice Rekorder mit einem PC verbinden.

Anschließen/Trennen eines PCs

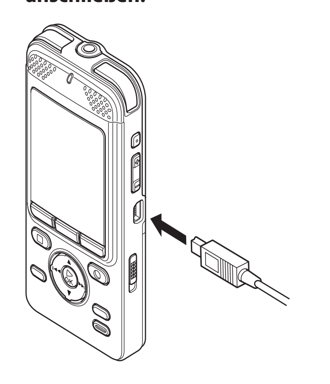
Anschließen des Voice Rekorders an einen PC

1 **Starten Sie den PC.**

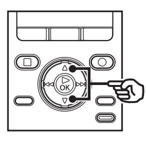
2 **Schließen Sie das USB-Verbindungskabel an den USB-Anschluss des Computers an.**



3 **Vergewissern Sie sich, dass sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet, bevor Sie das USB-Verbindungskabel anschließen.**



4 **Drücken Sie auf die ▲- oder ▼-Taste, um [PC] auszuwählen.**





5 **Drücken Sie auf die ►OK-Taste.**

- Während eine USB-Verbindung hergestellt ist, wird [**Fernsteuerung**] auf dem Voice Rekorder angezeigt.
- Der Rekorder stellt keine Verbindung zu einem PC her, falls [**Netzadapter**] in den USB-Verbindungseinstellungen ausgewählt ist. Stellen Sie die USB-Verbindungseinstellungen auf [**PC**].

TIPP

- Windows: Der Voice Rekorder wird erkannt und im [**Arbeitsplatz**]-Ordner mit dem Modellnamen als Laufwerksnamen angezeigt. Wenn eine SD-Karte im Voice Rekorder eingelegt ist, kann sie als [**Wechseldatenträger**] verwendet werden.
- Macintosh: Der Voice Rekorder wird erkannt und auf dem Desktop mit dem Modellnamen als Laufwerksnamen angezeigt. Falls eine SD-Karte eingelegt ist, wird [**Unbenannt**] angezeigt.
- Einzelheiten zum USB-Port des PCs finden Sie in der Bedienungsanleitung des PCs.

Anschließen des Voice Rekorders an einen PC

HINWEIS

- Der Voice Rekorder darf sich nicht im HOLD-Modus befinden.
- Stecken Sie den USB-Stecker fest bis zum Anschlag ein. Wenn die Verbindung nicht ordnungsgemäß hergestellt wurde, ist kein normaler Betrieb möglich.
- Wenn der Voice Rekorder über einen USB-Hub angeschlossen wird, kann dies zu einem instabilen Betrieb führen. Verwenden Sie keinen USB-Hub, wenn der Betrieb instabil ist.
- Verwenden Sie nur ein kompatibles USB-Verlängerungskabel von Olympus. Der Betrieb ist nicht gewährleistet, wenn ein Kabel eines anderen Herstellers verwendet wird. Im Gegenzug sollten Sie das beiliegende Kabel auch nicht an Geräte anderer Marken anschließen.

Trennen des Voice Rekorders von einem PC

Windows

1 Klicken Sie auf [ ] in der Taskleiste in der rechten Bildschirmecke und klicken Sie dann auf [USB-Massenspeichergerät entfernen].



- Je nach verwendetem PC kann der Laufwerksname variieren.
- Wenn das Fenster zur sicheren Entfernung der Hardware erscheint, schließen Sie das Fenster.

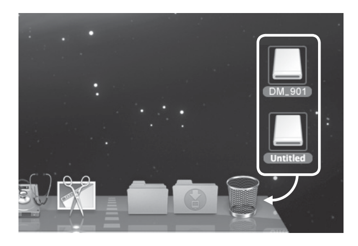
2 Überprüfen Sie, dass die LED-Kontrollleuchte des Voice Rekorders erloschen ist, bevor Sie das USB-Kabel trennen.

Anschließen/Trennen eines PCs

Trennen des Voice Rekorders von einem PC

Macintosh

1 **Verschieben Sie per Drag-und-Drop das Laufwerkssymbol für diesen Voice Rekorder auf dem Desktop in den Papierkorb.**



2 **Überprüfen Sie, dass die LED-Kontrollleuchte des Voice Rekorders erloschen ist, bevor Sie das USB-Kabel trennen.**

HINWEIS

- Um das Risiko einer Datenbeschädigung zu vermeiden, trennen Sie niemals den Voice Rekorder vom USB-Port, während die LED-Kontrollleuchte blinkt.

In der „Olympus Sonority“ Software verfügbare Funktionen

Olympus Sonority bietet verschiedene Funktionen zur Verwaltung und Bearbeitung von Dateien. Bitte sehen Sie in der Online-Hilfe nach, um Informationen zu den Bedienvorgängen und einzelnen Einstellungen bezüglich der jeweiligen Objekte zu erhalten (☞ S. 105).

Wellenformbearbeitungsfunktion

Durch Nutzung der Registerkarte Wellenformbearbeitung können Sie Sprachdaten einfach bearbeiten. Im Wellenformbearbeitungsmodus können Sie ebenfalls nicht erforderliche Teile löschen, Einfügungen vornehmen und die Daten erneut speichern.

One Touch Effekt-Funktion

Durch Nutzung der One Touch Effekt-Funktion können Sie einfach Spezialeffekte auf die Sprachdatei anwenden und eine Rauschminderung in jedem festgelegten Bereich erzielen.

Dateien per E-Mail senden

Sprachdateien sind im [**Nachrichten**]-Ordner auf der Festplatte gespeichert. Sie können Sprachdateien als E-Mail-Anhang versenden.

Ändern von Ordnernamen

Sie können einen Ordner-Namen ändern. Es können bis zu 62 Zeichen eingegeben werden, wobei die Sonderzeichen ¥/:*?"<>| nicht zulässig sind.
Wenn die Ordnernamen in einem Betriebssystem einer nicht vom Voice Rekorder unterstützten Sprache geändert werden, können die Ordnernamen eventuell fehlerhaft angezeigt werden.

Editieren von Dateikommentaren

Sie können Olympus Sonority verwenden, um Kommentare zu Dateien hinzuzufügen, die vom Voice Rekorder heruntergeladen wurden. Es können maximal 50 Doppelbyte-Zeichen (100 Einzelbyte-Zeichen) eingegeben werden.

Ändern des Dateiformats in ein anderes Format*

Das Format der gegenwärtig gesicherten Datei kann in andere Formate geändert werden.

In der „Olympus Sonority“ Software verfügbare Funktionen

Zusammenführen von Dateien

Sie können mehrere Sprachdateien auswählen und in einer Datei zusammenführen.

Teilen einer Datei

Sie können eine ausgewählte Datei in zwei Dateien teilen.

Laden von Inhalten mit Olympus Sonority

Sie können aus dem Internet heruntergeladene Podcasts auf Ihrem PC speichern.

* Um Dateien im MP3-Format schreiben zu können, müssen Sie auf Olympus Sonority Plus upgraden (☞ S. 106).

Installieren der Software

Bevor Sie den Rekorder an Ihren PC anschließen und verwenden, muss zuerst die Software „Olympus Sonority“ von der mitgelieferten Software-CD installiert werden.

Überprüfen Sie vor der Installation die folgenden Punkte:
- Beenden Sie alle laufenden Anwendungen.
- Sie müssen sich als Administrator anmelden.

Windows

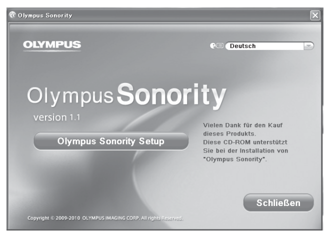
1 Legen Sie „Olympus Sonority“ in das CD-ROM-Laufwerk ein.

- Das Installationsprogramm wird automatisch gestartet. Sobald das Programm startet, fahren Sie mit Schritt 4 fort. Sollte dies nicht der Fall sein, dann folgen Sie den Verfahren unter Schritt 2 und 3.

2 Öffnen Sie den Inhalt der CD-ROM mit dem [Explorer].

3 Doppelklicken Sie auf [Konfiguration] im Stammordner der CD-ROM.

- Der Startbildschirm von „Olympus Sonority“ wird angezeigt.



4 Klicken Sie auf die zu installierende Sprache.

5 Klicken Sie auf [Olympus Sonority Setup].

- Das Installationsprogramm öffnet sich. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsassistenten.

6 Akzeptieren Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung.

- Um „Olympus Sonority“ installieren zu können, müssen Sie den Bedingungen der Lizenzvereinbarung zustimmen. Markieren Sie das Kontrollkästchen [**Einverstanden**], und klicken Sie auf [**Weiter**].

7 Registrieren Sie die Benutzerinformationen.

- Bitte geben Sie Ihren Namen, Firmennamen und die auf dem separaten Blatt aufgelisteten Seriennummer ein. Klicken Sie nach der Eingabe auf [**Weiter**].

8 Wählen Sie den Softwareeinrichtungstyp.

- Der Installationszielort kann geändert werden. Klicken Sie auf [**Weiter**], wenn Sie den Zielort nicht ändern möchten. (Wählen Sie [**anpassen**], um ihn zu ändern.)

9 Klicken Sie auf [Installieren], um mit der Installation zu beginnen.

- Führen Sie keinen anderen Vorgang aus, bis die Installation abgeschlossen ist und der [**Abgeschlossen**]-Bildschirm angezeigt wird.
- Wenn die Installation abgeschlossen ist, wird der [**Installationsabschirmung**]-Bildschirm angezeigt.

- Einzelheiten zum Anschließen des Rekorders an einen PC finden Sie unter „**Anschließen des Voice Rekorders an einen PC**“ (☞ S. 97).

Macintosh

1 Legen Sie „Olympus Sonority“ in das CD-ROM-Laufwerk ein.

- Fahren Sie mit Schritt 3 fort, wenn der Inhalt der CD-ROM angezeigt wird. Sollte keine Anzeige erfolgen, fahren Sie mit Schritt 2 fort.

2 Öffnen Sie den Inhalt der CD-ROM mit dem [Finder].

3 Doppelklicken Sie auf [Konfiguration] im Stammordner der CD-ROM.

- Der Startbildschirm von „Olympus Sonority“ wird angezeigt.

4 Klicken Sie auf die zu installierende Sprache.

5 Klicken Sie auf [Olympus Sonority Setup].

- Das Installationsprogramm öffnet sich. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsassistenten.

6 Akzeptieren Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung.

- Um „Olympus Sonority“ installieren zu können, müssen Sie den Bedingungen der Lizenzvereinbarung zustimmen. Markieren Sie das Kontrollkästchen [**Einverstanden**], und klicken Sie auf [**Weiter**].

7 Legen Sie den Installationszielort fest.

- Klicken Sie auf [**Weiter**], wenn Sie den Zielort nicht ändern möchten. (Wählen Sie [**Bestimmungsort der Installation ändern**], um ihn zu ändern.)

8 Klicken Sie auf [Installieren], um mit der Installation zu beginnen.

- Führen Sie keinen anderen Vorgang aus, bis die Installation abgeschlossen ist und der [**Abgeschlossen**]-Bildschirm angezeigt wird.
- Wenn die Installation abgeschlossen ist, wird der [**Installer**]-Bildschirm angezeigt.
- Einzelheiten zum Anschließen des Rekorders an einen PC finden Sie unter „**Anschließen des Voice Rekorders an einen PC**“ (☞ S. 97).
- Nach dem Starten von „Olympus Sonority“ wird das Eingabefeld für die Seriennummer angezeigt. Geben Sie die auf dem separaten Blatt aufgelistete Seriennummer ein.

Deinstallieren der Software

Um eine beliebige Softwarekomponente der auf Ihrem PC installieren Software „Olympus Sonority“ zu deinstallieren, folgen Sie den unten stehenden Schritten.

Windows

1 Beenden Sie „Olympus Sonority“.

2 Wählen Sie in der [Systemsteuerung] die Option [Start].

3 Klicken Sie auf [Programme hinzufügen/entfernen].

- Es wird eine Liste mit den installierten Anwendungen angezeigt.

4 Klicken Sie auf [Olympus Sonority].

5 Klicken Sie auf [Ändern/ Entfernen].

6 Klicken Sie auf [OK], um mit der Deinstallation zu beginnen.

- Eventuell wird eine zusätzliche Meldung angezeigt. Lesen Sie sie und befolgen Sie die Anweisungen.
- Nach dem Abschluss der Deinstallation wird der [**Wartungsoperationen abgeschossen**]-Bildschirm angezeigt.

7 Klicken Sie auf [Fertigstellen], um die Deinstallation abzuschließen.

Macintosh

1 Beenden Sie „Olympus Sonority“.

2 Öffnen Sie den [Finder].

3 Doppelklicken Sie auf [SonorityUninstaller.pkg] im Anwendungsordner.

- Das Deinstallationsprogramm öffnet sich. Folgen Sie den Anweisungen des Assistenten.
- Wenn nach dem Administratorkennwort verlangt wird, geben Sie das Kennwort ein und klicken Sie auf [**OK**].
- Nach dem Abschluss der Deinstallation wird der [**Erfolgreich**]-Bildschirm angezeigt.

4 Klicken Sie auf [Schließen].

Nach der Deinstallation verbleibende Dateien

Die aufgezeichneten Sprachdateien werden im [**NACHRICHTEN**]-Ordner gespeichert. Werden sie nicht benötigt, dann löschen Sie sie.
Sie können den Speicherort des [**NACHRICHTEN**]-Ordners überprüfen, indem Sie vor der Deinstallation im [**Extras**]-Menü auf [**Optionen**] klicken.

Verwenden der Online-Hilfe

Zum Öffnen der Online-Hilfe haben Sie die folgenden Optionen:

- Wählen Sie in der laufenden Software Olympus Sonority im [**Hilfe**]-Menü die Option [**Olympus Sonority Hilfe**].

Suchen im Inhaltsverzeichnis

1 Rufen Sie die Online-Hilfe auf und klicken Sie auf das Inhaltsverzeichnis.

2 Doppelklicken Sie auf das Symbol [ ] für das zu suchende Thema.

- Eine Erklärung des Themas wird angezeigt.

3 Doppelklicken Sie auf das Symbol [ ] für das zu suchende Thema.

- Eine Erklärung des Themas wird angezeigt.



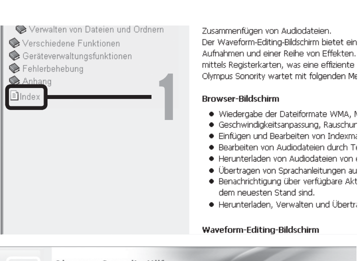
Suche nach Schlüsselwort

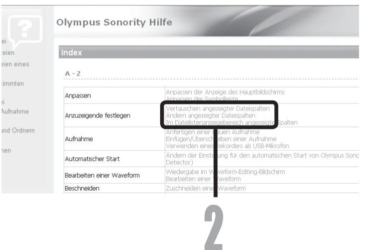
1 Öffnen Sie die Online-Hilfe und klicken Sie auf [Index].

- Passende Schlüsselwörter werden automatisch aufgelistet.

2 Klicken Sie auf ein Schlüsselwort.

- Eine Erklärung des Themas wird angezeigt.





HINWEIS

- Dieses Dokument erläutert die grundlegenden Bedienvorgänge von Olympus Sonority. Näheres zu Menüs und Funktionen finden Sie in der Online-Hilfe. Die Online-Hilfe wird nach der Installation von Olympus Sonority verfügbar.

Upgrade-Funktion

Indem Sie Olympus Sonority auf die optionale Plus-Version upgraden, können erweiterte Funktionen genutzt werden. Wenn Sie zudem für Olympus Sonority Plus das Zusatzprogramm zur Musikbearbeitung erwerben, können Sie erweiterte Bearbeitungseffekte genießen. Um das Zusatzprogramm zur Musikbearbeitung hinzuzufügen, müssen Sie auf „Olympus Sonority Plus“ upgraden.

Erwerben und Upgraden

Anhand des folgenden Verfahrens können Sie Olympus Sonority durch den Kauf von Olympus Sonority Plus upgraden.

1 Starten Sie Olympus Sonority.

2 Wählen Sie im [Hilfe]-Menü die Option [Olympus Sonority Plus kaufen] oder klicken Sie auf die [ ]-Taste in der Werkzeugleiste.

- Der Webbrowser wird gestartet, und die Seite zum Erwerb von „Olympus Sonority Plus“ wird angezeigt. Bitte folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Wenn das Kaufverfahren abgeschlossen ist, wird der Upgrade-Schlüssel per E-Mail zugestellt.

3 Wählen Sie im [Hilfe]-Menü [Upgrade auf Olympus Sonority Plus].

- Das [**Upgrade auf Olympus Sonority Plus**]-Dialogfeld wird angezeigt.

4 Registrieren Sie den Upgrade-Schlüssel.

- Das Upgrade auf „Olympus Sonority Plus“ erfolgt beim nächsten Start der Anwendung „Olympus Sonority“.

Bestätigen des Upgrades auf Olympus Sonority Plus

Klicken Sie im Quellverzeichnis in der Hauptverzeichnisansicht, [**Olympus Sonority**], im Suchbildschirm, um den Informationsbildschirm anzuzeigen. Sie können bestätigen, dass der Upgrade-Schlüssel eingetragen ist. Alternativ dazu kann im [**Hilfe**]-Menü die Versionsinformation ausgewählt werden, wo der registrierte Upgrade-Schlüssel für Olympus Sonority Plus angezeigt wird. Das Zusatzprogramm zur Musikbearbeitung umfasst mehr als 20 Arten von Effekt- und Frequenzbandanalysator-Funktionen. Details finden Sie in der Online-Hilfe (☞ S. 105).

HINWEIS

- Zum Kauf des Upgrade-Schlüssels ist ein Internetzugang erforderlich. Wenn der Upgrade-Schlüssel nicht verwendet werden kann, wenden Sie sich an den Olympus-Kundendienst.
- Einzelheiten zum Erwerb des Upgrade-Schlüssels finden Sie in der Olympus Sonority Online-Hilfe (☞ S. 105).

Upgrade-Funktion

In der „Olympus Sonority Plus“ Software verfügbare Funktionen

Zusätzlich zu den Funktionen von Olympus Sonority bietet Olympus Sonority Plus verschiedene Bearbeitungsfunktionen für Musikdateien. Einzelheiten zu den Bedienvorgängen und detaillierte Einstellungen zu den jeweiligen Funktionen finden Sie in der Online-Hilfe (☞ S. 105).

Bearbeiten von MP3

Dient zum Bearbeiten und Schreiben von MP3-Dateien und Tags.

Erstellen von Musik-CDs

Dient zum Erstellen von Musik-CDs aus Sprachdateien, welche im beschreibbaren Ordner der CD eingetragen sind.

Mit dem Zusatzprogramm zur Musikbearbeitung verfügbare Funktionen

Wenn Sie das Zusatzprogramm zur Musikbearbeitung für Olympus Sonority Plus kaufen, haben Sie Zugriff auf erweiterte Funktionen, die die Bandbreite der Musikbearbeitungsfähigkeiten erweitert. Einzelheiten zu detaillierten Informationen zum Kauf und zu den Bedienvorgängen finden Sie in der Online-Hilfe (☞ S. 105).

Effekt-Funktionen

Sie können Musikdateien mithilfe von mehr als 20 erweiterten Effekt-Funktionen bearbeiten.

Frequenzbandanalysator

Zeigt auf dem Wellenformbildschirm die Wellenformverteilung einer Sprachdatei an, die in Echtzeit abgespielt wird.

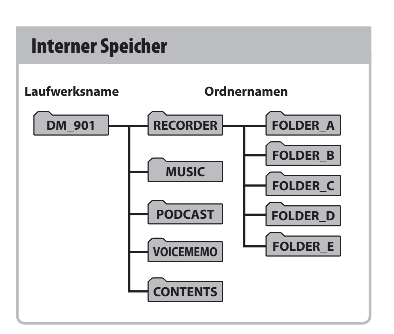
Aufheben der Beschränkung der Titelbearbeitung

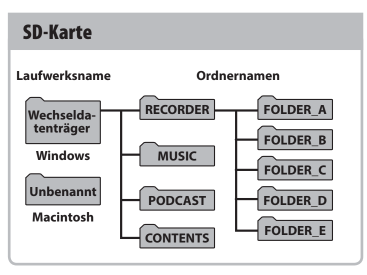
Mit der Software wird die Beschränkung bezüglich der Anzahl der zu bearbeitenden Titel aufgehoben.

Eine Datei auf einen PC laden

Auf dem PC werden die fünf Ordner für die Sprachaufzeichnung mit den aufgezeichneten Sprachdateien folgendermaßen angezeigt: [**FOLDER_A**], [**FOLDER_B**], [**FOLDER_C**], [**FOLDER_D**], [**FOLDER_E**]. Sie können die Dateien des Voice Rekorders in einen beliebigen Ordner auf dem PC kopieren.

■ Laufwerksnamen und Ordnernamen des Voice Rekorders auf dem PC





- Bei diesem Voice Rekorder lässt sich der Inhalt im [**CONTENTS**]-Ordner nicht überprüfen.
- Wenn Sie Dateien im [**VOICEMEMO**]- oder [**CONTENTS**]-Ordner löschen oder ändern, funktioniert der Voice Rekorder eventuell nicht mehr ordnungsgemäß.

HINWEIS

- Um das Risiko einer Datenbeschädigung zu vermeiden, trennen Sie niemals den Voice Rekorder vom USB-Port, während die LED-Kontrollleuchte blinkt.
- Dateien im WMA-Format können auf einem Macintosh-Standardbetriebssystem nicht abgespielt werden.

Verwendung als externer Speicher eines PC

Indem der Voice Rekorder an einen PC angeschlossen wird, können die Daten des Voice Rekorders auf einem PC gespeichert werden und umgekehrt.

Windows

1 **Schließen Sie den Voice Rekorder an einen PC an (☞ S. 97).**

2 **Öffnen Sie den Windows Explorer.**

- Wenn Sie den [**Arbeitsplatz**] öffnen, wird der Voice Rekorder über den Laufwerksbuchstaben, der den Produktnamen enthält, erkannt.

3 **Klicken Sie auf den Ordner mit der Bezeichnung des Modellnamens Ihres Voice Rekorders.**

4 **Kopieren Sie die gewünschten Daten auf Ihren PC.**

5 **Trennen Sie den Voice Rekorder vom PC (☞ S. 98).**

Macintosh

1 **Schließen Sie den Voice Rekorder an einen PC an (☞ S. 97).**

- Wenn Sie den Voice Rekorder mit einem Mac OS verbinden, wird er über den Laufwerksbuchstaben, der den Produktnamen enthält, erkannt.

2 **Doppelklicken Sie auf das Symbol des Wechseldatenträgers mit der Bezeichnung des Modellnamens Ihres Voice Rekorders.**

3 **Kopieren Sie die gewünschten Daten auf Ihren PC.**

4 **Trennen Sie den Voice Rekorder vom PC (☞ S. 99).**

HINWEIS

- Während der Datenkommunikation wird [**Beschäftigt**] im Display des Voice Rekorders angezeigt und die LED-Kontrollleuchte blinkt. Um das Risiko einer Datenbeschädigung zu vermeiden, trennen Sie niemals den Voice Rekorder vom USB-Port, während die LED-Kontrollleuchte blinkt.

Zusätzliche Informationen

Verzeichnis der Warnmeldungen

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
Ladezustand niedrig	Die verbleibende Akkukapazität ist gering.	Laden Sie den Akku auf (☞ S. 12, S. 16). Wenn sich der Akku schnell nach dem Aufladen erschöpft, ist seine Lebensdauer eventuell abgelaufen. Ersetzen Sie ihn mit einem neuen (☞ S. 11).
Datei geschützt	Es wurde versucht, eine gesperrte Datei zu löschen.	Bevor die Datei gelöscht werden kann, muss die Dateisperre aufgehoben werden (☞ S. 66).
In diesem Ordner keine Aufnahme möglich	Es wurde versucht, eine Aufzeichnung in einem anderen Modus als dem [**Rekorder**]-Modus vorzunehmen.	Wählen Sie vor der Aufzeichnung den [**Rekorder**]-Modus aus und einen der [**Ordner A**] bis [**Ordner E**] (☞ S. 23, S. 27).
Maximale Index-Anzahl erreicht	Die Datei enthält die maximale Anzahl von Indexmarken (99).	Löschen Sie Indexmarken, die nicht länger benötigt werden (☞ S. 44).
Zeitmarken voll	Die Datei enthält die maximale Anzahl von Zeitmarken (99).	Löschen Sie Zeitmarken, die nicht länger benötigt werden (☞ S. 44).
Ordner voll	Die maximale Anzahl an Dateien (999) wurde im Ordner gespeichert.	Löschen Sie nicht länger benötigte Dateien (☞ S. 46).
Speicherfehler	Es ist ein Fehler im internen Speicher aufgetreten.	Wenden Sie sich an den Kundendienst von Olympus (☞ Rückseite).
Kartenfehler	Die SD-Karte wurde nicht richtig erkannt.	Nehmen Sie die SD-Karte heraus und legen Sie sie erneut ein (☞ S. 18, S. 19).
DRM Dateischutz	Die Musikdatei wurde illegal kopiert.	Löschen Sie die Musikdatei (☞ S. 46).
Speicher voll	Es ist kein freier Speicherplatz mehr vorhanden.	Löschen Sie nicht länger benötigte Dateien (☞ S. 46).
SD Karte geschützt	Die SD-Karte ist schreibgeschützt.	Heben Sie den Schreibschutz der SD-Karte auf und versuchen Sie es dann erneut (☞ S. 19).
Keine Datei vorhanden	In diesem Ordner befinden sich keine Dateien.	Wählen Sie einen anderen Ordner aus (☞ S. 25, S. 27).

Verzeichnis der Warnmeldungen

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
Fehler beim Formatieren	Es ist ein Problem bei der Formatierung aufgetreten.	Formatieren Sie den Speicher erneut (☞ S. 88).
Kann Systemdatei nicht erstellen. Mit PC verbinden und unnötige Daten löschen.	Der Voice Rekorder kann die Verwaltungsdatei wegen unzureichender Kapazität des Speichers nicht erstellen.	Verbinden Sie den Voice Rekorder mit einem PC und löschen Sie unnötige Dateien.
Datei kann nicht wiedergegeben werden	Dieses Dateiformat wird nicht unterstützt.	Wählen Sie eine Datei, die vom Voice Rekorder wiedergegeben werden kann (☞ S. 39).
Bitte Datei auswählen	Es wurde keine Datei ausgewählt.	Bevor Sie einen Bedienschritt vornehmen können, muss eine Datei ausgewählt werden (☞ S. 25, S. 27).
Selber Ordner. Verschieben (Kopieren) nicht möglich.	Es wurde versucht, eine Datei in den gleichen Ordner zu verschieben (kopieren).	Wählen Sie bitte einen anderen Ordner aus.
Einige Dateien können nicht verschoben (kopiert) werden.	Es befindet sich eine Datei mit demselben Namen wie die zu verschiebende (zu kopierende) Datei im Zielordner.	Wählen Sie bitte eine andere Datei aus.
Diese Datei kann nicht geteilt werden	Es wurde versucht, eine Datei zu teilen, bei der es sich nicht um eine mit diesem Voice Rekorder aufgezeichnete Datei im MP3- oder WAV-Format handelt.	Wählen Sie bitte eine andere Datei aus.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Keine Displayanzeige.	Der Akku ist nicht korrekt eingesetzt.	Überprüfen Sie die Ausrichtung des Akkus (☞ S. 11).
	Die verbleibende Akkukapazität ist gering.	Laden Sie den Akku auf (☞ S. 12, S. 16).
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein (☞ S. 15).
Kein Rekorderbetrieb möglich	Die verbleibende Akkukapazität ist gering.	Laden Sie den Akku auf (☞ S. 12, S. 16).
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein (☞ S. 15).
	Der Voice Rekorder befindet sich im HOLD-Modus.	Heben Sie den HOLD-Modus auf (☞ S. 21).
Aufnahme unmöglich	Es ist kein freier Speicherplatz mehr vorhanden.	Löschen Sie nicht länger benötigte Dateien (☞ S. 46).
	Die Höchstzahl der aufnehmbaren Dateien wurde erreicht.	Wählen Sie einen anderen Ordner aus (☞ S. 25, S. 27).
Keine Wiedergabe hörbar.	Die Kopfhörer stecken an der **EAR**-Buchse.	Um den Ton über den integrierten Lautsprecher auszugeben, müssen die Kopfhörer getrennt werden.
	Für [**Lautsprecher**] wurde die Option [**Aus**] gewählt.	Um den Ton über den integrierten Lautsprecher auszugeben, setzen Sie [**Lautsprecher**] auf [**Ein**] (☞ S. 70).
	Der Lautstärkepegel ist auf [**00**] gesetzt.	Passen Sie die Lautstärke an (☞ S. 36).
Aufnahmepegel ist zu niedrig.	Der Aufnahmepegel ist nicht eingestellt.	Stellen Sie den Aufnahmepegel ein und nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor (☞ S. 58).
	Es wurde ein zu geringer Aufnahmepegel eingestellt.	Stellen Sie den Aufnahmepegel auf [**Hoch**] oder [**Mittel**] und nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor (☞ S. 58).
	Der Ausgabepegel des angeschlossenen externen Geräts ist eventuell zu niedrig.	Passen Sie den Ausgangspegel des angeschlossenen Geräts an.
Audiodateiton verzerrt.	Der Aufnahmepegel ist nicht eingestellt.	Stellen Sie den Aufnahmepegel ein und nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor (☞ S. 58).
	Der Aufnahmepegel des Voice Rekorders oder der Ausgangspegel des angeschlossenen externen Geräts sind u. U. zu hoch.	Wenn das Problem auch nach dem Anpassen des Aufnahmepegels des Voice Rekorders (☞ S. 58) weiterhin auftritt, passen Sie den Ausgangspegel des externen Geräts an.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Audiodatei wird nicht in Stereo aufgenommen.	Das angeschlossene externe Mikrofon ist ein Mono-Mikrofon.	Über ein angeschlossenes externes Mono-Mikrofon aufgezeichneter Ton wird nur im linken Kanal aufgenommen.
	Die [**Aufnahmemodus**]-Einstellung steht auf Monoaufnahmeformat.	Stellen Sie den [**Aufnahmemodus**] auf ein Stereoaufnahmeformat ein (☞ S. 59).
	Für [**Zoom Mic**] wurde ein positiver (+) Wert ausgewählt.	Wählen Sie für [**Zoom Mic**] die Option [**Aus**] (☞ S. 59).
Audiodatei fehlt	Die Datei wurde in einem anderen Ordner aufgezeichnet.	Wählen Sie einen anderen Ordner aus (☞ S. 25, S. 27).
Verrauschte Klangwiedergabe	Während der Aufzeichnung sind Gegenstände über den Voice Rekorder gestreift.	―――――
	Der Voice Rekorder befand sich während der Aufnahme oder Wiedergabe neben einem Mobiltelefon oder einer Leuchtstoffröhre.	Nehmen Sie die Aufzeichnung erneut mit dem Voice Rekorder an einem anderen Ort vor.
Passagen ohne Sprachanteile werden bei der Wiedergabe nicht übersprungen.	Die [**Sprache erk.**]-Funktion wurde noch nicht ausgeführt.	Verwenden Sie die [**Sprache erk.**]-Funktion, um die Sprachanteile zu extrahieren (☞ S. 79).
	Für [**Sprachwiederg.**] wurde die Option [**Aus**] gewählt.	Stellen Sie die [**Sprachwiederg.**]-Funktion auf [**Ein**] (☞ S. 62).
Datei kann nicht gelöscht werden	Die Datei ist gesperrt.	Bevor die Datei gelöscht werden kann, muss die Dateisperre aufgehoben werden (☞ S. 66).
	Dies ist eine schreibgeschützte Datei.	Heben Sie die Sperre der Datei oder die Schreibschutzeinstellung der Datei auf dem PC auf.
Ordner kann nicht gelöscht werden	Der Ordner enthält eine Datei, die vom Voice Rekorder nicht erkannt wird.	Verbinden Sie den Voice Rekorder mit einem PC und löschen Sie den Ordner (☞ S. 97).
Rauschen beim Mithören einer Aufzeichnung	Eine akustische Rückkopplung ist aufgetreten.	Wenn ein Lautsprecher mit integriertem Verstärker angeschlossen ist, besteht die Möglichkeit einer Rückkopplung während der Aufzeichnung. Es wird empfohlen, für das Mithören Kopfhörer zu verwenden oder die Option [**Rec. Anzeige**] vor dem Beginn der Aufnahme auf [**Aus**] zu setzen (☞ S. 61).
		Passen Sie die Aufnahmeumgebung an, indem Sie zum Beispiel den Kopfhörer weiter vom Mikrofon entfernen oder das Mikrofon nicht auf den Kopfhörer richten.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Beim Mithören der Aufnahme wird kein Ton über die Kopfhörer ausgegeben	Für [**Rec. Anzeige**] wurde die Option [**Aus**] gewählt.	Stellen Sie die [**Rec. Anzeige**]-Funktion auf [**Ein**] (☞ S. 61).
Setzen von Index-/ Zeitmarken nicht möglich	Die maximale Zahl an Marken (99) ist erreicht.	Löschen Sie nicht benötigte Marken (☞ S. 44).
	Die Datei ist gesperrt.	Bevor die Datei gelöscht werden kann, muss die Dateisperre aufgehoben werden (☞ S. 66).
	Die Datei ist schreibgeschützt.	Heben Sie die Sperre der Datei oder die Schreibschutzeinstellung der Datei auf dem PC auf.
Kein Aufladen des Akkus möglich	Es wird ein anderer als der angegebene Akku verwendet.	Verwenden Sie den angegebenen Akku (LI-50B).
	[**USB Einstell.**] steht auf [**Composite**].	Stellen Sie [**USB Einstell.**] auf [**Storage Class**] (☞ S. 72).
PC kann den Voice Rekorder nicht erkennen.	Beim Anschluss an einen PC wurde [**Netzadapter**] ausgewählt.	Wählen Sie beim Übertragen von Daten an einen PC die Einstellung [**PC**] (☞ S. 97).
Tastenbedienung anormal.	Die [**Transkriptionsmodus**]-Einstellung steht auf [**Ein**].	Stellen Sie die [**Transkriptionsmodus**]-Einstellung auf [**Aus**] (☞ S. 65).
Es kann keine Wi-Fi-Verbindung hergestellt werden.	Der Voice Rekorder ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein (☞ S. 15).
	Der **Wi-Fi ON/OFF**-Schalter des Voice Rekorders steht auf OFF.	Schalten Sie den **Wi-Fi ON/OFF**-Schalter des Voice Rekorders auf ON (☞ S. 74).
	Die Wi-Fi-Einstellung am angeschlossenen Gerät ist nicht richtig.	Wählen Sie für die [**Wi-Fi**]-Einstellung die Option [**Wi-Fi-Verbindung**]. Überprüfen Sie die SSID und das Kennwort (☞ S. 74).
	Der Voice Rekorder befindet sich an einem Ort, den die Funkwellen nicht erreichen.	Überprüfen Sie etwaige Hindernisse zwischen dem Voice Rekorder und dem Zugangspunkt.
Die Option [Kennwort ändern] kann nicht ausgewählt werden.	Der **Wi-Fi ON/OFF**-Schalter des Voice Rekorders steht auf ON.	Schalten Sie den **Wi-Fi ON/OFF**-Schalter des Voice Rekorders auf OFF (☞ S. 74).

Pflege des Rekorders

- **Gehäuse**
  Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Wenn der Rekorder sehr verschmutzt ist, tauchen Sie das Tuch in eine mit mildem Reinigungsmittel versehene Wasserlösung und wringen Sie es gut aus. Wischen Sie den Rekorder zuerst mit dem feuchten Tuch und anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- **Monitor**
  Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.

HINWEIS

- Verwenden Sie kein Benzol, Alkohol oder andere starke Lösungsmittel oder chemische Reinigungstücher.

Zubehör (optional)

Zubehör für die Voice Rekorder von Olympus kann direkt im Online-Shop auf der Olympus-Website gekauft werden. Die Erhältlichkeit von Zubehör ist von Land zu Land verschieden.

Stereo-Mikrofon ME51SW

Ein Mikrofon mit großem Durchmesser für eine empfindliche Stereoaufzeichnung.

2-Kanal-Mikrofon (omnidirektional) ME30W

Zwei ME30-Mono-Mikrofone im Set mit einem Miniatur-Stativ und einem Anschlussadapter. Dies sind hochsensible omnidirektionale Mikrofone mit Plug-in-Speisung, die besonders für Musikaufführungen geeignet sind.

Kompaktes Richtmikrofon (unidirektional) ME31

Ein Richtmikrofon geeignet für Aufnahmen von Vogelstimmen in freier Natur und anderen Anwendungen mit hoher Richtwirkung.
Das Metallgehäuse bietet eine hohe Robustheit.

Kompaktes Richtmikrofon (unidirektional) ME34

Ein mit einem Stativ ausgestattetes Mikrofon, das ideal für Aufnahmen von Konferenzen oder Vorlesungen aus einer gewissen Entfernung geeignet ist, etwa wenn es auf dem Tisch platziert ist.

Grenzflächenmikrofon ME33

Ein Mikrofon zur Aufzeichnung von Konferenzen, bei der sich bis zu drei Geräte für den linken und drei Geräte für den rechten Kanal anschließen lassen. Mittels der Kaskadenschaltung können die Anschlüsse des linken/rechten Kanals auf bis zu 12 m verlängert und so der Klang aus einer großen Reichweite erfasst werden.

Monaurales Mikrofon (unidirektional) ME52W

Ein Mikrofon für die Aufzeichnung von Ton aus größerer Entfernung, während dabei die Umgebungsgeräusche minimiert werden.

Monaurales Krawattenmikrofon (omnidirektional) ME15

Ein kleines, unauffälliges Mikrofon mit Krawattenhalter.

Mikrofon zum Annehmen von Anrufen TP8

Mikrofon in Bauform eines Kopfhörers, das während des Telefonierens in das Ohr gesteckt werden kann. Die Stimme oder die Konversation über das Telefon kann deutlich aufgezeichnet werden.

Netzadapter mit USB-Anschluss A514

Ein 5-V-Gleichstrom-Netzadapter mit USB-Anschluss. (100-240 V Gleichstrom, 50/60 Hz)

Zubehör (optional)

Verbindungskabel KA333

Ein abgeschirmtes Verbindungskabel mit Stereo-Miniklinkensteckern (Durchmesser von 3,5 mm) an beiden Enden. Verwenden Sie dieses Kabel zur Verbindung der Ausgangsbuchse des Kopfhörers und der Eingangsbuchse des Mikrofons während der Aufnahme. Adapter (PA331/PA231), die den monauralen Ministecker (Durchmesser von 3,5 mm) oder monauralen Ministecker (Durchmesser von 2,5 mm) anpassen, sind ebenfalls mit inbegriffen.

Fernsteuerungsset RS30W

Indem an die **REMOTE**-Buchse ein Empfänger angeschlossen wird, kann der Aufnahme-/Stoppvorgang des Voice Rekorders aus der Ferne gesteuert werden. Die Empfangsposition kann angepasst und der Voice Rekorder in einer beliebigen Richtung verwendet werden.

Lithium-Ionen-Akku LI-50B

Ein wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku von Olympus. Dieser Akku kann mit dem Ladegerät UC-50 aufgeladen werden.

Tragetasche: CS147

Informationen zu Urheberrecht und Markenzeichen

- Die Informationen in diesem Dokument unterliegen zukünftigen Änderungen ohne Ankündigung. Wenden Sie sich an den Olympus-Kundendienst für die aktuellsten Informationen zu Produktnamen, Modellnummern und sonstigen Aspekten.
- Die Anzeigen und Abbildungen des Voice Rekorders, die in diesem Handbuch verwendet werden, können vom aktuellen Produkt abweichen. Obwohl dieses Handbuch mit größter Sorgfalt bezüglich seiner Genauigkeit erstellt wurde, können sich dennoch gelegentlich Fehler ergeben. Jegliche Fragen oder Bedenken bezüglich fragwürdiger Informationen, möglicher Fehler oder Auslassungen richten Sie bitte direkt an den Olympus-Kundendienst.
- Die Olympus Corporation und Olympus Imaging Corp. sind die Urheberrechtsinhaber dieses Handbuchs. Das Urheberrecht verbietet eine nicht autorisierte Reproduktion dieses Handbuchs oder eine nicht autorisierte Weitergabe dieser Reproduktionen.
- Beachten Sie, dass Olympus keine Haftung im Fall von Schäden, entgangenen Gewinnen oder Forderungen Dritter aufgrund einer falschen Verwendung dieses Produkts übernimmt.

Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- IBM und PC/AT sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows und Windows Media sind eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation.
- SD, SDHC und SDXC sind Warenzeichen der SD Card Association.
- Macintosh und iTunes sind Markenzeichen von Apple Inc.
- Dieses Produkt verwendet MP3-Audiocodierungstechnologie unter Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson.
- Dieses Produkt verwendet Rauschunterdrückungstechnologie unter Lizenz von NEC Corporation.
- Dieses Produkt verwendet eine Spracherkennungstechnologie unter Lizenz von NTT Electronics Corporation.
- Dieses Produkt verwendet eine Richtungssteuerungstechnologie unter Lizenz von Kyoei Engineering Corporation.
- Android und Google Play sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Google Inc.
- App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.
- Der QR-Code ist ein eingetragenes Markenzeichen von DENSO WAVE INCORPORATED.

Informationen zu Urheberrecht und Markenzeichen

- IOS ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.
- Wi-Fi ist ein eingetragenes Markenzeichen der Wi-Fi Alliance.
  Das Wi-Fi CERTIFIED-Logo ist eine Zertifizierungsmarke der Wi-Fi Alliance.

Alle anderen in diesem Handbuch genannten Produkt- oder Markennamen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Urheberrechtsinhaber.









Hinweise

⚠ WARNUNG

- **Schalten Sie den Voice Rekorder in einem Krankenhaus oder in der Nähe von medizinischen, elektrischen Geräten aus.**
  Elektrische Wellen des Voice Rekorders könnten die medizinischen, elektrischen Geräte beeinträchtigen und zu Unfällen aufgrund von Fehlfunktionen führen.
- **Halten Sie einen Mindestabstand von 22 cm zu Personen mit einem Herzschrittmacher ein.**
  Elektrische Wellen des Voice Rekorders könnten die Funktionsfähigkeit eines Herzschrittmachers beeinträchtigen.
- **Schalten Sie den Voice Rekorder in einem Flugzeug aus.**
  Die Sicherheit könnte beeinträchtigt werden.

Informationen zu Urheberrecht und Markenzeichen

Die Software in diesem Produkt enthält Software von Drittanbietern. Jegliche Software von Drittanbietern unterliegt den Nutzungsbedingungen der Rechte- oder Lizenzinhaber dieser Software und wird Ihnen zu diesen Konditionen bereitgestellt. Diese Nutzungsbedingungen sind nachfolgend aufgelistet.

Copyright (C) 2003-2005, Jouni Malinen <jkmaline@cc.hut.fi>
Copyright (C) 2006-2007, Marvell International Ltd. and its affiliates
All rights reserved.

1. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
2. Neither the name of Jouni Malinen, Marvell nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

@author Vincent Rijmen <vincent.rijmen@esat.kuleuven.ac.be>
@author Antoon Bosselaers <antoon.bosselaers@esat.kuleuven.ac.be>
@author Paulo Barreto <paulo.barreto@terra.com.br>

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Copyright (c) 2002-2007, Jouni Malinen <j@w1.fi> and contributors
All Rights Reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Sicherheitshinweise

Damit stets ein sicherer und korrekter Betrieb gewährleistet ist, machen Sie sich bitte vor der Inbetriebnahme des Voice Rekorders gründlich mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut. Bewahren Sie außerdem die Bedienungsanleitung nach dem Lesen stets griffbereit für späteres Nachschlagen auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Wichtige Sicherheitshinweise werden anhand der folgenden Symbole und Bezeichnungen gekennzeichnet. Zum Schutz der eigenen Person und anderer vor Verletzungen und Sachschäden ist es ausschlaggebend, dass Sie stets die Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen beachten.
- Nachfolgend finden Sie die Bedeutung des jeweiligen Warnsymbols.

⚠ GEFAHR

Verweist auf eine drohende Gefahr, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte, wenn das Gerät falsch gehandhabt wird.

 **WARNUNG**

Verweist auf eine Situation, die voraussichtlich zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte, wenn das Gerät falsch gehandhabt wird.

 **VORSICHT**

Verweist auf eine Situation, die voraussichtlich zu Verletzungen oder Sachbeschädigungen führen könnte, wenn das Gerät falsch gehandhabt wird.

Sicherheitshinweise für den Voice Rekorder

⚠ WARNUNG

- **Verwenden Sie den Voice Rekorder nicht an einem Ort, der entzündliche oder explosive Gase enthält.**
  Dies könnte zu einem Brand oder einer Explosion führen.
- **Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.**
  Dies könnte zu einem Stromschlag oder Verletzungen führen.
- **Bedienen Sie den Voice Rekorder nicht beim Steuern eines Fahrzeugs (z. B. Fahrrad, Motorrad oder Auto).**
  Dies könnte zu Verkehrsunfällen führen.
- **Lassen Sie den Voice Rekorder nicht an einem Ort, den Kinder oder Kleinkinder erreichen können.**
  Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Voice Rekorder in der Nähe von Kleinkindern oder Kindern verwenden und lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Kleinkinder und Kinder verstehen die Sicherheitshinweise des Voice Rekorders nicht und es bestehen die folgenden Unfallrisiken:
  - Strangulierungsgefahr durch ein versehentliches Verwickeln des Kopfhörerkabels um den Hals.
  - Verletzungen oder Stromschläge aufgrund von Betriebsfehlern.
- **Verwenden Sie nur SD/SDHC/SDXC-Speicherkarten. Legen Sie niemals einen anderen Kartentyp in den Voice Rekorder ein.**
  Wenn Sie versehentlich einen anderen Kartentyp in den Voice Rekorder eingelegt haben, versuchen Sie nicht, diese Karte mit Gewalt herauszuziehen. Wenden Sie sich an ein Reparatur- oder Servicecenter von Olympus.

- **Wenn der Voice Rekorder in Wasser fallen gelassen wurde oder wenn Wasser, Metallteile oder entzündliche Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind:**
  ① Entnehmen Sie sofort den Akku.
  ② Wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein Servicecenter von Olympus für Reparaturen. Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- **Verwenden Sie den Voice Rekorder nicht in Flugzeugen, Krankenhäusern oder an anderen Orten, an denen die Verwendung von elektronischen Geräten beschränkt ist, bzw. nur unter Beachtung der entsprechenden Anweisungen.**
- **Stellen Sie den Betrieb des Rekorders ein, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung bemerken.**
  Dies könnte zu einem Brand oder Verbrennungen führen. Entnehmen Sie sofort den Akku und achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein Service- oder Reparaturcenter von Olympus. (Berühren Sie den Akku beim Entnehmen nicht mit bloßen Händen. Entnehmen Sie den Akku im Freien und fern von entzündlichen Objekten.)
- **Wenn Sie den Voice Rekorder an seinem Trageriemen tragen, achten Sie darauf, dass dieser sich nicht an anderen Gegenständen verfängt.**
- **Berühren Sie einen unter Spannung stehenden Netzadapter oder einen gerade ladenden Akku nicht für längere Zeit.**
  Die Temperatur des Netzadapters oder des gerade ladenden Akkus könnte sich erhöhen. Wenn der Netzadapter oder der gerade ladende Akku für längere Zeit mit Ihrer Haut in Berührung kommt, könnte dies zu leichten Verbrennungen führen.
- **Verwenden Sie nur den speziellen Lithium-Ionen-Akku, das Ladegerät und den Netzadapter von Olympus.**
  Der Versuch andere Geräte zu verwenden, könnte zu einem Brand oder Stromschlag aufgrund einer Überhitzung, Verformung usw. führen. Zudem könnte die Stromversorgung des Voice Rekorders ausfallen oder ein unerwarteter Unfall verursacht werden. Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme aufgrund einer Verwendung anderer als der angegebenen Produkte.

⚠ VORSICHT

- **Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, bevor Sie einen Bedienschritt vornehmen.**
  Dies könnte zu Gehörschäden oder Hörverlust führen.

Akkus/Batterien

⚠ GEFAHR

- **Bringen Sie die Batterie nicht in die Nähe einer Zündquelle.**
- **Verbrennen, erhitzen oder demontieren Sie die Batterie niemals. Schließen Sie die positiven und negativen Elektroden der Batterie nicht kurz.**
  Anderenfalls kann es zu einem Brand, Platzen, Entzünden oder Überhitzen kommen.
- **Löten Sie keine Verbindungen direkt an die Batterie. Verformen, verändern oder demontieren Sie die Batterie niemals.**
- **Verbinden Sie nicht den Plus- und Minuspol der Batterie miteinander.**
  Dies könnte zu Überhitzen, Stromschlägen oder Brand führen.
- **Transportieren oder bewahren Sie die Batterie immer in einer Hülle auf, um ihre Anschlüsse zu schützen. Transportieren oder bewahren Sie die Batterie niemals zusammen mit Edelmetallgegenständen wie Schlüsselringen auf.**
  Dies könnte zu Überhitzen, Stromschlägen oder Brand führen.

- **Schließen Sie die Batterie nicht direkt an eine Steckdose oder den Zigarettenanzünder eines Autos an.**
- **Verwenden oder lassen Sie die Batterie niemals an einem heißen Ort, wie in direktem Sonnenlicht, in einem Fahrzeug an einem heißen Tag oder in der Nähe einer Heizung.**
  Dies könnte zu einem Brand, Verbrennungen oder Verletzungen aufgrund eines Auslaufens, Überhitzens oder Aufplatzens führen.

⚠WARNUNG

- **Berühren oder halten Sie die Batterie nicht mit nassen Händen.**
  Dies könnte zu einem Stromschlag oder Fehlfunktionen führen.
- **Verwenden Sie keine Batterie mit einem verkratzten oder beschädigten Gehäuse.**
  Dies könnte zu einem Aufplatzen oder Überhitzen führen.
- **Legen Sie die Batterie nicht mit falscher Ausrichtung des Plus-/Minuspols ein.**
  Dies könnte zu einem Auslaufen der Batterieflüssigkeit, Überhitzen, Entzünden oder Aufplatzen führen.
  - Verwenden Sie keine Batterie mit einem zerrissenen Gehäusesiegel (Isolierungsabdeckung).
  - Entnehmen Sie die Batterie immer, wenn der Voice Rekorder für längere Zeit nicht verwendet werden soll.
  - Entsorgen Sie verbrauchte Batterien, indem Sie ihre Kontakte mit Klebeband abdecken und beachten Sie bei der Entsorgung die örtlich geltenden Vorschriften.
  - Entnehmen Sie die Batterie möglichst bald, nachdem Sie nicht weiter verwendbar ist. Anderenfalls könnte dies zu einem Auslaufen der Batterieflüssigkeit führen.
- **Gerät Batterieflüssigkeit in die Augen, könnte dies zum Erblinden führen. Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen gelangen, reiben Sie sie nicht. Spülen Sie sie stattdessen sofort gründlich mit Leitungswasser oder anderem sauberen Wasser aus. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.**
- **Bewahren Sie die Batterie für Kleinkinder und Kinder unzugänglich auf.**
  Die Batterie könnte von einem Kleinkind oder Kind verschluckt werden. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- **Wenn beim Betrieb des Voice Rekorders ungewöhnliche Geräusche, Wärme, Rauch oder Brandgeruch entstehen, gehen Sie wie folgt vor:**
  ① Entnehmen Sie sofort die Batterie und achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
  ② Geben Sie den Voice Rekorder bei Ihrem Händler oder einem Olympus-Servicecenter zur Reparatur. Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, kann es zu einem Brand oder Verbrennungen kommen.
- **Tauchen Sie die Batterie nicht in Süß- oder Salzwasser und verhindern Sie, dass die Kontakte nass werden.**
- **Verwenden Sie die Batterie nicht länger, wenn Probleme wie Auslaufen der Batterieflüssigkeit, Verfärbungen oder Verformungen auftreten.**
- **Beenden Sie den Ladevorgang des Akkus, wenn er nach der angegebenen Ladedauer noch nicht aufgeladen wurde.**
- **Batterieflüssigkeit auf Kleidung oder der Haut kann zu Beschädigungen bzw. Verletzungen führen. Spülen Sie Batterieflüssigkeit sofort mit Leitungs- oder anderem sauberen Wasser ab.**

⚠ VORSICHT

- **Werfen Sie die Batterie nicht und setzen Sie sie keinen starken Stößen aus.**
- **Akkus müssen vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung vollständig aufgeladen werden.**
- **Wenn die Batterie mit einem falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie entsprechend den Anweisungen.**
  - Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Recycling-Entsorgung von Akkus, um die Ressourcen unseres Planeten zu schonen. Ehe Sie verbrauchte Akkus oder Batterien entsorgen, decken Sie die Akkukontakte bitte mit Klebeband ab. Beachten Sie stets die jeweils gültigen Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Akkus.
- **Aufladbare Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer. Sollte die Betriebszeit des Voice Rekorders deutlich kürzer werden, obwohl der aufladbare Akku vorschriftsmäßig und vollständig geladen wurde, so tauschen Sie ihn aus, da seine Lebensdauer abgelaufen ist.**

Entsorgen des aufladbaren Akkus

- **Das Recyceln von Akkus hilft dabei, Ressourcen zu sparen. Decken Sie beim Entsorgen von verbrauchten Batterien immer die Kontakte mit Klebeband ab. Beachten Sie stets die jeweils geltenden Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Akkus.**

Vorsichtshinweise zum Betrieb

- Lassen Sie den Voice Rekorder nicht an einem heißen oder feuchten Ort, wie in direktem Sonnenlicht im Inneren eines Fahrzeugs oder an einem Stand im Sommer.
- Lagern Sie den Voice Rekorder nicht an einem feuchten oder staubigen Ort.
- Wenn der Voice Rekorder nass oder feucht wird, wischen Sie die Feuchtigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab. Es sollte insbesondere ein Kontakt mit Salzwasser vermieden werden.
- Legen Sie den Voice Rekorder nicht auf oder in die Nähe eines Fernsehgeräts, Kühlschranks oder eines anderen elektrischen Geräts.
- Verhindern Sie, dass Sand oder Schlamm auf den Voice Rekorder gelangt. Dies könnte zu einer nicht reparierbaren Produktbeschädigung führen.
- Setzen Sie den Voice Rekorder keinen starken Vibrationen oder Schlägen aus.
- Verwenden Sie den Voice Rekorder nicht an einem feuchten Ort.
- Wenn eine Magnetkarte (wie eine Geldkarte) in die Nähe des Lautsprechers oder der Kopfhörer gelegt wird, kann dies zu Fehlern der auf der Magnetkarte gespeicherten Daten führen.

Netzadapter

⚠ WARNUNG

- **Versuchen Sie keinesfalls den Netzadapter in irgendeiner Art zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.**
  Dies könnte zu einem Stromschlag oder anderen Verletzungen führen.
- **Gebrauchen Sie den Netzadapter nicht in der Nähe von flüchtigen brennbaren Flüssigkeiten (u. a. Benzin, Waschbenzin und Farbverdünner).**
  Dies könnte zu einer Explosion, einem Brand oder Verbrennungen führen.
- **Schließen Sie die Pole ⊕ und ⊖ am Steckerende nicht kurz.**
  Dies könnte zu einem Brand, Verbrennungen oder einem Stromschlag führen.
- **Wenn interne Komponenten aufgrund eines Falls oder einer Beschädigung freiliegen:**

1. Berühren Sie niemals freiliegende interne Komponenten. Dies könnte zu einem Stromschlag, Verbrennungen oder anderen Verletzungen führen.
2. Ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker des Adapters aus der Steckdose.
3. Geben Sie das Gerät bei Ihrem Händler oder der Olympus-Vertretung vor Ort zur Reparatur. Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, kann es zu einem Brand oder Verbrennungen kommen.

- **Wenn der Voice Rekorder in Wasser getaucht wurde oder wenn Wasser, Metallteile oder entzündliche Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind:**

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Geben Sie das Gerät bei Ihrem Händler oder der Olympus-Vertretung vor Ort zur Reparatur. Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

- **Wenn beim Betrieb des Voice Rekorders ungewöhnliche Geräusche, Wärme, Rauch oder Brandgeruch entstehen, gehen Sie wie folgt vor:**

1. Entnehmen Sie sofort die Batterie und achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
2. Geben Sie das Gerät bei Ihrem Händler oder der Olympus-Vertretung vor Ort zur Reparatur. Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, kann es zu einem Brand oder Verbrennungen kommen.

VORSICHT

- **Schützen Sie den Netzadapter vor Feuchtigkeit, und berühren Sie ihn keinesfalls mit feuchten Händen.**
  Dies könnte zu einem Stromschlag oder anderen Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie den Voice Rekorder nur mit der angegebenen Spannungsversorgung.**
- **Führen Sie keinen verstaubten Netzstecker in die Steckdose ein.**
- **Verwenden Sie das Netzteil nicht mit defektem oder unvollständig eingestecktem Stecker.**
- **Trennen Sie den Netzadapter von der Steckdose, wenn er nicht verwendet wird.**
- **Beschädigen Sie das Netzkabel nicht.**
  - Achten Sie darauf, stets den Netzstecker zu fassen, wenn Sie diesen aus der Steckdose ziehen.
  - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel.
  - Bringen Sie das Kabel nicht in die Nähe eines Heizkörpers.
  - Dies könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen.

LCD-Monitor

- **Das für den Monitor verwendete LCD ist eine Präzisionstechnologie. Es können jedoch schwarze Punkte oder helle Lichtpunkte permanent auf dem LCD-Monitor erscheinen. Je nach Blickwinkel und Lichteinfall können diese Punkte unterschiedliche Farben und Helligkeit aufweisen. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.**

Software



WARNUNG

- **Verwenden Sie keinen CD-Musikplayer, um die mitgelieferte CD-ROM wiederzugeben.**
  Dies könnte die Lautsprecher und Kopfhörer beschädigen oder zu einem Hörverlust führen.

<Vorsichtshinweise zum Datenverlust>

- Durch Bedienfehler, Gerätestörungen oder Reparaturmaßnahmen werden u. U. die gespeicherten Aufzeichnungen im internen Speicher und der SD-Karte zerstört oder gelöscht.

Technische Daten

- Wenn Inhalte darüber hinaus für lange Zeit im Speicher gespeichert bleiben oder wiederholt verwendet werden, können Vorgänge wie das Schreiben, Lesen oder Löschen von Daten eventuell nicht mehr möglich sein.
- Daher empfiehlt sich für wichtige Inhalte in jedem Fall die Erstellung einer Sicherungskopie auf der PC-Festplatte oder einem anderen Aufnahmemedium.
- Von Olympus vom Garantieanspruch ausgeschlossen sind Schäden oder Gewinnverluste aufgrund von Beschädigungen oder Verlusten der aufgezeichneten Daten unabhängig von ihrer Natur oder Ursache.

<Vorsichtshinweise zu aufgezeichneten Dateien>

- Olympus übernimmt keine Haftung für aufgezeichnete Dateien, die aufgrund eines Ausfalls des Voice Rekorders oder PCs gelöscht oder nicht mehr abgespielt werden können.
- Das Aufzeichnen von urheberrechtlich geschützten Inhalten ist erlaubt, wenn dies nur zu Ihren persönlichen Zwecken dient. Jeglicher anderer Verwendungszweck ist ohne Erlaubnis des Urheberrechtinhabers durch das Urheberrecht untersagt.

<Vorsichtshinweise zur Entsorgung des Voice Rekorders und der SD-Karten>

- Selbst beim Formatieren (☞ S. 88) oder Löschen (☞ S. 46) von Daten werden nur die Dateiverwaltungsdaten der Datei aktualisiert und im internen Speicher oder der SD-Karte aufgezeichnete Daten werden nicht vollständig gelöscht. Damit beim Entsorgen einer SD-Karte keine persönlichen Daten bekannt gegeben werden, sollte die Karte entweder zerstört, formatiert oder bis zum Ende der Aufnahmezeit Stille aufgezeichnet werden.

Allgemeine Punkte

■ Aufnahmeformate

Lineares PCM-Format (Pulse Code Modulation)

MP3-Format (MPEG-1 Audio Layer 3)

WMA-Format (Windows Media Audio)

■ Abtastfrequenz

Lineares PCM-Format

48,0 kHz/16 Bit	48,0 kHz
44,1 kHz/16 Bit	44,1 kHz

MP3-Format

256 kbps	44,1 kHz
128 kbps	44,1 kHz

WMA-Format

32 kbps mono	44,1 kHz
8 kbps mono	8 kHz

■ Maximale Ausgangsleistung

150 mW (8-Ω-Lautsprecher)

■ Maximale Kopfhörerausgangsleistung

≦ 150 mV (Nach EN 50332-2)

■ Für Breitband charakteristische Kopfhörerleistung

75 mV ≦ (Nach EN 50332-2)

■ Aufnahmemedium*

Interner NAND FLASH-Speicher: 4 GB
SD-Karte: Unterstützt 512 MB bis 2 GB
SDHC-Karte: Unterstützt 4 GB bis 32 GB
SDXC-Karte: Unterstützt 64 GB

* Eine gewisse Menge an Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium wird für Verwaltungszwecke genutzt. Deshalb ist die tatsächliche verfügbare Kapazität etwas geringer als die angezeigte Gesamtkapazität.

Technische Daten

■ Drahtlosstandards

Entspricht IEEE802.11b/g
Unterstützt die Technologie IEEE802.11n*
* Nur für das 2,4-GHz-Band

- Die Kommunikationsgeschwindigkeit und -entfernung variiert je nach Umgebungsbedingungen wie der Radioumgebung, Hindernissen und der Installationsumgebung.

■ Übertragungsschema

OFDM-Modulationsschema (IEEE802.11g/n)
DSSS-Modulationsschema (IEEE802.11b)

■ Drahtloser Kommunikationsmodus

Infrastrukturmodus (AP-Modus)

■ Sicherheit

WPA2-PSK (AES/TKIP)

■ Lautsprecher

Eingebauter dynamischer Lautsprecher mit ø20 mm

■ MIC-Buchse

Durchmesser von ø3,5 mm, Impedanz von 2,2 kΩ

■ EAR-Buchse

Durchmesser von ø3,5 mm, Impedanz von 8 Ω oder mehr

■ Stromversorgung

Standardspannung: 3,7 V
Batterie: Lithium-Ionen-Akku
Externe Stromversorgung: USB-Verbindung, Netzadapter (A514) (5 V Gleichspannung)

■ Außenabmessungen

115 mm × 51 mm × 17,9 mm
(ohne vorstehende Teile)

■ Gewicht

105 g (inklusive Batterie)

■ Betriebstemperatur

0 bis 42 °C

Frequenzgang

■ Bei der Aufzeichnung über die MIC-Buchse

Lineares PCM-Format

48,0 kHz/16 Bit	40 Hz bis 23 kHz
44,1 kHz/16 Bit	40 Hz bis 21 kHz

MP3-Format

256 kbps	40 Hz bis 20 kHz
128 kbps	40 Hz bis 17 kHz

WMA-Format

32 kbps mono	40 Hz bis 13 kHz
8 kbps mono	40 Hz bis 3 kHz

■ Bei der Aufzeichnung über das integrierte Stereomikrofon

70 Hz bis 20 kHz (Wenn Sie im MP3- oder WMA-Format aufnehmen, hängt die Obergrenze des Frequenzgangs vom Aufnahmemodus ab.)

■ Während der Wiedergabe

20 Hz bis 20 kHz

Technische Daten

Batterielebensdauer

Die folgenden Angaben sind nur Richtwerte.

■ Bei der Aufzeichnung über das integrierte Stereomikrofon (mit dem internen Speicher)

Aufnahmemodus		**Batterielebensdauer**		
		Wenn [**Rec. Anzeige**] auf [**Ein**] gestellt ist	Wenn [**Rec. Anzeige**] auf [**Aus**] gestellt ist	Wenn der **Wi-Fi ON/OFF**-Schalter auf ON gestellt ist*
Lineares PCM-Format	44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 20 Stunden	(ca.) 29 Stunden	——
MP3-Format	128 kbps	(ca.) 19 Stunden	(ca.) 29 Stunden	(ca.) 11 Stunden
WMA-Format	8 kbps mono	(ca.) 16 Stunden	(ca.) 23 Stunden	——

* Wenn [**Rec. Anzeige**] auf [**Aus**] gestellt ist.

■ Während der Audiodatei-Wiedergabe (alle Wiedergabemodi)

Während der Lautsprecher-Wiedergabe

Aufnahmemodus		**Batterielebensdauer**
Lineares PCM-Format	44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 23 Stunden
MP3-Format	128 kbps	(ca.) 21 Stunden
WMA-Format	8 kbps mono	(ca.) 22 Stunden

Während der Kopfhörer-Wiedergabe

Aufnahmemodus		**Batterielebensdauer**
Lineares PCM-Format	44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 29 Stunden
MP3-Format	128 kbps	(ca.) 26 Stunden
WMA-Format	8 kbps mono	(ca.) 27 Stunden

HINWEIS

- Die hier aufgelisteten Daten zur Batterielebensdauer wurden anhand von Olympus-Testmethoden bestimmt. Die tatsächliche Batterielebensdauer schwankt erheblich, je nach genutztem Batterietyp und Betriebsbedingungen (Das Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit sowie die Verwendung der Funktionen [**Rec. Anzeige**], [**Zoom Mic**], [**Sprache erk.**], [**Rauschunterdr.**], [**Sprachausgl.**], [**Transkriptionsmodus**] und [**Wi-Fi**] kann die Akkugebrauchsdauer beeinträchtigen.).
- Bei Verwendung einer SD-Karte verkürzt sich die Batterielebensdauer.

Technische Daten

Aufnahmezeiten

Die folgenden Angaben sind nur Richtwerte.

■ Lineares PCM-Format

Aufnahmemedium		Aufnahmemodus	
		48,0 kHz/16 Bits	44,1 kHz/16 Bit
Interner Speicher	4 GB	(ca.) 4 Stunden : 35 Minuten	(ca.) 5 Stunden
SD-Karte	64 GB	(ca.) 89 Stunden : 30 Minuten	(ca.) 97 Stunden : 25 Minuten
	32 GB	(ca.) 44 Stunden : 45 Minuten	(ca.) 48 Stunden : 40 Minuten
	16 GB	(ca.) 22 Stunden : 20 Minuten	(ca.) 24 Stunden : 15 Minuten
	8 GB	(ca.) 11 Stunden : 5 Minuten	(ca.) 12 Stunden : 5 Minuten

■ MP3-Format

Aufnahmemedium		Aufnahmemodus	
		256 kbps	128 kbps
Interner Speicher	4 GB	(ca.) 27 Stunden : 30 Minuten	(ca.) 55 Stunden
SD-Karte	64 GB	(ca.) 535 Stunden	(ca.) 1.070 Stunden
	32 GB	(ca.) 268 Stunden	(ca.) 535 Stunden
	16 GB	(ca.) 134 Stunden	(ca.) 268 Stunden
	8 GB	(ca.) 66 Stunden	(ca.) 133 Stunden

■ WMA-Format

Aufnahmemedium		Aufnahmemodus	
		32 kbps	8 kbps
Interner Speicher	4 GB	(ca.) 218 Stunden	(ca.) 850 Stunden
SD-Karte	64 GB	(ca.) 4.200 Stunden	(ca.) 16.420 Stunden
	32 GB	(ca.) 2.100 Stunden	(ca.) 8.200 Stunden
	16 GB	(ca.) 1.040 Stunden	(ca.) 4.090 Stunden
	8 GB	(ca.) 520 Stunden	(ca.) 2.040 Stunden

Technische Daten

HINWEIS

- Die tatsächlich mögliche Aufnahmezeit ist u. U. kürzer als die hier aufgelisteten Angaben, wenn zahlreiche kurze Aufnahmen gemacht werden. (Die Zeitangaben (verfügbar/verstrichen) auf dem Gerätedisplay sind als Richtwerte zu betrachten.)
- Abhängig von der SD-Karte, können Abweichungen bei der verfügbaren Aufnahmezeit auftreten.

Maximale Aufnahmezeit pro Datei

- Die maximale Dateigröße beträgt ca. 4 GB bei WMA- und MP3-Formaten und ca. 2 GB beim linearen PCM-Format (WAV).
- Unabhängig vom verbleibenden Speicher wird die maximale Aufnahmezeit pro Datei durch die folgenden Werte eingeschränkt.

■ Lineares PCM-Format

Aufnahmemodus	Aufnahmezeiten
48,0 kHz/16 Bit	(ca.) 3 Stunden
44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 3 Stunden : 20 Minuten

■ MP3-Format

Aufnahmemodus	Aufnahmezeiten
256 kbps	(ca.) 37 Stunden : 10 Minuten
128 kbps	(ca.) 74 Stunden : 30 Minuten

■ WMA-Format

Aufnahmemodus	Aufnahmezeiten
32 kbps mono	(ca.) 291 Stunden : 30 Minuten
8 kbps mono	(ca.) 1.139 Stunden : 20 Minuten

Anzahl aufnehmbarer Musiktitel (Songs)

Die folgenden Angaben sind nur Richtwerte.

4 GB	(ca.) 800 Titel

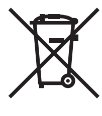
(bei 128 kbps und 4 Minuten pro Titel)

Beachten Sie, dass die technischen Daten und das Erscheinungsbild des Voice Rekorders aus Gründen der Leistungsverbesserung oder anderer Aktualisierungen unangekündigten Änderungen unterliegen.

Für Kunden in Europa:

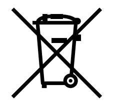


Das „CE"-Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Produktsicherheit, Gesundheit und Umweltschutz übereinstimmt.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die separate Sammlung von als Industriemüll anfallenden elektrischen und elektronischen Geräten in den EU-Ländern hin. Bitte geben Sie solche Geräte nicht in den Hausmüll. Bitte nutzen Sie zur Entsorgung dieser Produkte die Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrem Land.

Zutreffendes Produkt: DM-901



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach Richtlinie 2006/66/EC Anhang II] weist auf die separate Sammlung verbrauchter Batterien und Akkus in den EU-Ländern hin. Bitte geben Sie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll. Bitte nutzen Sie zur Entsorgung verbrauchter Batterien und Akkus die Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrem Land.

Hiermit erklärt OLYMPUS, dass sich das Gerät Digitale Voice Rekorder in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Detaillierte Informationen finden Sie unter: http://olympus-europa.com/



OLYMPUS IMAGING CORP.

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan.

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Geschäftsanschrift:	Consumer Product Division Wendenstraße 14-18, 20097 Hamburg, Deutschland. Tel. : +49 40 - 23 77 3 - 0 / Fax : +49 40 - 23 07 61
Lieferanschrift:	Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Deutschland.
Postanschrift:	Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Deutschland.

Technische Unterstützung für Kunden in Europa:
Bitte besuchen Sie unsere Internetseite **http://www.olympus-europa.com**
oder rufen Sie GEBÜHRENFREI* an unter: **00800 - 67 10 83 00**

für Österreich, Belgien, Tschechische Republik, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Russland, Spanien, Schweden, Schweiz und das Vereinigte Königreich.

* Bitte beachten Sie, dass einige (Mobil-)Telefondienstanbieter Ihnen den Zugang zu dieser Hotline nicht ermöglichen oder eine zusätzliche Vorwahlnummer für +800-Nummern verlangen.

Für alle anderen europäischen Länder, die nicht auf dieser Seite erwähnt sind oder wenn Sie die oben genannten Nummer nicht erreichen können, wählen Sie bitte die folgenden Nummern:
GEBÜHRENPFLICHTIGE HOTLINE: **+ 49 40 - 237 73 899**.

OLYMPUS IMAGING AUSTRALIA PTY LTD.

Ground Floor, 82 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia
PO Box 1991 Macquarie Centre NSW 2113
Tel: +61 2 9886 3992
http://www.olympus.com.au

Customer Service Centres:

Australia
Olympus Imaging Australia Pty Ltd.
Tel: **1300 659 678**
Fax: **+61 2 9889 7988**
http://www.olympus.com.au

New Zealand
Dictation Distributors Ltd.
Tel: **0800 659 678**
Fax: **+64 9 303 3189**
http://www.dictation.co.nz

DE-BD3893-01 AP1310